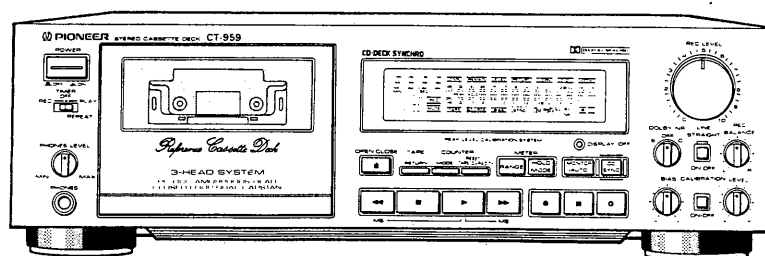




Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Manual de instrucciones
Manual de instruções

CT-959 CT-757

PLATINE CASSETTE STEREO
REGISTRATORE STEREO A CASSETTE
STEREO CASSETTEDECK
STEREOKASSETTDÄCK
DECK ESTÉREO
UNIDADE GRAVADORA EM ESTÉREO



Français

Italiano

Nederlands

Svenska

Español

Português

TABLE DES MATIERES

PRECAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION.....	3	REGLAGE D'ENREGISTREMENT EN UTILISANT LA	
COMMENT MANIPULER DES BANDES CASSETTES.....	4	FONCTION DE CALIBRATION D'ENREGISTREMENT	15
CONNEXION A L'AMPLIFICATEUR	5	DOLBY NR & DOLBY HX-PRO	16
ORGANES DU PANNEAU	6	RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE (MS)	17
REPRODUCTION	9	REPRODUCTION AVEC PROGRAMMATEUR.....	18
ENREGISTREMENT	10	ENREGISTREMENT AVEC PROGRAMMATEUR	18
POUR UN MEILLEUR ENREGISTREMENT	12	SYNCHRONISATION AVEC LECTEUR DE CD	19
REGLAGE DE NIVEAU EN UTILISANT LA FONCTION		GUIDE DE DEPANNAGE	20
DE CALIBRATION DE NIVEAU DE CRETE	14	ENTRETIEN	21
		FICHE TECHNIQUE	22

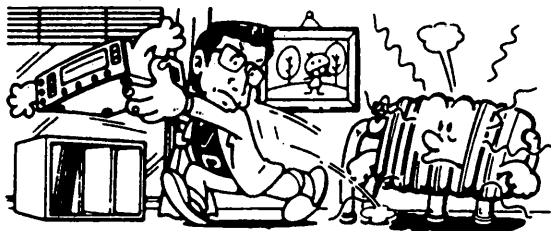
Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
 Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi;
 vous serez ainsi à même de faire correctement fonctionner
 l'appareil. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un
 endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
 Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche
 d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle
 qui figure sur les schémas, mais les branchements et le
 fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

*"Cet article est conforme aux prescriptions de la directive com-
 munitaire de la CE nr. 87/308/EEC (arrêté du 16/8/89)."*

PRECAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION

CHALEUR

Ne pas installer l'appareil à proximité d'un appareil de chauffage, sur le haut de l'amplificateur ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, car une chaleur excessive peut avoir des conséquences néfastes pour le coffret et les composants internes. De même, ne pas placer de chiffon sur le haut de l'appareil ni bloquer d'une manière quelconque les ouvertures d'aération prévues. Toujours vérifier que l'emplacement garantit suffisamment d'aération pour empêcher une surchauffe.



HUMIDITE, CONTAMINATION

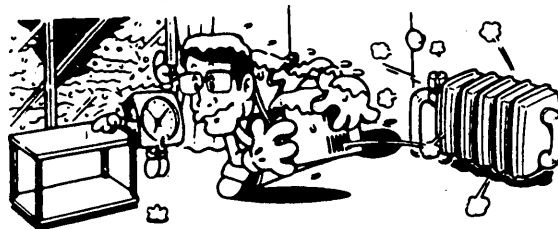
L'installation de l'appareil dans un local trop humide ou poussiéreux pourrait provoquer un fonctionnement défectueux ou une panne. Eviter également de l'installer près de cuisinières, ou d'autres endroits, où il pourrait être exposé aux émanations de fumées grasses.

INTERFERENCES DE PARASITES

Lorsque l'appareil est placé directement sur le haut de l'amplificateur, il risque de capter des ronflements ou d'autres parasites pendant l'enregistrement. Un récepteur de télévision sous tension à proximité peut également provoquer des parasites.

CONDENSATION

Lorsque l'appareil est transporté d'un endroit froid dans une pièce chaude ou si la température de la pièce augmente brusquement, de la condensation risque de se former sur les pièces du mécanisme de défilement de la bande, provoquant des mauvais fonctionnements lorsque le magnétocassette est immédiatement utilisé. Pour éviter ceci, laisser le magnétocassette s'acclimater à la nouvelle température en attendant environ une heure avant d'utiliser l'appareil.



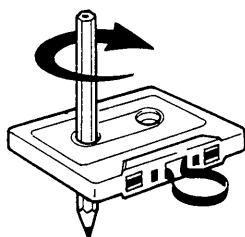
COMMENT MANIPULER DES BANDES CASSETTES

Avant le réglage

■ Vérifier si la bande est bien enroulée.

Une bande allongée ou détendue ne peut pas être correctement avancée entre le cabestan et le galet-presseur, ce qui peut entraîner des dégâts à la bande elle-même. Si une bande incorrectement enroulée est découverte, l'enrouler correctement en faisant tourner un crayon dans le moyeu de la bobine de la cassette.

Certaines cassettes sont dotées d'une butée en plastique ou en carton destinée à immobiliser la bande. Cette butée doit être enlevée avant de charger la bande et remise en place après utilisation de la cassette.



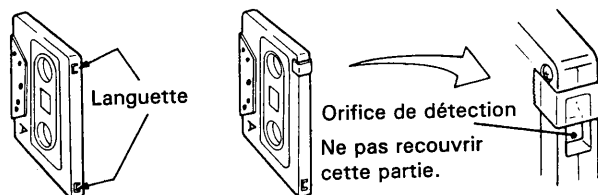
■ Ne pas utiliser de bandes C-120

Ne pas utiliser de bandes C-120 ; elles sont minces et ont tendance à s'entortiller autour du galet-presseur ou du cabestan, et sont également sujettes à un enroulement incorrect.

■ Protection contre un effacement accidentel ou un nouvel enregistrement

Les cassettes sont munies de languettes destinées à empêcher un effacement accidentel ou un nouvel enregistrement. Briser la languette à l'aide de la pointe d'un tournevis de la manière indiquée dans la figure ci-dessous. Il n'est plus possible d'enregistrer.

Les languettes trouvent dans le coin supérieur gauche des faces A et B (ou 1 et 2). Si vous désirez faire un nouvel enregistrement avec une cassette sur laquelle les languettes ont été brisées, il suffit simplement de coller des morceaux de ruban adhésif doublés à la position des languettes de la manière indiquée dans la figure suivante.



Dans le cas de cassettes "Métal" ou "CrO₂", prendre soin de ne pas recouvrir l'orifice de détection du type de bande. Si cet orifice est bouché, le mécanisme du sélecteur automatique de bande ne fonctionne pas correctement.

Pour un bon usage

■ Vérifier toujours la bande amorce.

Le début d'une bande cassette est muni d'une amorce (sur laquelle il est impossible d'enregistrer). Commencer à enregistrer après avoir fait défiler la bande pendant environ 5 secondes.

■ Rangement des bandes cassettes

Ne pas laisser une bande cassette sans sa boîte. Ranger la cassette dans sa boîte pour l'empêcher d'être souillée par de la poussière ou des saletés et se détendre après utilisation. Choisir un endroit à l'abri de poussière, de saleté, d'huile, des effets de magnétisme ou de l'humidité pour ranger les cassettes.

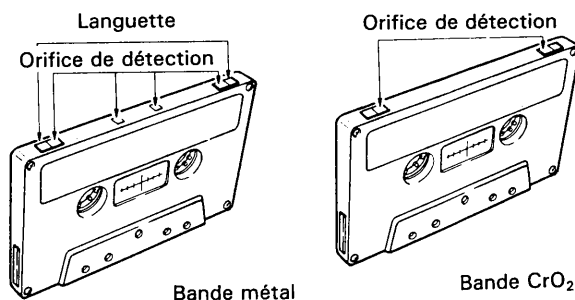
■ Vérifier la bande avant l'enregistrement.

Il est recommandé de faire un essai d'avance rapide/rembobinage de la bande avant d'enregistrer pour éviter des dégâts dus à un enroulement incorrect de la bande.

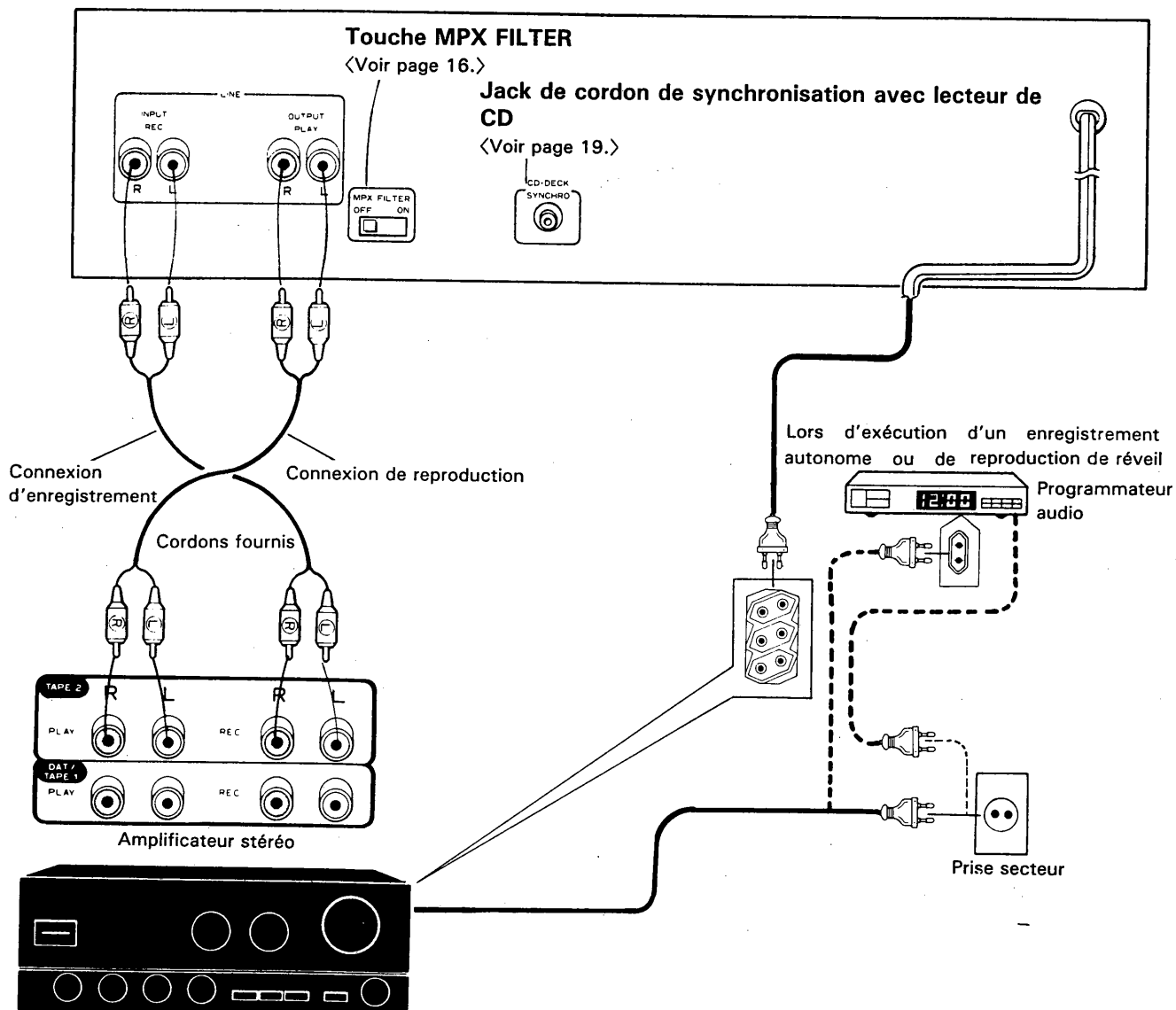
Sélecteur automatique de bande

Ce magnétocassette est équipé d'une fonction de sélecteur automatique de bande qui utilise l'orifice de détection de la cassette pour déterminer le type de la bande et régler automatiquement l'égénéralisation et la polarisation d'enregistrement optimum.

- Ne pas utiliser de bandes FeCr.
- Utiliser des bandes "Métal" ayant un orifice de détection.



CONNEXION A L'AMPLIFICATEUR



- Se reporter au mode d'emploi de la chaîne stéréo connectée à cet appareil.
- Ne mettre la chaîne stéréo sous tension qu'après avoir terminé toutes les connexions.
- Insérer correctement la fiche. Une mauvaise connexion peut provoquer une réaction.

Connexion des cordons d'entrée et de sortie

- Les cordons à utiliser ont des fiches à broches blanches et rouges.
- Connecter les fiches blanches au canal gauche (L) et les rouges au canal droit (R) en vérifiant que les couleurs correspondent. Faire bien attention à enfoncer entièrement les fiches.

Connexion à un programmeur audio

Pour les détails concernant la connexion à un programmeur audio, se reporter au mode d'emploi du programmeur audio.

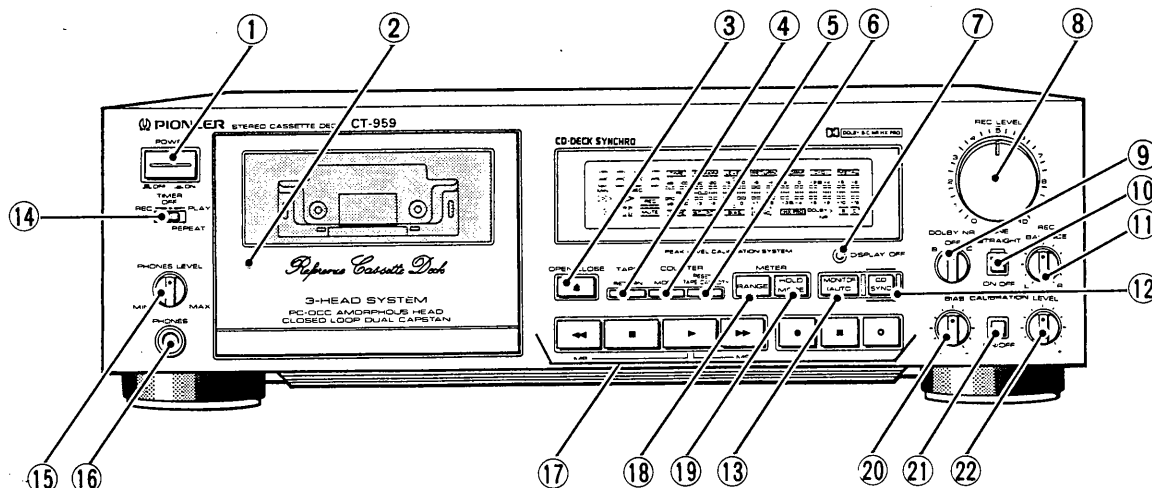
NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

ORGANES DU PANNEAU

Panneau avant

L'illustration indique le modèle CT-959



- ① Interrupteur d'alimentation (POWER)
- ② Trappe de cassette
- ③ Touche d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) de trappe de cassette
- ④ Touche de retour de bande (TAPE RETURN)
Lorsque cette touche est enfoncée, la bande est rapidement avancée en marche avant ou arrière jusqu'à ce que le compteur de bande atteigne la plage "0000".
- ⑤ Touche de mode de compteur (COUNTER MODE)
Lorsqu'elle est enfoncée, le mode change dans l'ordre.
 - Compteur de bande
 - Compteur de durée (affiche la durée d'enregistrement ou de reproduction écoulee)
 - Compteur de durée restante (REMAIN) (affiche la durée restante sur la bande) (uniquement CT-959)
 <Voir page 11.>

Pour le CT-959

- ⑥ Touche de réinitialisation de compteur/capacité de bande (COUNTER RESET/TAPE CAPACITY)
Cette touche réinitialise l'affichage du compteur dans les modes de compteur de bande ou de compteur de durée. Dans le mode de compteur de durée restante (REMAIN), l'indication du type de bande change à chaque fois que la touche est enfoncée pour le réglage du type de bande à utiliser.

→C60→C46L→C90→C80L→

Pour le CT-757

- ⑥ Touche de réinitialisation de compteur (COUNTER RESET)
Cette touche réinitialise l'affichage du compteur dans les modes de compteur de bande ou de compteur de durée.
- ⑦ Touche de désactivation d'affichage
Pour activer/désactiver l'affichage FL.
- ⑧ Commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL)
- ⑨ Sélecteur DOLBY* NR
Pour sélectionner le type B ou C et la désactivation du système de réduction de bruit Dolby NR.
 - * Réduction de bruit Dolby et HX Pro headroom extension fabriqués sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro est d'origine Bang & Olufsen.
 - DOLBY, le symbole double- et HX PRO sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- ⑩ Touche de ligne droite (uniquement CT-959)
Contourne le volume d'équilibre d'enregistrement.
- ⑪ Commande d'équilibre d'enregistrement (REC BALANCE)
- ⑫ Touche de synchronisation de CD (CD SYNC)
Pour une opération automatique en cas d'enregistrement d'un CD à partir d'un lecteur de CD Pioneer compatible avec la fonction de synchronisation avec lecteur de CD.
<Voir page 19>

⑬ Sélecteur de contrôle (MONITOR)

Change le son SOURCE/TAPE lors du contrôle de l'enregistrement.

⑭ Sélecteur de mode de programmeur (TIMER)

REC: Pour enregistrer avec programmeur.

OFF: Pour désactiver les fonctions de programmeur ou de répétition. Normalement réglé à cette position.

PLAY/REPEAT:

Pour reproduire avec programmeur. Lorsque le sélecteur est réglé à cette position pendant la reproduction normale, une face est reproduite répétitivement (reproduction répétée). <Voir page 9, 18.>

⑮ Commande de niveau de casque d'écoute (PHONES LEVEL)**⑯ Prise de casque (PHONES)****⑰ Touches de fonctionnement**

Touche d'enregistrement (●):

Lorsque cette touche est enfoncée, le mode change au mode de pause à l'enregistrement (mode d'attente à l'enregistrement) à une touche.

L'enregistrement peut être repris avec la touche de pause (■) ou de reproduction (▶).

Touche de pause (■):

Lorsque cette touche est enfoncée, l'enregistrement ou la reproduction est provisoirement arrêté. Pour reprendre l'enregistrement/reproduction, appuyer de nouveau sur la touche. Cette fonction n'est pas opérationnelle pendant le mode d'avance rapide ou de rembobinage.

Touche de mise en sourdine à l'enregistrement (○):

Appuyer sur cette touche pour créer un espace vierge pendant l'enregistrement.

Touche de reproduction (▶):

Touche d'arrêt (■):

Touche de rembobinage (◀◀):

Appuyer sur cette touche pour rembobiner une bande. Lorsque cette touche est enfoncée pendant la reproduction, la même sélection est reproduite. Lorsque cette touche est enfoncée à deux reprises, la sélection précédente est reproduite. (Voir page 17 pour la fonction de recherche de sélection musicale.)

Touche d'avance rapide (▶▶):

Appuyer sur cette touche pour faire rapidement avancer la bande. Lorsque cette touche est enfoncée pendant la reproduction, la sélection reproduite est avancée au début de la sélection suivante. Lorsque cette touche est enfoncée à deux reprises, la sélection reproduite est rapidement avancée au début de la sélection se trouvant après la sélection suivante.

(Voir page 17 pour la fonction de recherche de sélection musicale.)

⑱ Sélecteur de gamme de l'indicateur de niveau (METER RANGE)

Utilisé pour changer la gamme d'échelle (élargie/étendue) de l'indicateur de niveau.

<Voir page 13.>

⑲ Touche de mode de maintien de compteur (METER HOLD MODE)

Utilisée pour changer entre le mode où le niveau de crête s'allume pendant 1,2 seconde et le mode où le niveau de crête s'allume de manière continue.

<Voir page 12.>

⑳ Commande de polarisation de calibration (CALIBRATION BIAS)

Change le son en augmentant/diminuant la polarisation d'enregistrement.

<Voir page 15.>

㉑ Touche d'activation/désactivation de calibration (CALIBRATION ON/OFF)

Utilisée pour régler un niveau et une polarisation optimum pour la bande.

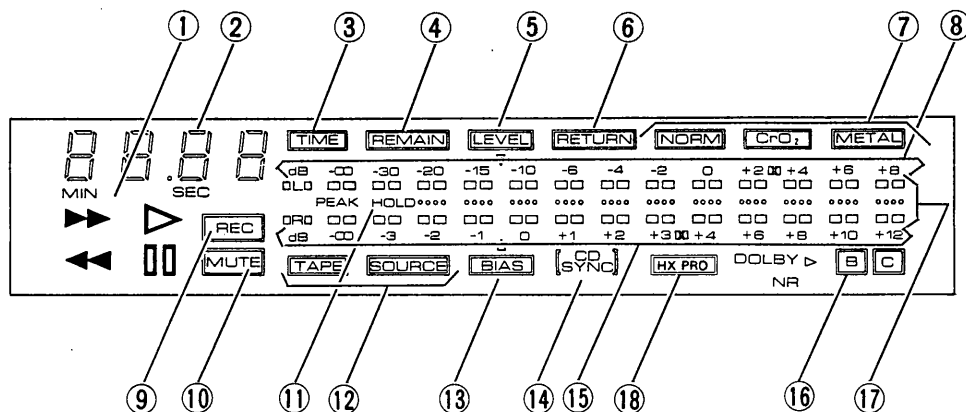
<Voir page 15.>

㉒ Commande de niveau de calibration (CALIBRATION LEVEL)

Règle la sensibilité d'enregistrement en fonction de la bande utilisée.

<Voir page 15.>

Indicateur



① Mode de défilement

- ◀◀: S'allume pendant le mode de rembobinage.
- ▶: S'allume pendant le mode de reproduction, de reproduction/pause à l'enregistrement et d'enregistrement. Clignote pendant le mode de recherche de sélection musicale.
- ▶▶: S'allume pendant le mode d'avance rapide.
- : S'allume pendant le mode de pause.

② Compteur

- Affiche en trois modes (en deux modes pour le CT-757).
<Voir page 11.>
- Affiche le nombre de sélections pendant le mode de recherche de sélection musicale.
<Voir page 17.>

③ Mode de compteur de durée (TIME)

Les chiffres sont allumés pendant le mode de compteur de durée.

④ Mode de durée restante (REMAIN) (uniquement CT-959)

Les chiffres sont allumés pendant le mode de durée restante.

⑤ Niveau d'enregistrement (LEVEL)

S'allume lorsque la touche d'activation/désactivation de calibration est enfoncée.

⑥ Mode de retour (RETURN)

S'allume pendant l'opération de retour de la bande.

⑦ Type de bande

Affiche le type de bande (NORM/CrO₂/METAL) détecté.

⑧ Echelle d'indicateur de gamme large

⑨ Enregistrement (REC)

S'allume pendant l'enregistrement.

⑩ Mise en sourdine (MUTE)

Clignote pendant la mise en sourdine de l'enregistrement.

⑪ Maintien de crête (PEAK HOLD)

S'allume/s'éteint lorsque la touche de mode de maintien de compteur est enfoncée/relâchée.

⑫ Source de contrôle

TAPE: Son de bande

SOURCE: Son de source

⑬ Polarisation d'enregistrement (BIAS)

S'allume lorsque la touche d'activation/désactivation de calibration est enfoncée.

⑭ Synchronisation avec lecteur de CD (CD SYNC)

S'allume lorsque la fonction de synchronisation de CD est en service.

⑮ Echelle d'indicateur de gamme d'expansion (EXPAND)

⑯ DOLBY NR B/C

Affiche le type B ou C des systèmes DOLBY NR.

⑰ Indicateur de niveau

L: Canal de gauche

R: Canal de droite

Maintient les indications de crête pendant environ 1,2 seconde. Le symbole **00** (double D) à côté du repère "+3dB" indique le niveau standard des systèmes DOLBY NR.

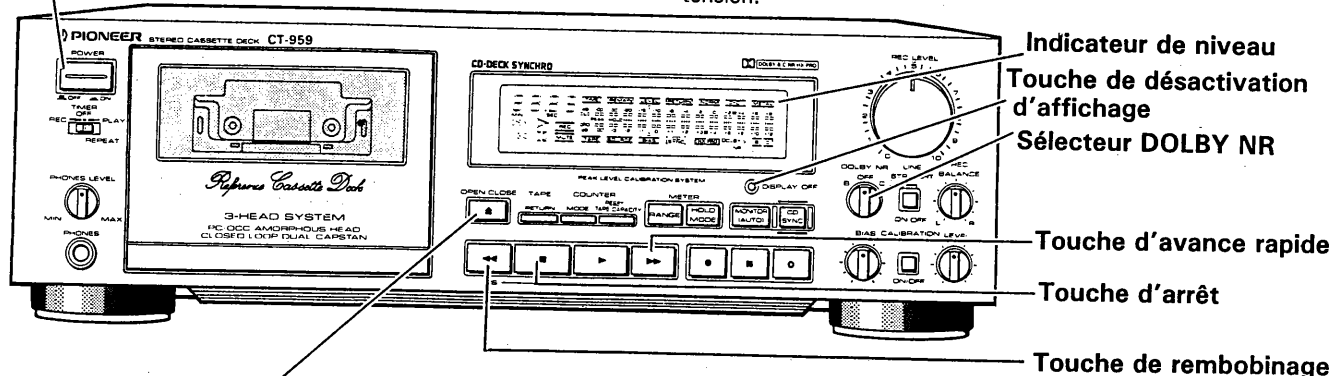
⑱ Indicateur DOLBY HX-PRO

Cet appareil est muni d'un circuit d'extension DOLBY HX-PRO incorporé. L'indicateur DOLBY HX-PRO apparaît toujours sur l'affichage à la mise sous tension (ON).

REPRODUCTION

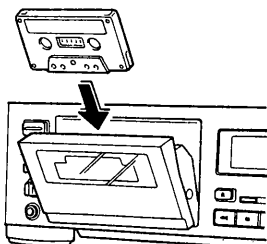
Pour mettre l'appareil sous tension.

Après la mise sous tension, la ligne pointillée située dans l'indicateur de niveau clignote pendant environ 4 secondes (jusqu'à ce que les circuits de l'appareil se soient stabilisés). Pendant ce clignotement, seule la touche d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) de trappe de cassette fonctionne. Lors de la fermeture de la trappe de cassette, vérifier que l'appareil est sous tension.



* L'illustration indique le modèle CT-959

- 1 Appuyer sur la touche d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) de trappe de cassette.



Insérer une bande et appuyer de nouveau sur la touche pour fermer la trappe de cassette.

ATLC (Suppression automatique du mou de bande)

Cette fonction permet d'enrouler correctement une bande détendue. La bobine réceptrice tourne automatiquement lorsque la trappe de cassette est fermée.

- 2 Sélectionner le type de DOLBY NR avec le sélecteur DOLBY NR.

Le mode sélectionné (type B ou C) sera affiché dans l'indicateur. <Voir page 16.>



- 3 Appuyer sur la touche de reproduction (▶).

Les indicateurs **TAPE** et de reproduction (▶) s'allument et la reproduction commence. L'aiguille de l'indicateur de niveau indique l'échelle des signaux de reproduction.

Appuyer sur la touche de pause (■) pour arrêter provisoirement la reproduction. La reproduction reprend lorsque la touche de pause est de nouveau enfoncée.

Sélecteur automatique de bande <Voir page 4.>

Détecte automatiquement le type de bande avec l'orifice de détection de la cassette et règle automatiquement l'égalisation et la polarisation d'enregistrement optimum.

Arrêt de la reproduction

Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

Avance rapide

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) lorsque la reproduction est arrêtée. L'indicateur (▶▶) s'allume.

Rembobinage

Appuyer sur la touche de rembobinage (◀◀) lorsque la reproduction est arrêtée. L'indicateur (◀◀) s'allume.

Recherche de sélection musicale (MS)

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) ou sur la touche de rembobinage (◀◀) pendant la reproduction. <Voir page 17.>

Reproduction répétée

Pour effectuer une reproduction répétée, régler le sélecteur de mode de programmeur sur le côté "PLAY/REPEAT". Lorsque la fin de la bande est atteinte, elle est automatiquement enroulée jusqu'au début et la reproduction recommence. La reproduction peut être répétée jusqu'à 16 fois.

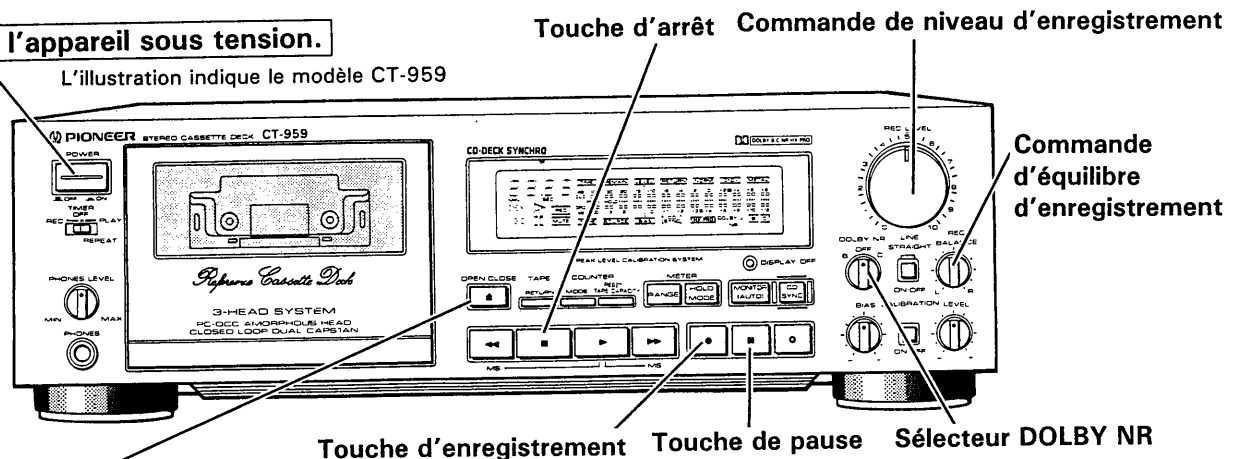
Désactivation d'affichage

Les affichages d'indicateur de niveau ou des indicateurs peuvent être activés/désactivés avec la touche de désactivation d'affichage.

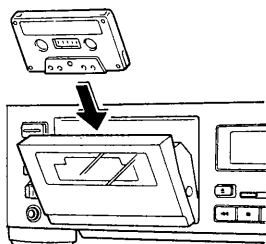
ENREGISTREMENT

Pour mettre l'appareil sous tension.

L'illustration indique le modèle CT-959



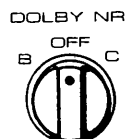
- 1 Appuyer sur la touche d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) de trappe de cassette.



Insérer une bande et appuyer de nouveau sur la touche pour fermer la trappe de cassette.

- 2 Sélectionner le type de DOLBY NR avec le sélecteur DOLBY NR.

⟨Voir page 16.⟩



- 3 Appuyer sur la touche d'enregistrement (●).

Le mode passe au mode d'attente à l'enregistrement (pause). Les indicateurs **REC** et de Pause (■) s'allument. Le contrôle d'enregistrement change au mode de source et l'indicateur **SOURCE** s'allume.

- 4 Régler le niveau d'enregistrement avec la commande de niveau d'enregistrement.

Délivrer le son de la source d'enregistrement par l'amplificateur et régler le niveau indiqué par l'indicateur de niveau.

Equilibration du niveau d'enregistrement entre les canaux gauche (L) et droit (R)

Selon la source d'enregistrement ou l'appareil utilisé pour la reproduction, le niveau du volume sonore entre les canaux gauche et droit peut ne pas être équilibré. Dans ce cas, régler l'équilibre avec la commande d'équilibre d'enregistrement (REC BALANCE). Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le niveau du canal gauche et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le niveau du canal droit.

- 5 Appuyer sur la touche de pause (■).

- L'enregistrement démarre.
Le contrôle d'enregistrement passe au mode de bande et l'indicateur **TAPE** s'allume.
- Pour arrêter provisoirement l'enregistrement, appuyer sur la touche de pause (■).
L'enregistrement reprend lorsque la touche de pause est de nouveau enfoncée.
L'enregistrement peut également être repris avec la touche de reproduction (▶).

Arrêt de l'enregistrement

Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

Ne pas utiliser de bandes C-120

Ne pas utiliser de bandes C-120 ; elles sont minces et ont tendance à s'entortiller autour du galet-presseur ou du cabestan, et elles sont également sujettes à un enroulement incorrect.

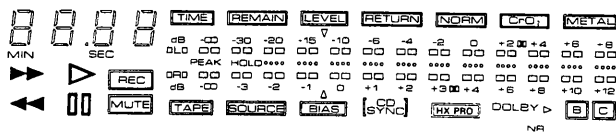
Ne pas utiliser de bande sur laquelle les languettes de protection contre l'effacement ont été brisées.

REMARQUE (uniquement CT-959)

La commande d'équilibre d'enregistrement (REC BALANCE) ne fonctionne pas si la touche de ligne droite est enfoncée. Vérifier que cette touche est relâchée lors de l'équilibration du niveau d'enregistrement. ⟨Voir page 13.⟩

Réglage du niveau d'enregistrement

Le facteur le plus important pour obtenir de bons résultats d'enregistrement est le réglage du niveau d'enregistrement. Si le niveau d'enregistrement est réglé au maximum, le rapport signal/bruit (S/B) et la gamme dynamique (gamme du volume sonore) sont améliorés, mais s'il est réglé trop haut, le son est déformé. D'autre part, si le niveau d'enregistrement est réglé trop bas afin d'éviter une distorsion, le sifflement de la bande devient trop évident. Noter que les caractéristiques de bande peuvent différer en fonction du fabricant et du genre. Déterminer le niveau d'enregistrement maximum pour chaque bande utilisée afin d'obtenir un enregistrement de haute qualité en utilisant les caractéristiques de la bande particulière.



Régler le niveau d'enregistrement de sorte que "+6dB" pour les bandes normale et chrome (CrO₂) et "+8dB" pour les bandes métal s'allument occasionnellement.

Un niveau d'enregistrement optimum dépend du type de bande et de musique particulier. Pour trouver le niveau optimum pour un meilleur enregistrement, écouter le son reproduit.

Ce magnétocassette possède les fonctions suivantes utiles au réglage du niveau d'enregistrement:

Sélection de mode de maintien de crête <Voir page 12.>

Sélection de gamme de l'indicateur de niveau <Voir page 13.>

Calibration de niveau de crête <Voir page 14.>

La calibration d'enregistrement permet aussi un réglage facile de la polarisation et de niveau d'enregistrement optimum. <Voir page 15.>

MODES DE COMPTEUR

Touche de mode de compteur

Le mode de compteur change à chaque fois que cette touche est enfoncée.

[Pour le CT-959]

COMPTEUR DE BANDE → COMPTEUR DE DUREE → COMPTEUR DE DUREE RESTANTE

[Pour le CT-757]

COMPTEUR DE BANDE → COMPTEUR DE DUREE

COMPTEUR DE BANDE

Le chiffre affiché sur le compteur augmente/diminue en fonction de la reproduction. Il peut être utile lors de la recherche ultérieure du morceau désiré si vous notez les données d'enregistrement avec le numéro indiqué sur le compteur pendant l'enregistrement/reproduction.

■ COMPTEUR DE DUREE (TIME COUNTER)

Affiche la durée écoulée pendant l'enregistrement/reproduction. Le compte de durée commence automatiquement avec l'enregistrement/reproduction. Le mode passe au COMPTEUR DE BANDE lorsque la bande est avancée rapidement/rembobinée.

■ COMPTEUR DE DUREE RESTANTE (REMAN) (uniquement CT-959)

Affiche la durée restante sur la bande pendant l'enregistrement/reproduction. Pour utiliser cette fonction, sélectionner le bon type de bande (longueur) avec la touche de réinitialisation de compteur/capacité de bande. La durée restante sera affichée 5 à 7 secondes après le début de l'enregistrement/reproduction.

Touche de réinitialisation de compteur (COUNTER RESET)

Cette touche réinitialise l'affichage du compteur dans le mode de COMPTEUR DE BANDE ou de COMPTEUR DE DUREE.

Touche de capacité de bande (TAPE CAPACITY) (uniquement CT-959)

Dans le mode de compteur de durée restante, l'indication du type de bande change à chaque fois que la touche est enfoncée. Sélectionner le bon type de bande à utiliser.

→ C60 → C46L → C90 → C80

Si vous ne pouvez pas trouver la longueur exacte de la bande parmi les types de bande indiqués, procéder à la sélection de la manière indiquée ci-dessous. La durée restante sera affichée avec une précision approximative.

Moyeu standard jusqu'à C-60: Position C-60

Grand moyeu jusqu'à C-60: Position C-46L

Moyeu standard jusqu'à C-90: Position C-90

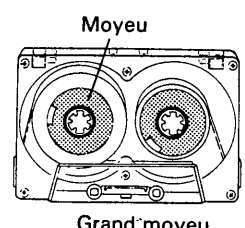
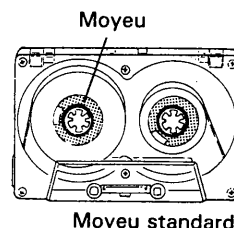
Grand moyeu jusqu'à C-90: Position C-80L

- Le compteur de durée n'affiche que pendant l'enregistrement et la reproduction. Le compte de durée s'arrête et le mode passe au mode de compteur de bande si une avance rapide, un rembobinage ou une recherche de sélection musicale est effectué pendant l'enregistrement/reproduction. Le compte de durée reprend lorsque le mode revient à l'enregistrement/reproduction.

Pour le CT-959

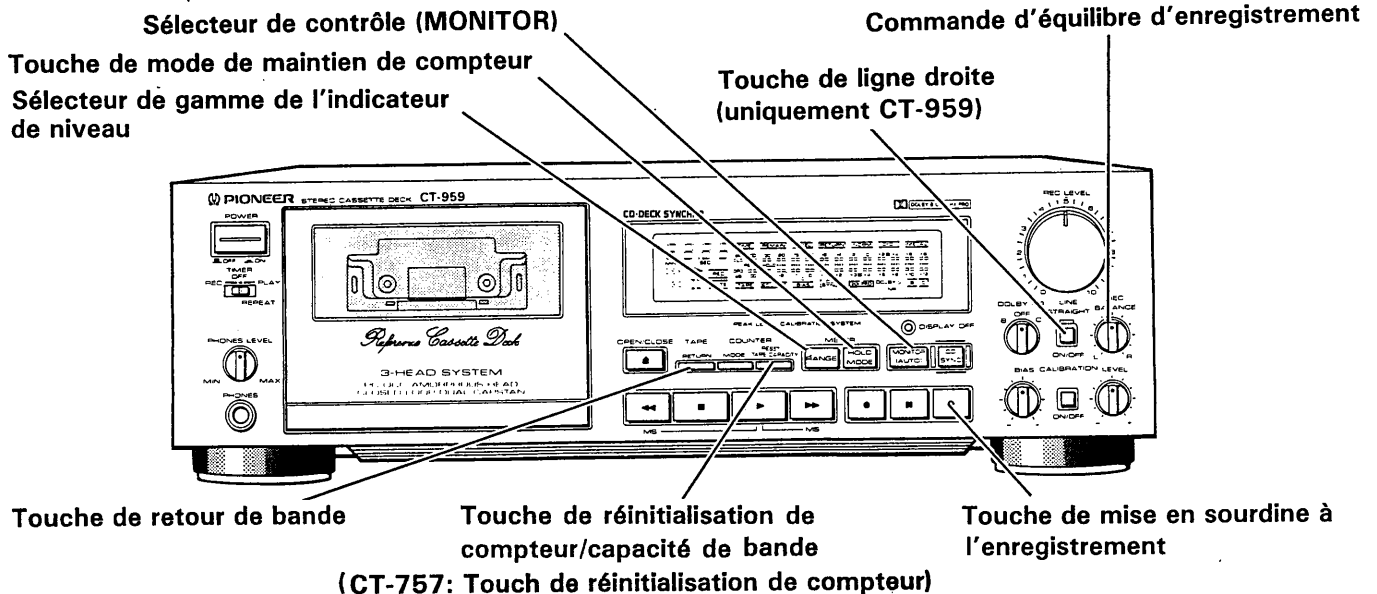
- Avec certaines bandes, une mesure précise de la durée restante peut ne pas être affichée.
- La durée restante affichée peut légèrement différer de la valeur mesurée indiquée sur l'emballage de la cassette. Avec la plupart des bandes, la valeur restante possède une marge lorsque la durée restante atteint "00.00" (uniquement avec CT-959).

- Un grand moyeu signifie que le diamètre du moyeu est d'environ 27 mm. Noter qu'une mesure précise de la durée restante peut ne pas être obtenue si une bande ayant un moyeu plus large est utilisée (uniquement CT-959).



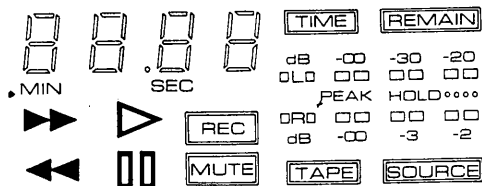
POUR UN MEILLEUR ENREGISTREMENT

L'illustration indique le modèle CT-959



Contrôle automatique

Cette fonction permet au contrôle d'enregistrement d'être automatiquement réglé sur le contrôle de source pendant le mode d'attente à l'enregistrement et sur le contrôle de bande lorsque l'enregistrement commence ou pendant la reproduction.



L'indicateur **TAPE** ou **SOURCE** s'allume pour indiquer le mode de contrôle actuel.

Appuyer sur le sélecteur de contrôle (MONITOR) pour commuter manuellement entre source et bande.

Changement au mode de maintien de crête

La durée de maintien de la valeur de crête peut être changée par une pression sur la touche de maintien de compteur.

- Mode de réinitialisation automatique (l'indicateur de maintien est éteint):

La valeur de crête est maintenue pendant 1,2 seconde, puis la valeur de crête suivante est indiquée. Si un niveau supérieur est obtenu dans l'intervalle de 1,2 seconde, l'affichage change immédiatement à cette valeur de crête.

- Mode de maintien de crête (l'indicateur de maintien est allumé):

La valeur de crête est retenue jusqu'à ce qu'un niveau plus élevé soit obtenu. Pour effacer cette valeur de crête, appuyer de nouveau sur la touche. Cette fonction est utile pour savoir le niveau maximum de tout l'enregistrement.

Système à 3 têtes

Un système à 3 têtes comprend trois têtes indépendantes (effacement, enregistrement et reproduction) ainsi qu'un amplificateur pour l'enregistrement et la reproduction. Les sons avant l'enregistrement (**SOURCE**) et après l'enregistrement (**TAPE**) peuvent être comparés par une commutation de l'amplificateur de l'enregistrement à la reproduction et inversement avec le sélecteur de contrôle (MONITOR).

Contrôle de bande

SOURCE:

La source sonore d'origine en cours d'enregistrement est délivrée. Cette fonction est utilisée pour le réglage du niveau d'enregistrement.

TAPE:

Le son enregistré par la tête d'enregistrement peut être simultanément reproduit avec la tête de reproduction (contrôle simultané). Cette fonction est utile pour vérifier le niveau d'enregistrement optimum étant donné que les signaux enregistrés sur la bande peuvent être en même temps contrôlés avec la reproduction.

Sélection de la gamme de l'indicateur de niveau

La sensibilité de l'indicateur de niveau peut être modifiée en un mode élargi (WIDE) ou étendu (EXPAND) par une pression sur le sélecteur de gamme d'indicateur (METER RANGE).

Gamme large (WIDE) (gamme standard)

Indique les niveaux de -30 à +8 dB en 12 étapes.

dB	-30	-20	-15	-10	-6	-4	-2	0	+2	+4	+6	+8
0dB	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
PEAK	HOLD	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000

Gamme d'expansion (EXPAND)

Indique les niveaux de -3 à +12 dB en 12 étapes, permettant un réglage plus fin du niveau.

PEAK	HOLD	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000
0dB	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+6	+8	+10	+12

MISE EN SOURDINE AUTOMATIQUE A L'ENREGISTREMENT

■ Pour créer un espace vierge de 4 secondes :

Appuyer sur la touche de mise en sourdine à l'enregistrement (**O**) pendant l'enregistrement.

*

L'indicateur **MUTE** clignote et le mode passe au mode de mise en sourdine pendant environ 4 secondes, durée pendant laquelle aucun enregistrement n'est effectué. Le mode passe ensuite au mode d'attente à l'enregistrement. Appuyer sur la touche de pause (**||**) pour reprendre l'enregistrement.

■ Pour créer un espace vierge de moins de 4 secondes:

Appuyer sur la touche de mise en sourdine à l'enregistrement (**O**), puis sur la touche de pause (**||**).

■ Pour créer un espace vierge de plus de 4 secondes:

Continuer à appuyer sur la touche de mise en sourdine à l'enregistrement (**O**).

*

L'indicateur **MUTE** clignote pendant quatre secondes, puis reste allumé. L'appareil passe au mode d'attente à l'enregistrement lorsque la touche est relâchée.

RETOUR DE BANDE (réinitialisation à une touche)

1. Appuyer sur la touche de réinitialisation de compteur (COUNTER RESET) (touche de réinitialisation de compteur/capacité de bande pour le CT-959) à la partie désirée de la bande.

Le compteur est remis à "0000". <Voir page 11.>

2. Appuyer sur la touche de retour de bande (TAPE RETURN).

La bande peut être avancée rapidement/rembobinée par une touche. La bande s'arrête lorsque le compteur atteint la plage "0000".

Lorsque la touche de reproduction (**▶**) est enfoncée pendant l'avance rapide/rembobinage dans la fonction de retour de bande, la reproduction commence au voisinage de "0000".

Si le début de la bande est atteint avant que le compteur n'atteigne "0000" pendant le rembobinage, la reproduction commence du début.

Commande d'équilibre d'enregistrement

Régler l'équilibre du volume sonore entre les canaux gauche et droit avec la commande d'équilibre d'enregistrement (REC BALANCE).

Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le niveau du canal gauche et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le niveau du canal droit.



LIGNE DROITE (uniquement CT-959)

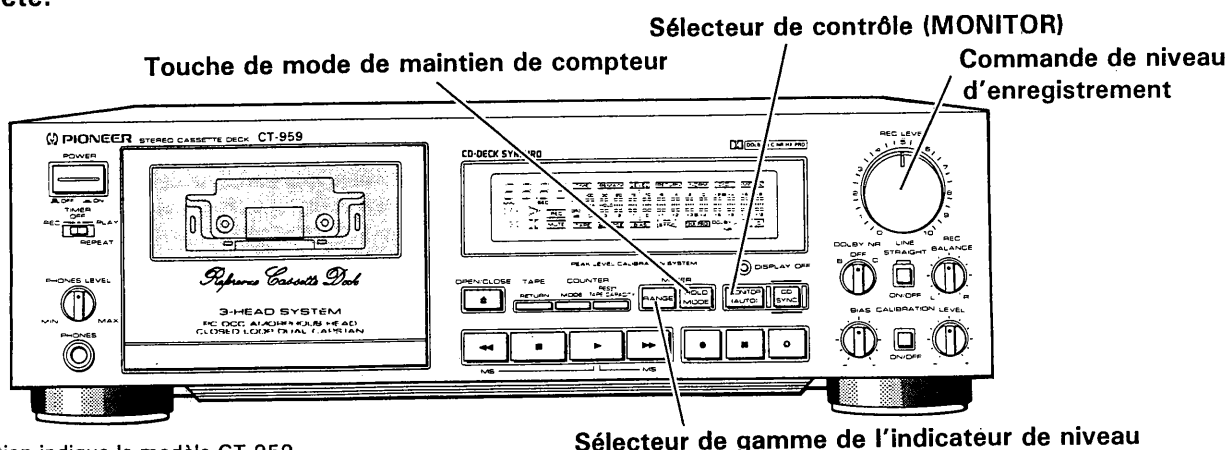
Lorsque cette touche est enfoncée, l'enregistrement est fait en contournant le circuit de réglage d'équilibre. Par conséquent, lorsque le réglage d'équilibre entre les canaux gauche et droit n'est pas nécessaire, un enregistrement plus clair peut être obtenu par une pression sur la touche de ligne droite.



REGLAGE DE NIVEAU EN UTILISANT LA FONCTION DE CALIBRATION DE NIVEAU DE CRETE (uniquement CT-959)

1. Appuyer sur le sélecteur de contrôle (MONITOR) et régler au mode de source (SOURCE).
2. Appuyer sur la touche de mode de maintien de compteur et régler au mode de maintien de crête.

Un niveau d'enregistrement précis, optimum pour le volume de la source sonore peut facilement être obtenu, car la valeur de crête de la source d'enregistrement est mémorisée et affichée sur l'indicateur de niveau en fonction du réglage de la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL).



L'illustration indique le modèle CT-959

3. Appuyer sur le sélecteur de gamme de l'indicateur de niveau et régler à la gamme étendue.
4. Reproduire le morceau où le niveau du volume sonore de la source d'enregistrement est susceptible d'être au maximum.

La valeur de crête sera affichée sur l'indicateur de niveau.

5. Tourner la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) et régler le niveau d'enregistrement optimum pour la bande.

L'affichage de la valeur de crête change en fonction du réglage de la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL).

Autres réglages

- Ce magnétocassette mémorise la valeur de crête de la source d'enregistrement dans son micro-ordinateur. Si la valeur de crête des deux canaux gauche et droit est dans la gamme étendue, le niveau d'enregistrement peut être ajusté à la valeur optimum en réglant la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL), même après la fin de la reproduction.

- L'affichage "+12dB" clignote en avertissement si le niveau de crête dépasse +12dB. Tourner la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et régler au bon niveau. La valeur de crête clignotante disparaît et une nouvelle valeur de crête est affichée.

Système de calibration de niveau de crête

Ce magnétocassette mémorise dans son micro-ordinateur la position de la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) (quantité d'amortissement) et le niveau de crête de la sélection reproduite. Ceci permet de régler automatiquement le niveau d'enregistrement au niveau optimum, même après la reproduction au niveau de crête.

Vous n'avez pas besoin de continuer à observer le niveau d'enregistrement pendant l'enregistrement ni de vous soucier d'une erreur d'enregistrement provoquée par un niveau d'enregistrement incorrect.

REMARQUES:

L'affichage du niveau de crête peut dépasser la gamme d'affichage de l'indicateur de niveau selon la position de la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL). Ajuster grossièrement à l'avance la position de la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL).

Remarque que l'affichage du niveau de crête peut disparaître si la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) est tournée trop bas.

REGLAGE D'ENREGISTREMENT EN UTILISANT LA FONCTION DE CALIBRATION D'ENREGISTREMENT

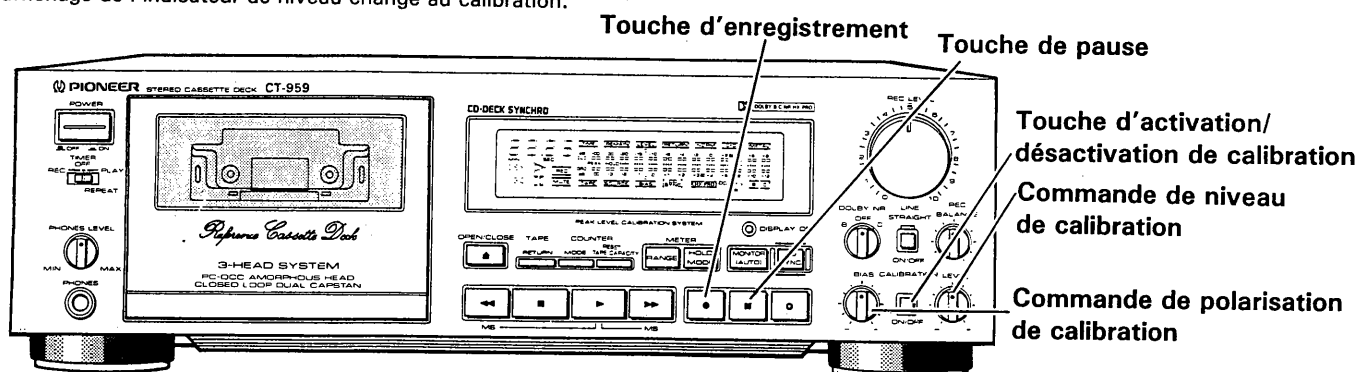
1. Insérer une cassette pour l'enregistrement.

Régler à la position désirée lorsque l'enregistrement n'est pas commencé depuis le début de la bande.

2. Appuyer sur la touche d'activation/désactivation de calibration et régler le calibration d'enregistrement sur "ON".

L'affichage de l'indicateur de niveau change au calibration.

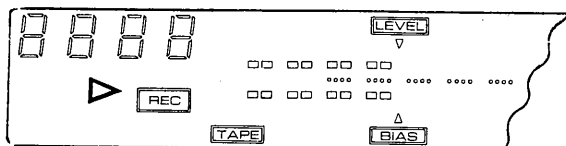
Ce magnétocassette possède une fonction par laquelle la polarisation et le niveau peuvent être réglés de manière indépendante. Ceci permet la correction de la dispersion des caractéristiques affectées par la bande cassette, entraînant une meilleure qualité d'enregistrement.



3. Appuyer sur la touche d'enregistrement (●) et sur la touche de pause (||) pour commencer l'enregistrement.

4. Régler les commandes de polarisation et de niveau de calibration.

Tourner alternativement les deux commandes pour que leurs affichages respectifs atteignent la position (LEVEL) ou (BIAS).



Commande de polarisation de calibration

Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre (+) permet d'augmenter la polarisation. La limite de la gamme passe-haut est diminuée, mais la distorsion est augmentée.

Une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-) permet de diminuer la polarisation. La limite de la gamme passe-haut est augmentée bien que la distorsion soit augmentée.

En utilisant ces caractéristiques, la qualité sonore peut être modifiée en fonction de la bande cassette ou de la source d'enregistrement.



CALIBRATION D'ENREGISTREMENT

Bien que le sélecteur automatique de bande de ce magnétocassette règle automatiquement les caractéristiques optimales d'après la bande utilisée, une légère différence demeure selon les marques de bande. La fonction de calibration d'enregistrement vous permet de corriger cette différence et de régler les caractéristiques optimales pour une bande particulière. Un effet supérieur peut être obtenu en utilisant cette fonction à chaque enregistrement.

5. Appuyer de nouveau sur la touche d'activation/désactivation de calibration.

L'enregistrement s'arrête et l'affichage de calibration revient à l'affichage de l'indicateur de niveau.

6. Rembobiner la bande jusqu'à la position de départ.

Appuyer sur la touche de rembobinage et faire revenir la bande jusqu'à la position de démarrage d'enregistrement.

Commande de niveau de calibration

Règle le niveau d'enregistrement en fonction de la sensibilité d'enregistrement de la bande cassette. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre (+) permet d'augmenter le niveau d'enregistrement et une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-) permet de le diminuer.

Cette fonction est particulièrement utile pour enregistrer en utilisant le système DOLBY NR.



Comment fonctionne le calibration d'enregistrement:

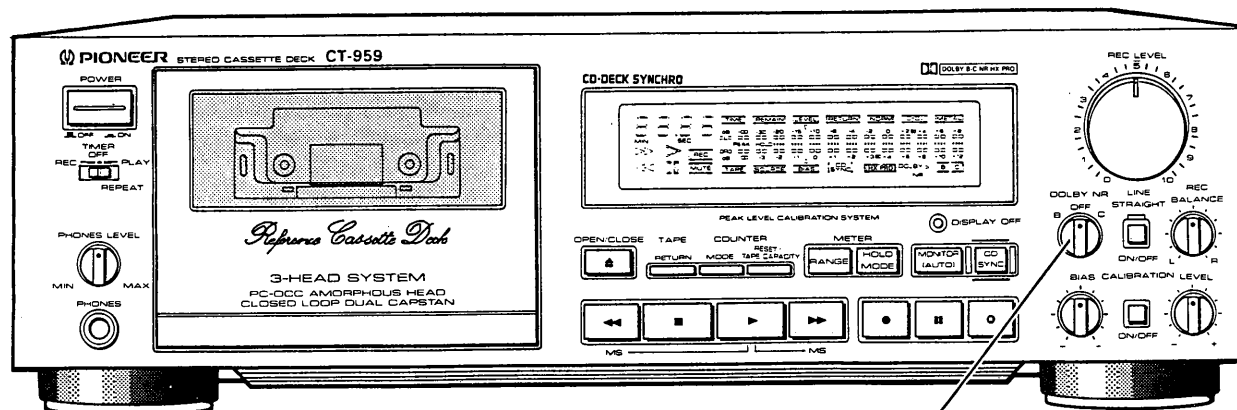
Lorsque la touche d'activation/désactivation de calibration d'enregistrement est enfoncée, un circuit d'oscillation incorporé est activé et des signaux de mesure enregistrés sur la bande cassette. Un réglage dépendant de la bande sera achevé en contrôlant les signaux et en réglant le niveau à une certaine norme. Ces signaux sont effacés lorsque la bande est rembobinée et un nouvel enregistrement effectué.

Ce réglage n'est valable que pendant l'enregistrement. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser pour la reproduction.

REMARQUES

- La reproduction ou l'avance rapide ne fonctionne pas pendant le mode de calibration d'enregistrement. La bande cassette s'arrête lorsque la touche d'activation/désactivation de calibration d'enregistrement est enfoncée pendant la reproduction/enregistrement.
- Les bandes "Métal" peuvent ne pas être ajustées à la valeur optimale, parce que leur fréquence passe-haut ne change pas beaucoup lorsque la polarisation est changée.

DOLBY NR & DOLBY HX-PRO



L'illustration indique le modèle CT-959

Sélecteur DOLBY NR

SYSTEMES DOLBY NR

Les systèmes Dolby NR sont conçus pour réduire les parasites de haute fréquence (sifflement de bande) générés pendant la reproduction. Le niveau des sons de haute fréquence, faible volume est augmenté pendant l'enregistrement et diminué de la même valeur pendant la reproduction pour restituer le niveau d'origine. En même temps, les parasites de haute fréquence (les plus facilement perçus par l'oreille humaine) sont également atténués.

La version B du système Dolby NR réduit le bruit de bande de haute fréquence, en élargissant la gamme dynamique. La version C est encore plus puissante, appliquant l'effet de réduction de bruit à un spectre de fréquences plus étendu, à partir de la gamme moyenne.

Pour la reproduction, utiliser toujours le même réglage Dolby NR que celui utilisé pour l'enregistrement.

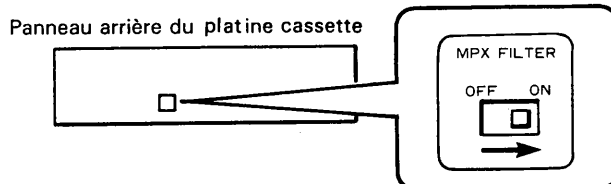
SYSTEME D'EXTENSION DOLBY HX-PRO

Le système Dolby HX-Pro contrôle le courant de polarisation pendant l'enregistrement et le maintient toujours à un niveau optimum en fonction des composantes de haute fréquence du signal musical. Il permet donc d'excellents enregistrements, même de sources numériques qui contiennent une grande quantité de fortes composantes de haute fréquence. L'effet Dolby HX-Pro est obtenu indépendamment du réglage des systèmes Dolby NR (B, C ou OFF). De plus, ce système n'étant utilisé que pendant l'enregistrement, une amélioration du son peut être réalisée même si des bandes enregistrées avec Dolby HX-Pro sont reproduites sur une platine, un platine cassette ou un autoradiocassette stéréo non équipé de DOLBY HX-PRO. Pour garantir des résultats d'enregistrement optimum, le système HX-Pro de cet appareil est automatiquement activé pendant l'enregistrement.

Filtre MPX

Pour l'enregistrement d'émissions stéréo en FM en utilisant le système Dolby NR. Mettre la touche de filtre MPX située au dos sur la position "ON". Régler d'habitude cette touche sur la position "OFF".

Les signaux stéréo FM contiennent des signaux pilotes de 19 kHz et des signaux de sous-porteuse de 38 kHz. Certains tuners sont affectés par ces signaux, entraînant un mauvais fonctionnement du système Dolby NR. Ceci résulte en un défaut des aiguës. Pour éviter ceci, mettre la touche du filtre MPX sur la position "ON". Régler cette touche sur la position "OFF", sauf si le système Dolby NR n'est pas utilisé ou en cas d'enregistrement d'une source autre que l'émission stéréo en FM. Pas besoin d'utiliser cette touche pendant la reproduction.



REMARQUE :

Eviter de reproduire des bandes enregistrées en utilisant le système Dolby NR avec le sélecteur DOLBY NR sur la position "OFF" ou des bandes enregistrées sans système Dolby NR avec le sélecteur DOLBY NR sur la position "ON" (B ou C), car cela ne permet pas une reproduction fidèle du son original.

RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE (MS)

Cette fonction recherche le début d'une sélection en avançant rapidement ou en rembobinant la bande et recommence alors automatiquement la reproduction. Cette fonction peut trouver une sélection située jusqu'à 15 sélections avant ou après la position actuelle.

Recherche en arrière:

1. Appuyer sur la touche de reproduction (▶).

Le mode est réglé à la reproduction.

2. Appuyer sur la touche de rembobinage (◀◀) pour le nombre de sélections à revenir en arrière plus un.

Par exemple, si vous désirez revenir deux sélections en arrière, appuyez trois fois sur la touche ◀◀.

Le compteur sera affiché de la manière indiquée dans la figure et la sélection désirée recherchée, et la reproduction commence.

Si le début de la bande est atteint pendant la recherche, la reproduction commence de là.

P - 03

Comment compter les sélections

Par exemple, lors de la reproduction de la quatrième sélection en avant, sauter quatre sélections. Lors de la reproduction de la quatrième sélection en arrière, le début de la quatrième sélection en arrière est atteint en sautant cinq sélections, y compris celle en cours de reproduction. L'indicateur de reproduction (▶) clignote pendant la recherche de sélection musicale pour indiquer que la fonction est active.

Recherche en avant:

1. Appuyer sur la touche de reproduction (▶).

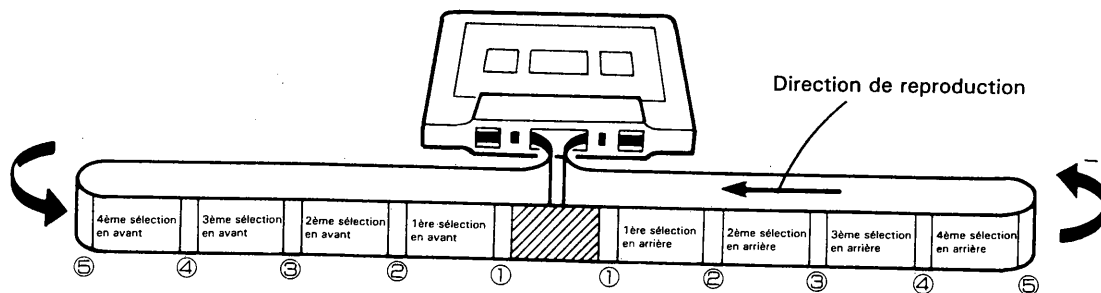
Le mode est réglé à la reproduction.

2. Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) pour le nombre de sélections à avancer rapidement.

Par exemple, si vous désirez avancer rapidement trois sélections, appuyez trois fois sur la touche.

Le compteur sera affiché de la manière indiquée dans la figure et le début de la sélection désirée recherchée, et la reproduction commence.

P 03



Sauter quatre sélections en avant et la 4ème sélection est reproduite.

Sauter cinq sélections en arrière et la 4ème sélection est reproduite.

Direction de défilement de la bande

La fonction de recherche de sélection musicale peut incorrectement fonctionner avec les types de bande suivants, parce que les espaces vides entre les sélections ne peuvent pas être correctement lus. Ce n'est cependant pas un signe de fonctionnement défectueux de l'appareil.

- 1) Une bande dont les espaces vides entre sélections ont moins de 4 secondes de longueur.
- 2) Une bande contenant plusieurs secondes de faible niveau continu (comme dans certaine musique classique) ou lorsqu'une bande contient plusieurs espaces vides de quelques secondes chacun.

- 3) Une bande où une discussion est enregistrée et où il y a plusieurs espaces vides de plus de 4 secondes (p.ex., réunion de bandes d'étude de langues étrangères).
- 4) Une bande contenant des espaces vides avec des parasites.

REPRODUCTION AVEC PROGRAMMATEUR

(reproduction de réveil)

L'illustration indique le modèle CT-959

1. Insérer une bande cassette.

3. Appuyer sur la touche de reproduction (▶).
Régler le niveau de volume de l'amplificateur.

Mettre sous tension (ON).

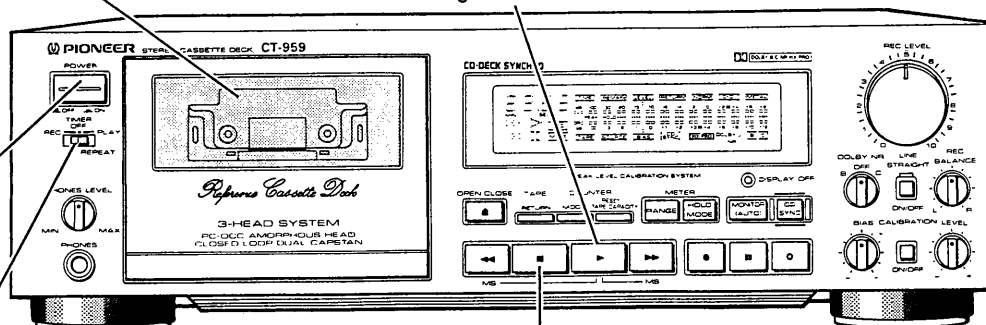
2. Régler le sélecteur de mode de programmeur sur la position "PLAY/REPEAT".

* Le mode change au mode de reproduction répétée. (Voir page 9.)

4. Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

5. Régler le programmeur audio à l'heure désirée.

* L'alimentation de tous les composants respectifs est coupée après le réglage.



ENREGISTREMENT AVEC PROGRAMMATEUR

L'illustration indique le modèle CT-959

1. Insérer une bande cassette.

4. Appuyer sur la touche d'enregistrement (●) et régler le niveau d'enregistrement avec la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL).

Mettre sous tension (ON).

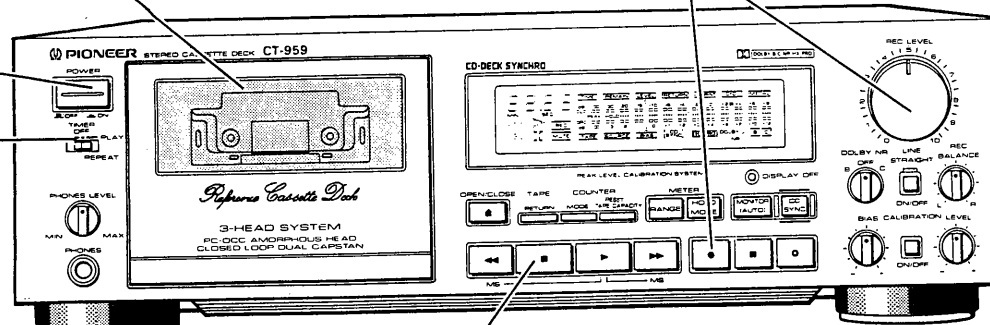
2. Régler la source d'enregistrement à l'amplificateur.

3. Régler le sélecteur de mode de programmeur sur la position "REC".

5. Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

6. Régler le programmeur audio à l'heure désirée.

* L'alimentation de tous les composants respectifs est coupée après le réglage.



Pour obtenir un bon niveau de volume et une bonne qualité sonore, ajuster l'amplificateur en reproduisant la bande avant de régler le programmeur.
Sélectionner aussi le type de DOLBY NR (B ou C) en fonction du type de bande.

Toujours laisser le sélecteur de mode de programmeur sur la position "OFF" lorsque le programmeur ou la fonction de reproduction répétée n'est pas utilisée.

Si le sélecteur a été laissé sur la position "PLAY" ou "REC", la reproduction/enregistrement commence automatiquement lorsque l'appareil est mis sous tension.

Ne pas utiliser de bande sur laquelle les languettes de protection contre l'effacement ont été brisées.

Sélectionner le type de DOLBY NR ou le filtre MPX, ou régler l'équilibre des canaux gauche et droit, des niveaux de volume et de polarisation avant de régler le programmeur.

Se reporter au mode d'emploi du programmeur audio pour les connexions.

REMARQUE:

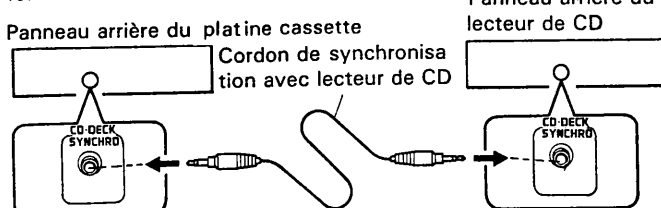
Vérifier que la touche de calibration d'enregistrement est relâchée. Si la touche est enfoncée, la fonction de programmeur n'est pas opérationnelle.

SYNCHRONISATION AVEC LECTEUR DE CD

(enregistrement synchronisé avec un lecteur de CD)

1. Connecter le lecteur de CD avec le cordon de synchronisation avec lecteur de CD fourni.

(Insérer à fond le cordon, sinon le lecteur de CD peut ne pas fonctionner correctement.)



2. Régler la source d'enregistrement de l'amplificateur à "CD".

REMARQUES:

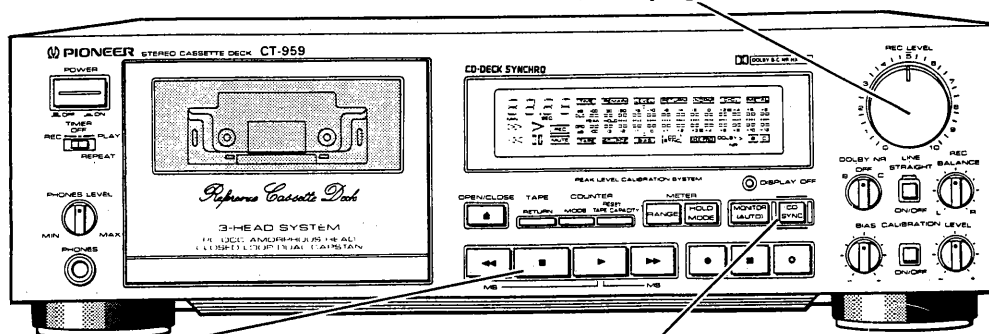
Uniquement pour les lecteurs de CD utilisant un câble à fibres optiques

Si le lecteur de CD n'est connecté à l'amplificateur qu'avec un câble à fibres optiques, il ne fonctionne pas. Connecter en plus la sortie analogique du lecteur de CD à l'amplificateur avec un cordon de connexion.

3. Charger un disque compact dans le lecteur de CD.

4. Mettre le lecteur de CD en marche. (Appuyer sur la touche de reproduction (▶) du lecteur de CD)

5. Régler le niveau d'enregistrement en fonction de la procédure d'enregistrement. <Voir page 10.>



6. Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

Appuyer sur la touche d'arrêt (■) du lecteur de CD.

Si le lecteur de CD et le platine cassette ne sont pas tous les deux dans le mode d'arrêt, la fonction de synchronisation avec lecteur de CD ne fonctionne pas correctement.

Après le début de l'enregistrement:

■ Lorsque la reproduction du CD est terminée:

Le lecteur de CD passe au mode d'arrêt et le platine cassette passe au mode d'attente à l'enregistrement (PAUSE). L'enregistrement s'arrête au bout d'une minute.

■ Lorsque le lecteur de CD change les disques:

(en cas d'utilisation de lecteur de CD à double plateau ou reproduction multiple)

Le platine cassette passe au mode d'attente à l'enregistrement (PAUSE), puis recommence l'enregistrement lorsque le lecteur de CD commence la reproduction du disque suivant. L'espace vierge produit par cette pause est automatiquement de 4 secondes environ.

7. Appuyer sur la touche de synchronisation de CD. (CD SYNC)

Le lecteur de CD commence la reproduction et l'enregistrement commence automatiquement.

■ Lorsque la fin de la bande est atteinte pendant la reproduction du CD:

Le lecteur de CD revient au début de la sélection en cours de reproduction, puis passe au mode de pause. L'enregistrement peut être repris en retournant la cassette ou en chargeant une nouvelle cassette, puis en appuyant de nouveau sur la touche de synchronisation de CD. (La touche de synchronisation de CD doit être enfoncée dans la minute qui suit, sinon le lecteur de CD passe au mode d'arrêt.)

■ Lorsque le magnétocassette est réglé au mode d'arrêt pendant la reproduction:

Le lecteur de CD revient au début de la sélection en cours de reproduction, de la même manière que celle décrite ci-dessus et l'appareil passe au mode de pause à l'enregistrement.

La fonction de synchronisation avec lecteur de CD n'est opérationnelle qu'avec des lecteurs de CD Pioneer compatibles avec la fonction de synchronisation avec lecteur de CD.

Toujours utiliser le cordon fourni pour la connexion.

Les types de lecteurs de CD à double plateau (TWIN CD) ou reproduction multiple (MULTI CD) peuvent tous les deux être utilisés comme lecteur de CD.

- "TWIN CD" signifie un lecteur de CD à double plateau.
- "MULTI CD" signifie un lecteur de CD du type à magasin (lecteur de CD à 6 disques).

■ Enregistrement programmé

L'ordre d'enregistrement peut être programmé avec le lecteur de CD lors de la mise en place du CD.

■ Synchronisation de démarrage du lecteur de CD et du magnétocassette

Bien que l'enregistrement ne commence que lorsque la touche de synchronisation de CD est enfoncée, le CD n'est pas reproduit tant que la touche n'est pas relâchée. Ceci est utile pour sauter la bande amorce ou créer des espaces vierges pendant l'enregistrement.

GUIDE DE DEPANNAGE

Des erreurs de manipulation sont souvent prises pour une défaillance ou un mauvais fonctionnement. En présence d'une difficulté apparente, prière de passer en revue les points suivants. La difficulté peut également provenir d'un autre composant. Examiner les autres composants et les appareils électriques utilisés en même temps.

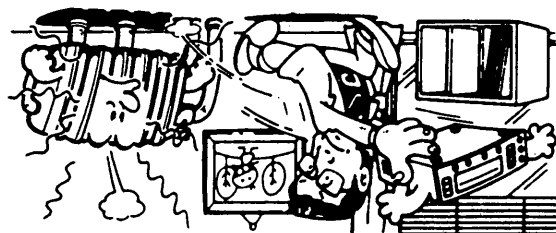
Si le problème ne peut pas être résolu, même après avoir effectué les vérifications ci-dessous, s'adresser au centre de service ou au concessionnaire PIONEER le plus proche pour faire réparer l'appareil.

Symptôme	Cause	Remède
Pas d'alimentation	Le cordon d'alimentation est débranché.	Vérifier la connexion.
La bande ne défile pas.	La bande est terminée.	Rembobiner la bande.
	Le magnétocassette est en mode de pause.	Appuyer de nouveau sur la touche de pause.
	La bande n'est pas correctement chargée.	Insérer correctement la bande.
	La touche d'activation/désactivation de calibration est enfoncée.	Relâcher la touche d'activation/désactivation de calibration.
Pas de son.	La connexion est incorrecte.	Vérifier la connexion.
	Les commandes sont incorrectement réglées.	Régler les bonnes positions en fonction des conditions de reproduction.
L'enregistrement est impossible.	Les languettes de la cassette sont brisées.	Utiliser une autre cassette ou recouvrir la position de la languette avec un morceau de ruban adhésif (Voir page 4).
	Les têtes sont sales.	Nettoyer les têtes (voir page 21).
	La commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) est réglée sur "0".	Tourner la commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) dans le sens des aiguilles d'une montre.
Gamme passe-haut insuffisante	Les têtes sont sales.	Nettoyer les têtes (Voir page 21).
	La valeur de polarisation est incorrecte.	Tourner la commande de calibration-polarisation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Voir page 13).
		Vérifier si la bande est munie d'un orifice de détection CrO ₂ /Métal.
	Une bande non enregistrée avec le système DOLBY NR est reproduite avec le sélecteur DOLBY NR réglé sur la position "ON".	Régler le sélecteur DOLBY NR sur la position "OFF".
Le son est déformé.	Les têtes sont sales.	Nettoyer les têtes (Voir page 21).
	La bande contient une déformation.	Remplacer la cassette.
	Le niveau d'enregistrement est trop élevé.	Diminuer le niveau d'enregistrement.
Le son est instable.	Les galets-presseurs, les cabestans et les têtes sont sales.	Nettoyer les galets-presseurs, les cabestans et les têtes (Voir page 21).
	La bande est incorrectement enroulée.	Rembobiner la bande.
Trop de parasites.	Les têtes sont magnétisées.	Démagnétiser les têtes avec un démagnétiseur (voir page 21).
	La bande contient beaucoup de parasites.	Remplacer la cassette.
	Le cordon de connexion est débranché.	Vérifier les connexions d'entrée/sortie et insérer correctement le cordon.
	Le niveau d'enregistrement est trop faible.	Augmenter le niveau d'enregistrement.

PRECAUÇÕES NA INSTALAÇÃO

CALOR

Não coloque a unidade perto de aquecedores, por cima do amplificador ou em um local onde fique exposta à luz directa do sol, pois o calor excessivo pode danificar o acabamento e as peças internas da unidade. Não coloque também roupas por cima da unidade ou bloqueie as aberturas de ventilação. Certifique-se sempre de instalar a unidade em um lugar bem ventilado para evitar o sobreaquecimento da mesma.



HUMIDADE E SUJIDADE

Não instale a unidade em um lugar excessivamente húmido ou poeirento, pois isto causará defeitos ou mal funcionamento na unidade. Evite também colocar a unidade próxima da cozinha ou em lugares onde fique sujeita a fumacas oleosas.



INTERFERÊNCIAS DE RUÍDOS

Quando a unidade é colocada directamente em cima do amplificador, poderá haver interferência de ruídos durante a gravação. Um televisor ligado nas proximidades também pode causar o mesmo tipo de problema.

CONDENSAÇÃO

Quando a unidade é trazida de um ambiente frio a um ambiente quente ou quando a temperatura do ambiente aumenta repentinamente, pode-se formar condensação no interior da unidade, o que poderá prejudicar seu rendimento. Em casos assim, deixe a unidade desligada no novo ambiente durante aproximadamente uma hora ou eleve a temperatura do ambiente gradativamente.

Des erreurs d'apparence, pri
composants e
Si le problème
concessionnai

Sy
Pas d'aliment
La bande ne
Pas de son.
L'enregistren
Gamme pass
Le son est d
Le son est in
Trop de para

Démagnétisation des têtes

Après avoir longtemps utilisé le platine cassette les têtes deviennent magnétisées. Le même effet est provoqué en approchant un morceau de fer (tel qu'un tournevis) ou un aimant trop près des têtes. Des têtes magnétisées entraînent une perte des sons de haute fréquence pendant l'enregistrement et la reproduction et produisent également des parasites. Les têtes doivent donc être régulièrement démagnétisées avec un démagnétiseur de têtes disponible dans le commerce.
Avant de démagnétiser les têtes, vérifier que l'interrupteur d'alimentation du platine cassette est sur la position "OFF". Pour des instructions plus détaillées, consulter le mode d'emploi du démagnétiseur de têtes.

FICHE TECHNIQUE

Système	4 pistes, 2 canaux stéréo
Têtes	Tête d'enregistrement/reproduction (Tête d'enregistrement/reproduction amorphe laser combinée) x 1 (CT-959) (Tête d'enregistrement/reproduction en "permalloy dur" combinée) x 1 (CT-757) Tête d'effacement (Tête en "ferrite" à double écartement avec sendust) x 1 (CT-959) Tête en "ferrite" à double écartement x 1 (CT-757)
Moteurs	Moteur de cabestan asservi CC x 1 Moteur de bobine CC x 1 Moteur auxiliaire CC x 1
Pleurage et scintillement	0,022% (WRMS) (CT-959) ±0,052% (DIN) (CT-959) 0,024% (WRMS) (CT-757) ±0,06% (DIN) (CT-757)
Durée d'enroulement rapide	Approx. 80 secondes (Bande de C-60)
Caractéristiques de fréquence (Enregistrement - 20 dB)	Bande Métal 15 Hz à 22.000 Hz Bande CrO ₂ 15 Hz à 21.000 Hz Bande Normale 15 Hz à 21.000 Hz
Rapport S/B	DOLBY NR OFF Supérieur à 60 dB
Effet de réduction de bruit	DOLBY NR type B ON Supérieur à 10 dB (à 5 kHz) DOLBY NR type C ON Supérieur à 19 dB (à 5 kHz)
Distorsion harmonique	Pas plus de à 0,6% (0 dB)
Entrée	LIGNE:60 mV (Impédance d'entrée:47 kΩ)
Sortie	LIGNE:316 mV (Impédance de sortie:1,8 kΩ)
Casque d'écoute	2,3 mW (Impédance de charge 8 Ω, VR max.)

Divers

Alimentation	CA 220 V~, 50/60 Hz
Consommation	24 W (CT-959) 25 W (CT-757)
Dimensions	420 (L) x 134,5 (H) x 370 (P) mm
Poids	Approx. 8,4 kg (CT-959) 7,3 kg (CT-757)

Nettoyage du panneau avant et du

Essuyer normalement avec un chiffon sec. Si l'aj sale, imbibler un chiffon doux dans de l'eau d détergent neutre, bien l'essorer, essuyer doucer puis enlever les gouttes d'eau avec un linge sec. Ne diluant, benzine ou autres solvants volatils peuen la peinture. Lorsqu'un chiffon traité chimiquement soigneusement les précautions d'utilisation.

Accessoires

Mode d'emploi
Cordon de connexion
Cordon de synchronisation avec lecteur de CD

Fonctions

- Compteur à 3 modes (à deux modes pour le C
- ATLC (Suppression automatique du mou de b
- Sélection de gamme de l'indicateur de niveau (V (large/étendu)
- Contrôle automatique
- Ejection assistée (ouverture/fermeture)
- Recherche de sélection musicale
- Retour de bande/reproduction avec retour
- Prise de casque (avec commande de volume)
- Ligne droite (uniquement CT-959)
- Désactivation d'affichage
- Synchronisation avec lecteur de CD
- Système de calibration de niveau de crête (u 959)
- Calibration d'enregistrement (polarisation/nive incorporé)
- Filtre MPX
- Mise en sourdine à l'enregistrement automatique
- Sélecteur automatique de bande
- Fonction de démarrage de reproduction/enregi programmeur
- Fonction de reproduction répétée
- Systèmes de réduction de bruit Dolby NR (B/C)
- Système Dolby HX-Pro
- Indicateur de niveau : maintien de crête à 2 m

REMARQUE:

Aux fins d'amélioration, les caractéristiques te conception sont susceptibles de modification san.

INDICE

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	24	FUNZIONE DI CALIBRAZIONE DELLA REGISTRAZIONE.....	36
COME MANEGGIARE I NASTRI A CASSETTA	25	DOLBY NR & DOLBY HX PRO	37
COLLEGAMENTI CON L'AMPLIFICATORE	26	RICERCA MUSICALE	38
CARATTERISTICHE PANNELLO	27	RIPRODUZIONE COL TIMER	39
RIPRODUZIONE	30	REGISTRAZIONE COL TIMER	39
REGISTRAZIONE	31	REGISTRAZIONE SINCRONIZZATA LETTORE	
PER OTTENERE MIGLIORI REGISTRAZIONI	33	CD/REGISTRATORE	40
REGOLAZIONE DEL LIVELLO UTILIZZANDO LA FUNZIONE		DIAGNOSTICA	41
DI CALIBRAZIONE DEL LIVELLO DI PICCO	35	MANUTENZIONE	42
IMPOSTAZIONE DELLA REGISTRAZIONE USANDO LA		DATI TECNICI	43

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per
familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio. Conservare poi il
manuale per ogni eventuale futuro riferimento.

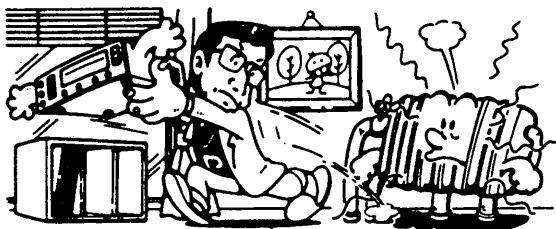
I modelli disponibili in alcuni paesi o regioni possono avere la
forma della spina del cavo d'alimentazione e della presa ausiliaria
di corrente diversa da quella mostrata nelle illustrazioni, ma il loro
modo di collegamento e funzionamento è lo stesso.

"Questo apparato è conforme al D.M. 13 Apr. 89 (Dir. 87/308/CEE)".

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

CALORE

Non porre l'unità in prossimità di dispositivi per il riscaldamento, sopra all'amplificatore o in una posizione in cui sia esposta alla luce solare diretta in quanto il calore eccessivo può danneggiare le finiture ed i componenti interni. Inoltre, non porre panni sopra all'unità o bloccare in alcun altro modo le aperture per la ventilazione. Accertarsi sempre che la posizione di installazione permetta una ventilazione adeguata per prevenire il surriscaldamento.



UMIDITA', CONTAMINAZIONE

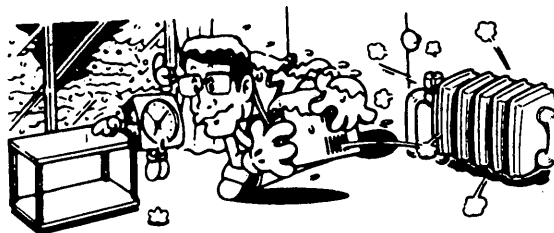
Non installare l'unità in una posizione eccessivamente umida o polverosa in quanto ciò può causare disfunzioni o guasti. Inoltre, evitare di porre l'unità vicino a tavoli da cucina o in altri luoghi in cui sia esposta a fumi oleosi.

INTERFERENZE

Quando l'unità viene posta direttamente sopra all'amplificatore, essa potrebbe raccogliere ronzii o altri disturbi durante la registrazione. Anche un televisore acceso nelle vicinanze può causare disturbi.

CONDENSA

Quando l'unità viene spostata da un ambiente freddo ad uno caldo, oppure quando la temperatura della stanza si innalza considerevolmente, sulle parti del meccanismo di trasporto del nastro si forma della condensa che causa disfunzioni se il registratore viene utilizzato immediatamente. Per evitare ciò, permettere l'acclimatazione del registratore alla nuova temperatura attendendo per almeno un'ora prima di utilizzare l'unità.



COME MANEGGIARE I NASTRI A CASSETTA

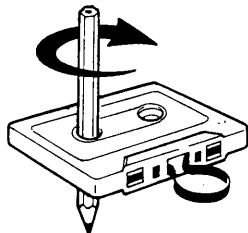
Prima dell'inserimento

■ Controllare che il nastro sia avvolto in modo appropriato.

Se parte del nastro si trova all'esterno della cassetta o se esso fosse allentato, esso potrebbe non entrare nello spazio tra il capstan ed il rullino pressore e causa danni al nastro stesso.

Se un nastro fosse avvolto in modo inappropriato, inserire una matita nel foro della bobina ed eliminare l'allentamento.

Alcuni nastri a cassetta possiedono un fermo di plastica o di cartone che previene l'allentamento del nastro. Rimuovere questo fermo quando si inserisce la cassetta e reinstallarlo dopo l'uso.



■ Non usare nastri C-120

Non usare nastri C-120; essi sono sottili e tendono ad incepparsi sui rullini pressori o sul capstan e sono anche soggetti ad avvolgimenti inappropriati.

■ Prevenzione della cancellazione accidentale e della riregistrazione

Le cassette sono provviste di linguette in modo da impedire la cancellazione accidentale o riregistrazioni.

Come indicato nella figura in basso, rimuovere la linguetta con la punta di un cacciavite. Ciò impedisce la registrazione.

Le linguette si trovano sulla parte superiore sinistra dei lati A e B (1 e 2).

Se si desidera registrare su di una cassetta con le linguette rimosse, applicare un doppio strato di nastro adesivo sul foro lasciato dalla linguetta come indicato nella figura seguente.



Nel caso di nastri Metal o al cromo, fare attenzione a non bloccare il foro di rilevamento. Quando questo foro viene bloccato, il meccanismo di selezione automatica del nastro non funziona in modo corretto.

Per un uso appropriato

■ Fare attenzione alla parte guida del nastro.

L'inizio del nastro è una parte guida (non può essere registrato). Far scorrere il nastro per circa 5 secondi prima di iniziare la registrazione.

■ Conservazione dei nastri a cassetta

Non lasciare le cassette senza custodia. Conservare le cassette nelle loro custodie dopo l'uso per evitare contaminazioni con polvere o sporco ed allentamenti del nastro. Conservarle in un luogo non esposto a polvere, sporco, olio, magnetismo o umidità.

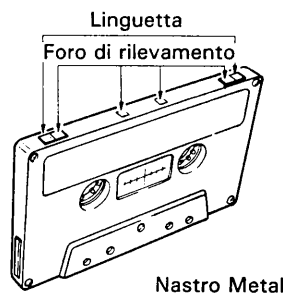
■ Controllare il nastro prima della registrazione.

Si raccomanda di far avanzare rapidamente o riavvolgere il nastro per prova prima della registrazione per prevenire danni causati da avvolgimento inappropriato del nastro.

Selettore automatico del nastro

Questo registratore a cassette è fornito di un selettore automatico del nastro che rileva il tipo del nastro per mezzo del foro di rilevamento presente sulla cassetta ed imposta automaticamente la polarizzazione di registrazione e l'equalizzazione.

- Non utilizzare nastri al ferro-cromo.
- Usare nastri Metal provvisti di foro di rilevamento.

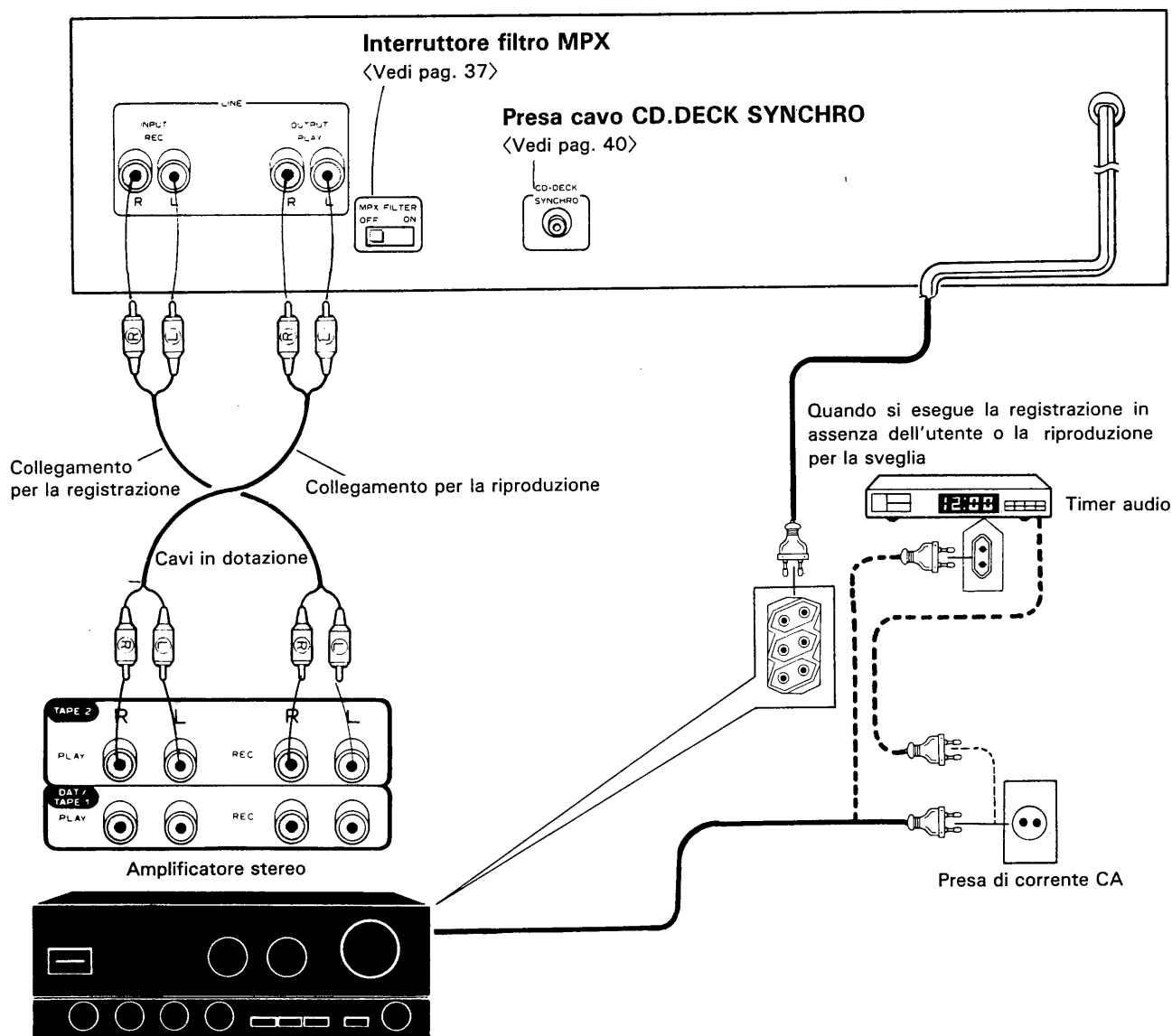


Nastro Metal



Nastro CrO₂

COLLEGAMENTI CON L'AMPLIFICATORE



- Riferirsi alle istruzioni dell'apparecchiatura stereo collegata con questa unità.
- Attivare l'alimentazione solo dopo che tutti i collegamenti sono stati completati.
- Accertarsi che gli spinotti siano ben inseriti. Collegamenti inappropriati possono generare disturbi.

Collegamento dei cavi di ingresso e uscita

- I cavi utilizzati devono possedere spinotti rossi e bianchi.
- Collegare gli spinotti bianchi al canale sinistro (L) e gli spinotti rossi al canale destro (R) accertandosi che i colori corrispondano. Fare particolare attenzione ad inserire gli spinotti completamente.

Collegamento ad un timer audio

Per dettagli sul collegamento con un timer audio, riferirsi al manuale di istruzioni del timer audio stesso.

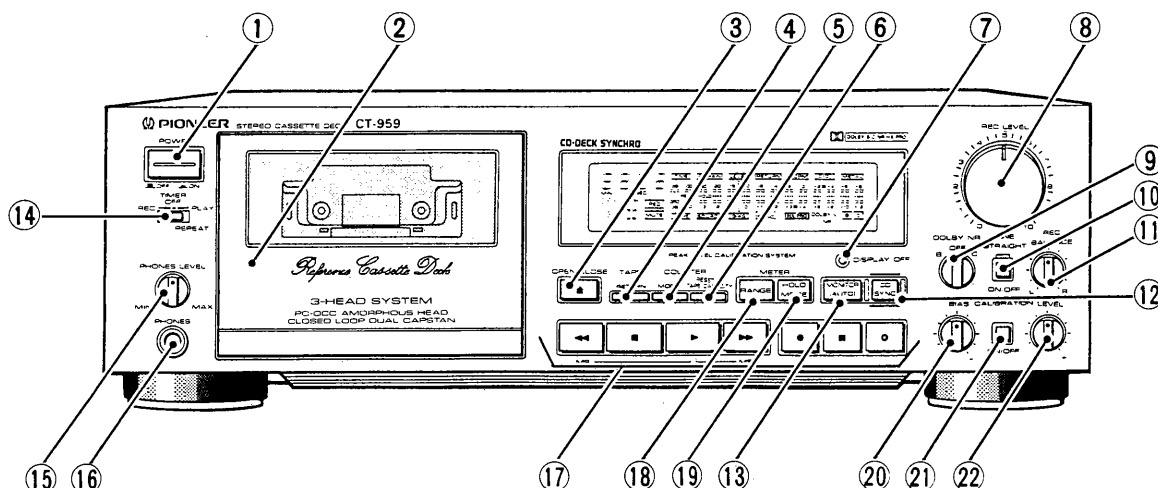
AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione né collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

CARATTERISTICHE PANNELLO

Pannello anteriore

L'illustrazione mostra il modello CT-959



① Interruttore POWER

② Sportello cassetta

③ Tasto OPEN/CLOSE apertura e chiusura sportello cassetta

④ Tasto TAPE RETURN

Quando questo tasto viene premuto, il nastro viene avanzato rapidamente o riavvolto fino a raggiungere l'indicazione "0000" sul contanastro.

⑤ Tasto COUNTER MODE

Quando questo tasto viene premuto, il modo del contatore cambia sequenza.

- TAPE COUNTER (contanastro)
 - TIME COUNTER (visualizza il tempo trascorso per la registrazione o la riproduzione)
 - REMAIN (visualizza il tempo rimanente del nastro) (Solo CT-959)
- <Vedi pag. 32>

Per il CT-959

⑥ Tasto COUNTER RESET/TAPE CAPACITY

Questo tasto inizializza la visualizzazione del contatore nei modi TAPE COUNTER e TIME COUNTER. Nel modo REMAIN, l'indicazione del tipo di nastro cambia ad ogni pressione per permettere l'impostazione del tipo di nastro utilizzato.

→C60→C46L→C90→C80L→

Per il CT-757

⑥ Tasto COUNTER RESET

Questo tasto inizializza la visualizzazione del contatore nei modi TAPE COUNTER e TIME COUNTER.

⑦ Tasto DISPLAY OFF

Per attivare e disattivare il display FL.

⑧ Comando REC LEVEL

⑨ Selettore DOLBY* NR

Per selezionare il sistema Dolby NR tipo B, tipo C e OFF.

*

- Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen.
- DOLBY, il simbolo della doppia D e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

⑩ Tasto LINE STRAIGHT (solo CT-959)

Per bypassare il volume di bilanciamento della registrazione.

⑪ Comando REC BALANCE

⑫ Tasto CD SYNC

Per il funzionamento automatico quando si registra un CD da un lettore CD Pioneer compatibile con la funzione CD-DECK SYNCHRO.

<Vedi pag. 40>

⑬ Selettore MONITOR

Commuta il suono tra SOURCE e TAPE quando si controlla la registrazione.

⑭ Selettore TIMER

REC: Per registrare col timer.

OFF: Per disattivare il timer o le funzioni di ripetizione.

Impostare normalmente questa posizione.

PLAY/REPEAT:

Per la riproduzione col timer. Quando il selettore viene impostato in questa posizione durante la riproduzione normale, un lato viene riprodotto ripetutamente (riproduzione ripetuta). <Vedi pag. 30, 39>

⑮ Comando PHONES LEVEL

16 Presa PHONES**17 Tasti di funzionamento****Tasto di registrazione (●) :**

Quando questo tasto viene premuto, l'unità si porta nel modo di pausa per la registrazione con un solo tocco (attesa della registrazione).

Premere il tasto di pausa (■) o il tasto di riproduzione (▶) per avviare la registrazione.

Tasto di pausa (■)

Per interrompere momentaneamente lo scorrimento del nastro durante la registrazione o la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per riprendere le operazioni. Questo tasto non funziona nei modi di FAST FORWARD e REWIND.

Tasto silenziamento registrazione (○)

Premere questo tasto durante la registrazione per creare sul nastro uno spazio non registrato.

Tasto di riproduzione (▶):**Tasto di arresto (■):****Tasto di riavvolgimento (◀◀):**

Per riavvolgere il nastro. Quando questo tasto viene premuto una volta durante la riproduzione, il nastro viene riavvolto fino all'inizio del brano in corso di riproduzione. Se esso viene premuto due volte, il nastro viene riavvolto fino all'inizio del brano precedente. (Vedi pag. 38 per la funzione di ricerca musicale).

Tasto di avanzamento rapido (▶▶):

Per fare avanzare rapidamente il nastro. Quando questo tasto viene premuto una volta durante la riproduzione, il nastro viene fatto avanzare fino all'inizio del brano successivo. Se esso viene premuto due volte, il nastro viene fatto avanzare fino all'inizio del brano che segue il brano successivo a quello in corso di riproduzione. (Vedi pag. 38 per la funzione di ricerca musicale).

18 Selettore METER RANGE

Commuta la gamma (normale/espansa) della scala del misuratore di livello.

<Vedi pag. 34>

19 METER HOLD MODE

Commuta tra il modo in cui in cui l'indicazione del livello di picco si illumina per 1,2 secondi ed il modo in cui l'indicazione del livello di picco è illuminata continuamente.

<Vedi pag. 33>

20 Comando CALIBRATION BIAS

Cambia il suono aumentando/diminuendo la polarizzazione di registrazione.

<Vedi pag. 36>

21 Tasto CALIBRATION ON/OFF

Per l'impostazione di polarizzazione e livello ottimali per il nastro.

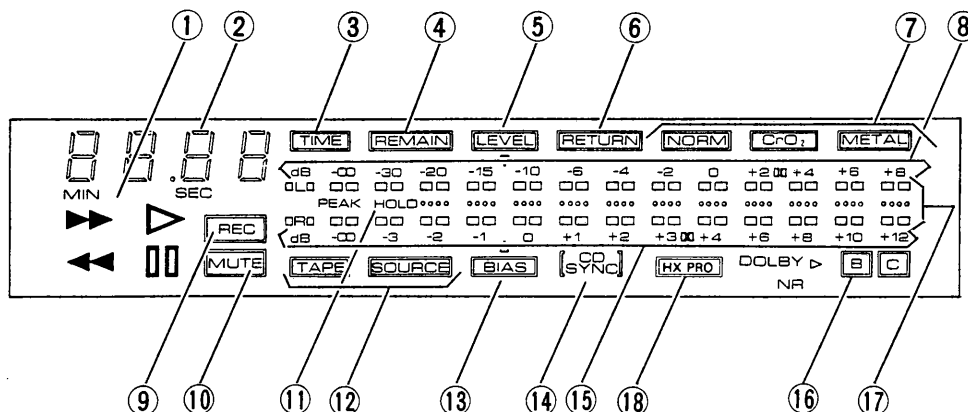
<Vedi pag. 36>

22 Comando CALIBRATION LEVEL

Regola la sensibilità della registrazione a seconda del nastro utilizzato.

<Vedi pag. 36>

Indicatori



① Modo di scorrimento

- ◀◀: Si illumina nel modo di riavvolgimento.
- ▶: Si illumina nel modo di riproduzione, di pausa della riproduzione/registrazione e di registrazione. Lampeggia nel modo di ricerca musicale.
- ▶▶: Si illumina nel modo di avanzamento rapido.
- : Si illumina nel modo di pausa.

② Contatore

- Visualizza i tre modi (il CT-757 possiede 2 modi)
<Vedi pag. 32>
- Visualizza il numero di brani nel modo di ricerca musicale.
<Vedi pag 38>

③ Modo TIME COUNTER

I numeri sono illuminati nel modo TIME COUNTER.

④ Modo REMAIN (solo CT-959)

I numeri sono illuminati nel modo REMAIN.

⑤ Livello calibrazione (LEVEL)

Si illumina quando il tasto CALIBRATION ON/OFF viene premuto.

⑥ Modo di ritorno (RETURN)

Si illumina durante l'operazione di ritorno del nastro.

⑦ Tipo nastro

Visualizza il tipo del nastro rilevato (NORM/CrO₂/METAL)

⑧ Scala per la gamma normale

⑨ Registrazione (REC)

Si illumina durante la registrazione.

⑩ Silenziamento (MUTE)

Lampeggia durante il silenziamento della registrazione.

⑪ Mantenimento livello di picco (PEAK HOLD)

Si illumina/si spegne quando il tasto METER HOLD viene premuto.

⑫ Fonte controllata

TAPE: suono del nastro
SOURCE: suono della fonte

⑬ Polarizzazione di registrazione (BIAS)

Si illumina quando il tasto CALIBRATION ON/OFF si illumina.

⑭ CD.DECK SYNCHRO

Si illumina quando la funzione CD.SYNC viene attivata.

⑮ Scala per la gamma espansa

⑯ DOLBY NR B/C

Visualizza il sistema DOLBY NR tipo B o tipo C.

⑰ Misuratore di livello

L: Canale sinistro

R: Canale destro

Mantiene l'indicazione del livello di picco per circa 1,2 secondi. Il simbolo □ (doppia D) vicino al contrassegno di +3dB indica il livello standard del sistema Dolby NR.

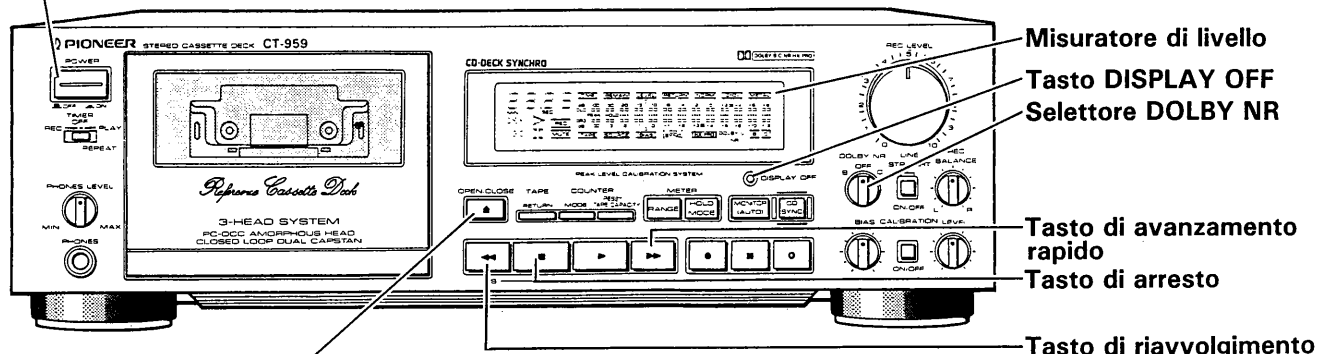
⑱ Indicatore Dolby HX PRO

Questa unità è fornita di un circuito di estensione del margine di dinamica Dolby HX PRO. Quando l'interruttore POWER viene azionato l'indicatore Dolby HX PRO si illumina sempre sul display.

RIPRODUZIONE

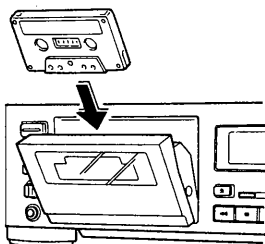
Per attivare l'alimentazione

La linea tratteggiata del misuratore di livello lampeggia per circa 4 secondi (fino a che il circuito si è stabilizzato) dopo che l'alimentazione è stata attivata. Mentre questa linea lampeggia, solo il tasto OPEN/CLOSE per l'apertura e la chiusura dello sportello della cassetta funziona.



* L'illustrazione mostra il modello CT-959.

1 Premere il tasto OPEN/CLOSE.

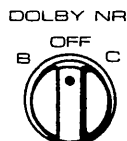


Inserire un nastro e premere nuovamente il tasto per chiudere lo sportello della cassetta.

ATLC (funzione eliminazione automatica allentamento nastro)
Questa funzione permette il corretto avvolgimento di un nastro allentato. La bobina di avvolgimento gira automaticamente quando lo sportello della cassetta viene chiuso.

2 Selezionare il tipo del sistema Dolby NR per mezzo del selettore DOLBY NR.

Il tipo selezionato (tipo B o C) viene visualizzato dall'indicatore. <Vedi pag. 37>



3 Premere il tasto di riproduzione (▶).

Gli indicatori **TAPE** e **▶** si illuminano e la riproduzione inizia. La scala dei segnali di riproduzione viene indicata dall'indicazione sul misuratore di livello.

Per interrompere temporaneamente la riproduzione premere il tasto di pausa (■). La riproduzione riprende quando il tasto di pausa viene premuto di nuovo.

Selettore automatico del nastro <Vedi pag. 25>

Questo selettore rileva il tipo del nastro per mezzo dei fori sulla cassetta ed imposta automaticamente la polarizzazione di registrazione e l'equalizzazione ottimali.

Interruzioni riproduzione

Premere il tasto di arresto (■).

Avanzamento rapido

Premere il tasto di avanzamento rapido (▶▶) mentre la riproduzione è interrotta.

L'indicatore (▶▶) si illumina.

Riavvolgimento

Premere il tasto di riavvolgimento (◀◀) mentre la riproduzione è interrotta.

L'indicatore (◀◀) si illumina.

Ricerca musicale (MS)

Premere il tasto di avanzamento rapido (▶▶) o di riavvolgimento (◀◀) durante la riproduzione. <Vedi pag. 38>

Riproduzione ripetuta

Per eseguire la riproduzione ripetuta, impostare il selettore **TIMER** sul lato **PLAY/REPEAT**. Quando la fine del nastro viene raggiunta, il nastro viene automaticamente riavvolto fino all'inizio e la riproduzione inizia nuovamente. La riproduzione può essere ripetuta per un massimo di 16 volte.

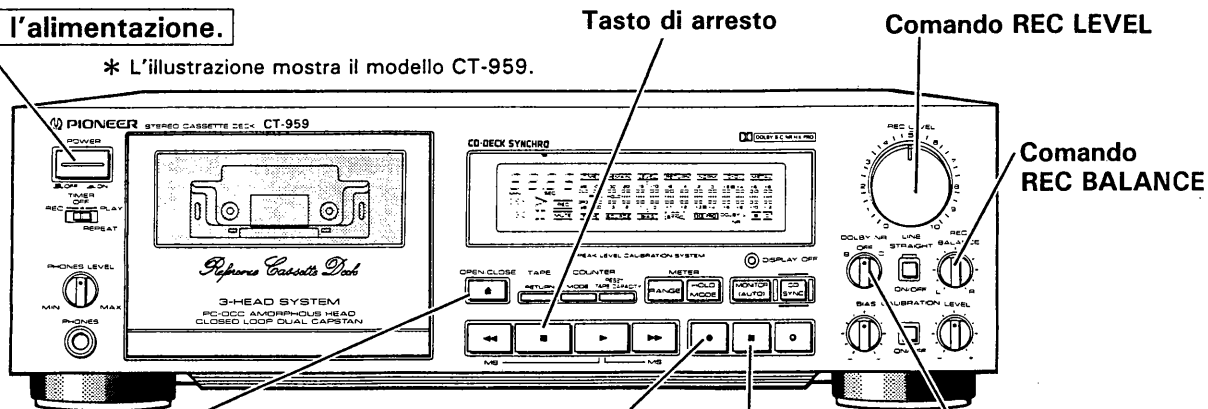
Disattivazione display

Il display del misuratore di livello o degli indicatori può essere attivato e disattivato per mezzo del tasto **DISPLAY OFF**.

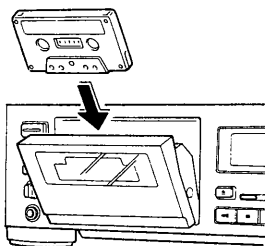
REGISTRAZIONE

Per attivare l'alimentazione.

* L'illustrazione mostra il modello CT-959.



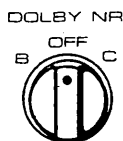
1 Premere il tasto OPEN/CLOSE.



Inserire un nastro e premere nuovamente il tasto per chiudere lo sportello della cassetta.

2 Selezionare il tipo del sistema Dolby NR per mezzo del selettore DOLBY NR.

<Vedi pag. 37>



3 Premere il tasto di registrazione (●).

Il modo passa all'attesa della registrazione (pausa).

Gli indicatori **REC** e di pausa (■) si illuminano. Il controllo della registrazione passa al modo della fonte e l'indicatore **SOURCE** si illumina.

Tasto di arresto

Comando REC LEVEL

Comando REC BALANCE

Tasto registrazione Tasto di pausa

Selettore DOLBY NR

4 Regolare il livello di registrazione col comando REC LEVEL.

Produrre il suono della fonte da registrare con l'amplificatore e regolare il livello indicato dal misuratore di livello.

Per bilanciare i canali sinistro (L) e destro (R):

Il livello del volume dei canali L e R potrebbe non essere perfettamente bilanciato a seconda della fonte di registrazione o dell'apparecchiatura di riproduzione.

In tale caso, regolare il bilanciamento col comando REC BALANCE. Ruotando il comando in senso orario si diminuisce il livello del canale L.

Ruotando il comando in senso antiorario si diminuisce il livello del canale R.

5 Premere il tasto di pausa (■).

■ La registrazione si avvia.

Il controllo della registrazione passa al modo del nastro e l'indicatore **TAPE** si illumina.

■ Per interrompere temporaneamente la registrazione, premere il tasto di pausa (■). La registrazione riprende quando il tasto di pausa viene premuto nuovamente.

La registrazione può venire avviata per mezzo del tasto di riproduzione (▶).

Interruzione della registrazione

Premere il tasto di arresto (■).

Non usare nastri C-120

Non usare nastri C-120, essi sono sottili e tendono ad incepparsi sui rullini pressori o sul capstan e sono anche soggetti ad avvolgimenti inappropriati.

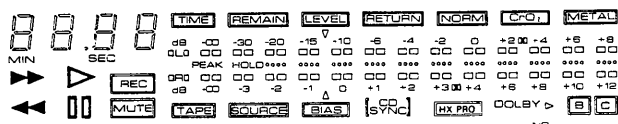
Non usare un nastro le cui linguette di protezione della registrazione sono state rimosse.

NOTA (solo CT-959)

Il comando REC BALANCE non funziona se il tasto LINE STRAIGHT si trova sulla posizione ON. Accertarsi che questo tasto sia OFF quando si bilancia il livello di registrazione. <Vedi pag. 34>

Regolazione del livello di registrazione

La regolazione del livello di registrazione è importante per ottenere registrazioni di alta qualità. Se il livello di registrazione viene impostato il più alto possibile, si possono ottenere maggiori vantaggi in termini di rapporto S/R (rapporto tra i livelli del segnale e del rumore) e di gamma dinamica (gamma dei suoni). Comunque, se il livello è troppo alto, il suono viene distorto. Se, per evitare distorsioni, il livello viene impostato troppo basso, il rumore sul nastro diviene eccessivamente avvertibile. Notare che le caratteristiche del nastro cambiano da un fabbricante all'altro e da un tipo all'altro. Impostare il livello di registrazione massimo possibile col nastro utilizzato per ottenere una registrazione di alta qualità utilizzando appieno le caratteristiche particolari del nastro.



Regolare il livello di registrazione in modo che l'indicazione +6dB per i nastri normali ed al cromo (CrO₂) e +8dB per nastri Metal si illumini occasionalmente. Un livello di registrazione ottimale dipende dal particolare tipo di musica o di nastro. Ascoltare il suono riprodotto per trovare il livello ottimale per una migliore registrazione.

Questo registratore a cassette possiede le seguenti funzioni per la regolazione del livello di registrazione:

- Selezione modo mantenimento picco <Vedi pag. 33>
 - Selezione gamma livello <Vedi pag. 34>
 - Calibrazione livello di picco <Vedi pag. 35>
- Inoltre, la calibrazione del livello permette semplici regolazioni per ottenere un livello di registrazione ed una polarizzazione ottimali. <Vedi pag. 36>

MODI CONTATORE

Tasto COUNTER MODE

Il modo del contatore cambia nel modo seguente ogni volta che questo tasto viene premuto.

[Per il CT-959]

→ TAPE COUNTER → TIME COUNTER → REMAIN →

[Per il CT-757]

→ TAPE COUNTER → TIME COUNTER →

TAPE COUNTER

Il numero indicato dal contanastro aumenta/diminuisce a seconda della riproduzione. Il contanastro può essere utile per ricercare una parte desiderata qualora al momento della registrazione/riproduzione si fossero annotati i dati di registrazione assieme al numero indicato dal contanastro.

■ TIME COUNTER

Visualizza il tempo trascorso durante la registrazione/riproduzione. Il conteggio del tempo si avvia automaticamente assieme alla registrazione/riproduzione. Il modo passa a TAPE COUNTER quando il nastro viene fatto avanzare rapidamente o viene riavvolto.

■ REMAIN (solo CT-959)

Visualizza il tempo rimanente sul nastro durante la registrazione/riproduzione. Per utilizzare questa funzione, selezionare il corretto tipo di nastro (lunghezza) per mezzo del tasto COUNTER RESET/TAPE CAPACITY. Il tempo rimanente viene visualizzato da 5 a 7 secondi dopo l'inizio della registrazione/riproduzione.

Tasto COUNTER RESET

Questo tasto inizializza il contatore nei modi TAPE COUNTER o TIME COUNTER.

Tasto TAPE CAPACITY (solo CT-959)

Questo tasto seleziona la visualizzazione nel modo REMAIN e l'indicazione del tipo del nastro cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Selezionare il tipo di nastro utilizzato.

→ C60 → C46L → C90 → C80L →

Se la lunghezza del nastro non fosse presente tra quelle indicate, eseguire la selezione come indicato in basso. Il tempo rimanente viene indicato con precisione approssimata.

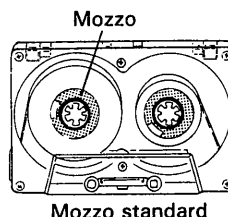
- Mozzo standard fino a C60: posizione C60
- Mozzo grande fino a C60: posizione C46L
- Mozzo standard fino a C90: posizione C90
- Mozzo grande fino a C90: posizione C80L

- Il contatore del tempo visualizza indicazioni solo durante la registrazione e la riproduzione. Il conteggio del tempo si interrompe ed il modo cambia in TAPE COUNTER se vengono eseguite le operazioni FAST FORWARD, REWIND o MUSIC SEARCH durante la registrazione/riproduzione. Il conteggio del tempo riprende quando il modo ritorna alla registrazione/riproduzione.

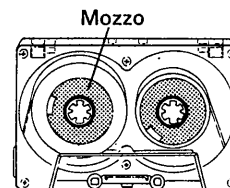
Per il CT-959

- Con alcuni nastri, la misurazione del tempo rimanente potrebbe non essere accurata.
- Il tempo rimanente visualizzato può essere leggermente diverso da quanto indicato sulla confezione del nastro stesso. Con la maggior parte dei nastri, quando il tempo rimanente raggiunge l'indicazione "00.00" vi è ancora del nastro presente (solo CT-959).

- Con "mozzo grande" viene indicato un mozzo da circa 27 mm. Notare che, se viene utilizzato un nastro con un mozzo di diametro maggiore, la misurazione del tempo rimanente potrebbe non essere accurata (solo CT-959).



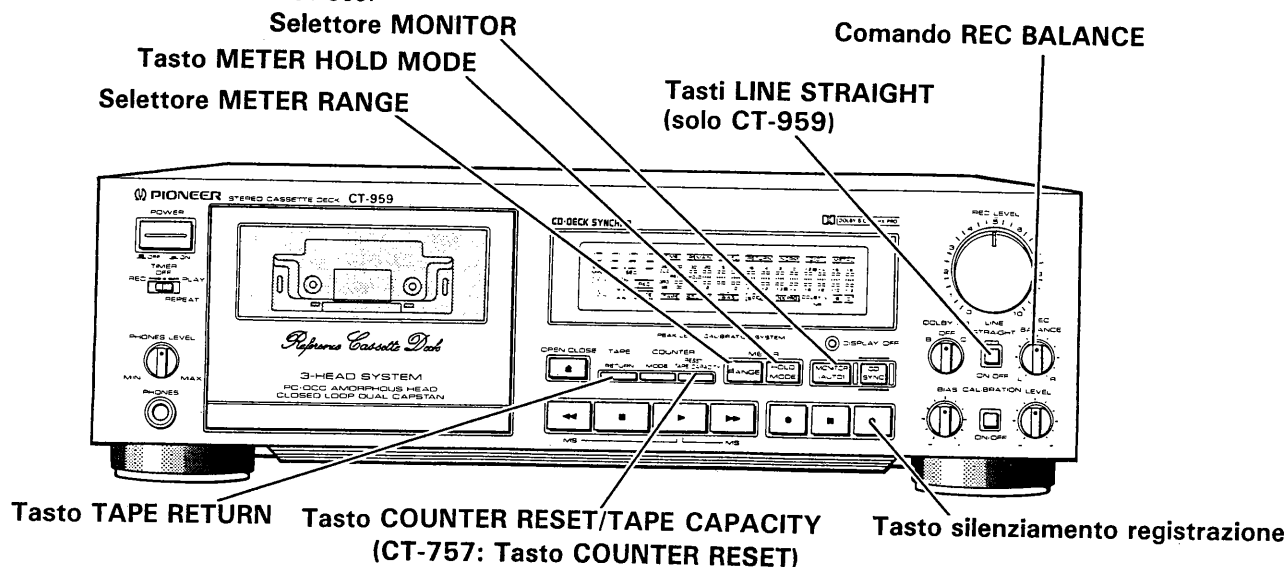
Mozzo standard



Mozzo grande

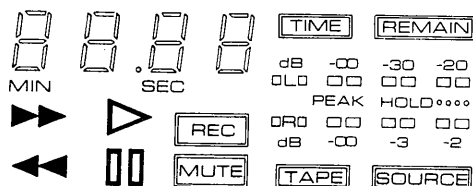
PER OTTENERE MIGLIORI REGISTRAZIONI

* L'illustrazione mostra il modello CT-959.



Controllo automatico

Questa funzione permette la commutazione automatica del controllo della registrazione su SOURCE nel modo di attesa della registrazione e su TAPE quando la registrazione si avvia o durante la riproduzione.



L'indicatore **TAPE** o **SOURCE** è illuminato per indicare le condizioni di controllo. Per commutare manualmente il controllo, premere il selettore MONITOR.

Commutazione di PEAK HOLD MODE

La durata di mantenimento del valore di picco può essere cambiata premendo il tasto METER HOLD MODE.

- **Modo AUTO RESET** (l'indicatore HOLD è spento):
Il valore di picco viene mantenuto per 1,2 secondi e quindi viene indicato il valore di picco successivo. Se durante questo periodo di 1,2 secondi viene emesso un livello più alto, il display passa immediatamente all'indicazione di quel valore di picco.
- **Modo PEAK HOLD** (l'indicatore HOLD è acceso):
Il valore di picco viene mantenuto fino a che non viene emesso un livello più alto. Per cancellare questo valore di picco premere nuovamente il tasto. Questa è una funzione utile quando si desidera conoscere il valore del livello massimo su tutta la registrazione.

Sistema a 3 testine

Un sistema a 3 testine consiste di tre testine indipendenti (cancellazione, registrazione e riproduzione) e di un amplificatore per la registrazione e la riproduzione. Il suono prima della registrazione (SOURCE) ed il suono dopo la registrazione (TAPE) può essere paragonato passando dal controllo della registrazione a quello della riproduzione e viceversa per mezzo del tasto MONITOR.

Controllo nastro

SOURCE :

Viene emesso il suono della fonte registrata. Usare questa impostazione per regolare il livello di registrazione.

TAPE :

Il suono registrato dalla testina di registrazione può essere riprodotto contemporaneamente per mezzo della testina di riproduzione (controllo simultaneo). Questa funzione è utile per controllare il livello di registrazione ottimale dato che il segnale registrato può essere immediatamente riprodotto.

Selettore METER RANGE

La sensibilità del misuratore di livello può essere commutata nel modo della gamma normale o espansa premendo il selettore METER RANGE.

Gamma normale (gamma standard)

Visualizza da -30dB a +8dB in 12 passi.

dB	-30	-20	-15	-10	-6	-4	-2	0	+2	+4	+6	+8
0L6	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
PEAK	HOLD	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000

Gamma espansa

Visualizza da -3dB a +12dB in 12 passi permettendo sottili regolazioni del livello.

PEAK	HOLD	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000
0R0	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
dB	-00	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+6	+8	+12

AUTO REC MUTE

■ Per produrre spazi non registrati da 4 secondi:

Premere il tasto di silenziamento della registrazione MUTE (**O**) durante la registrazione.

*

L'indicatore **MUTE** lampeggia ed il modo passa al silenziamento per circa quattro secondi durante i quali la registrazione non viene eseguita. Quindi, l'unità passa al modo di attesa della registrazione. Per riprendere la registrazione, premere il tasto di pausa (**||**).

■ Per produrre uno spazio non registrato più breve di quattro secondi

Premere il tasto di silenziamento della registrazione (**O**) e quindi il tasto di pausa (**||**).

■ Per produrre uno spazio non registrato più lungo di quattro secondi

Continuare a tenere premuto il tasto di silenziamento della registrazione (**O**).

*

L'indicatore **MUTE** lampeggia per quattro secondi e quindi rimane illuminato continuamente. Quando il tasto viene rilasciato, l'unità passa al modo di attesa della registrazione.

TAPE RETURN (inizializzazione con un tocco)

1. Premere il tasto COUNTER RESET (sul CT-959 è il tasto COUNTER/TAPE CAPACITY) sul punto desiderato del nastro.

Il contatore viene riportato sull'indicazione "0000". <Vedi pag. 32>

2. Premere il tasto TAPE RETURN.

Il nastro può essere fatto avanzare rapidamente oppure riavvolto col tocco di un dito. Il nastro si ferma quando il contatore raggiunge l'indicazione "0000".

Quando il tasto di riproduzione (**▶**) viene premuto durante l'avanzamento rapido/riavvolgimento nella funzione TAPE RETURN, la riproduzione inizia in prossimità dell'indicazione "0000".

Se, durante il riavvolgimento, l'inizio del nastro viene raggiunto prima che il contatore raggiunga l'indicazione "0000", la riproduzione inizia dall'inizio del nastro.

Comando REC BALANCE

Regolare il bilanciamento del volume dei canali L e R per mezzo del comando REC BALANCE.

Ruotando il comando in senso orario si diminuisce il livello del canale L.

Ruotando il comando in senso antiorario si diminuisce il livello del canale R.



LINE STRAIGHT (solo CT-959)

Quando questo tasto viene premuto, la registrazione viene eseguita bypassando il circuito di regolazione del bilanciamento. Perciò è possibile ottenere una registrazione più chiara premendo il tasto LINE STRAIGHT quando la regolazione del bilanciamento dei canali destro e sinistro non è necessaria.

LINE
STRAIGHT



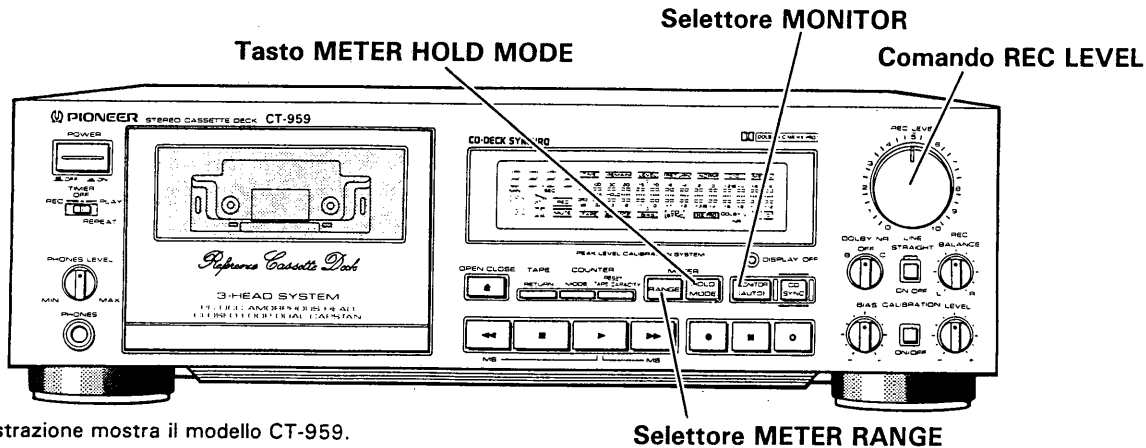
ON/OFF

REGOLAZIONE DEL LIVELLO UTILIZZANDO LA FUNZIONE DI CALIBRAZIONE DEL LIVELLO DI PICCO (solo CT-959)

1. Premere il selettore **MONITOR** ed impostare il modo **SOURCE**:

2. Premere il tasto **METER HOLD MODE** ed impostare il modo **PEAK HOLD**.

Il livello di registrazione ottimale per il volume della fonte sonora può essere facilmente ottenuto in quanto il valore di picco della fonte registrata viene memorizzato e visualizzato dal misuratore di livello in accordo con l'impostazione del comando **REC LEVEL**.



* L'illustrazione mostra il modello CT-959.

3. Premere il selettore **METER RANGE** ed impostare la gamma espansa.

4. Riprodurre la parte dove si ritiene che il livello del volume della fonte da registrare sia al massimo.

Il valore di picco viene visualizzato sul misuratore di livello.

5. Ruotare il comando **REC LEVEL** ed impostare il livello di registrazione ottimale per il nastro.

La visualizzazione del valore di picco cambia a seconda dell'impostazione del comando **REC LEVEL**.

Altre regolazioni

- Questo registratore a cassette memorizza il valore di picco della fonte da registrare nel suo microprocessore. Se il valore di picco di entrambi i canali L e R si trova all'interno della gamma espansa, il livello di registrazione può essere regolato in modo ottimale utilizzando il comando **REC LEVEL** anche dopo che la riproduzione è terminata.

- L'indicazione "+12dB" lampeggia come avvertimento se il livello di picco supera i +12dB. Ruotare il comando **REC LEVEL** in senso antiorario ed impostare il livello appropriato. Il valore di picco lampeggiante si spegne e viene visualizzato un nuovo valore di picco.

Sistema di calibrazione del livello di picco

Questo registratore a cassette memorizza nel suo microprocessore la posizione del comando **REC LEVEL** (quantità di smorzamento) ed il livello di picco del brano riprodotto. Ciò permette l'impostazione automatica del livello di registrazione al livello ottimale anche dopo la riproduzione al livello di picco. Per questo motivo il livello di registrazione non necessita di controllo continuo durante la registrazione e non vi sono possibilità di errori dovuti ad un livello di registrazione inappropriato.

NOTE:

La visualizzazione del livello di picco potrebbe eccedere la gamma del misuratore di livello a seconda della posizione del comando **REC LEVEL**. Regolare approssimativamente il comando **REC LEVEL** in anticipo.

Notare che la visualizzazione del livello di picco potrebbe scomparire se il comando **REC LEVEL** viene abbassato eccessivamente.

IMPOSTAZIONE DELLA REGISTRAZIONE USANDO LA FUNZIONE DI CALIBRAZIONE DELLA REGISTRAZIONE

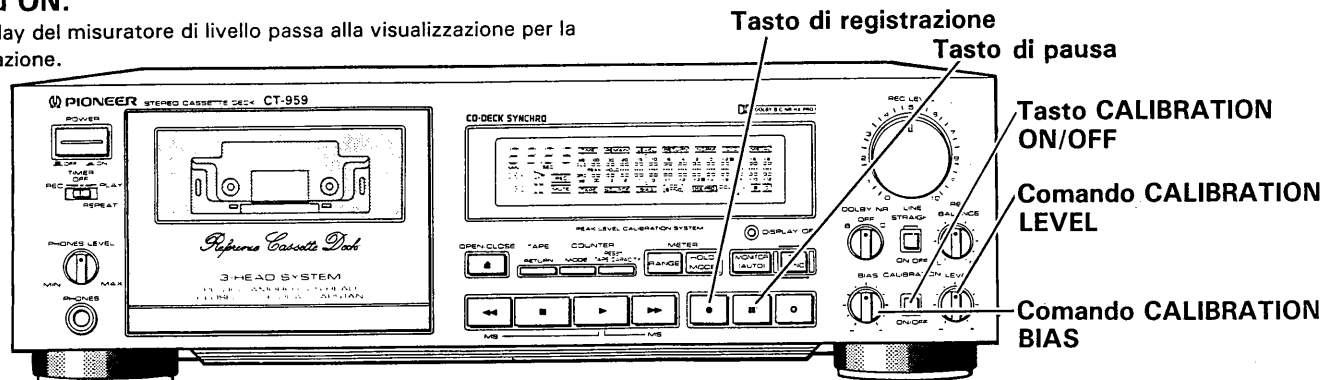
1. Inserire una cassetta per la registrazione

Quando non si registra dall'inizio del nastro, portarsi sulla posizione desiderata.

2. Premere il tasto CALIBRATION ON/OFF ed impostare la calibrazione della registrazione su ON.

Il display del misuratore di livello passa alla visualizzazione per la calibrazione.

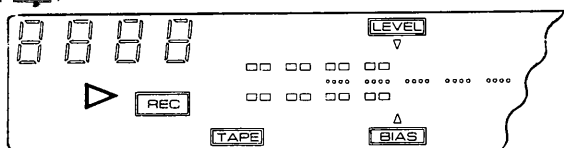
Questo registratore a cassette possiede una funzione per mezzo della quale la polarizzazione ed il livello possono essere regolati indipendentemente. Ciò permette la correzione della dispersione delle caratteristiche influenzate dal nastro dando come risultato una migliore qualità di registrazione.



3. Premere il tasto di registrazione (●) ed il tasto di pausa (||) per avviare la registrazione.

4. Regolare i comandi CALIBRATION LEVEL e CALIBRATION BIAS.

Ruotare i due comandi alternativamente in modo che la visualizzazione dei rispettivi livelli raggiunga la posizione () o ().



Comando CALIBRATION BIAS

Ruotandolo in senso orario (+) si aumenta la polarizzazione. Il limite della gamma delle alte frequenze viene abbassato ma la distorsione viene diminuita.

Ruotandolo in senso antiorario (−) si diminuisce la polarizzazione. Per quanto la distorsione venga aumentata, anche il limite della gamma delle alte frequenze viene alzato.

Utilizzando queste caratteristiche, la qualità del suono può essere cambiata a seconda del tipo di nastro o della fonte di registrazione.



REC CALIBRATION

Per quanto il selettore automatico del nastro imposti automaticamente le caratteristiche ottimali per il nastro utilizzato, possono esservi delle leggere differenze a seconda della marca del nastro stesso. La funzione REC CALIBRATION permette di correggere tali differenze e di impostare le caratteristiche ottimali per il nastro particolare. Usando questa funzione ogni volta che si eseguono delle registrazioni è possibile ottenere un maggiore effetto.

5. Premere nuovamente il tasto CALIBRATION ON/OFF.

La registrazione si interrompe ed il display di calibrazione ritorna alla visualizzazione del misuratore di livello.

6. Riavvolgere il nastro fino all'inizio.

Premere il tasto di riavvolgimento e riavvolgere il nastro fino alla posizione di inizio della registrazione.

Comando CALIBRATION LEVEL

Serve per la regolazione del livello di registrazione a seconda della sensibilità di registrazione del nastro. Ruotandolo in senso orario (+) si aumenta il livello di registrazione mentre ruotandolo in senso antiorario (−) il livello di registrazione viene diminuito. Questa funzione è particolarmente utile per la registrazione col sistema Dolby NR.



Funzionamento di REC CALIBRATION:

Quando il tasto REC CALIBRATION ON/OFF viene premuto, un circuito oscillatore incorporato viene attivato e dei segnali di misurazione vengono registrati sul nastro. Viene quindi eseguita, controllando i segnali e regolando il livello ad un determinato standard, una regolazione dipendente dal nastro particolare. Questi segnali vengono cancellati quando il nastro viene riavvolto e viene eseguita la reregistrazione.

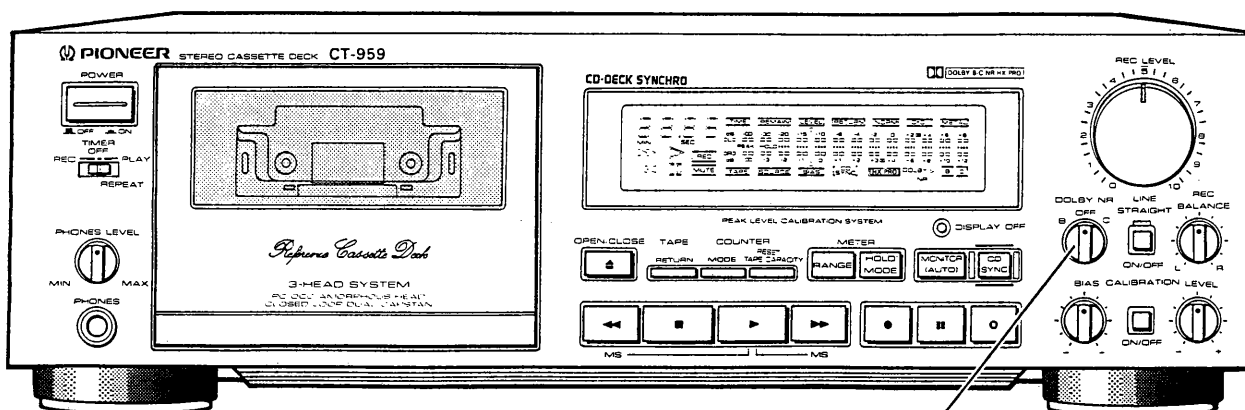
Questa impostazione è valida solo per la registrazione. Essa non è necessaria durante la riproduzione.

NOTE:

- La riproduzione o l'avanzamento rapido non funzionano nel modo REC CALIBRATION. Il nastro si ferma quando il tasto CALIBRATION ON/OFF viene portato nella posizione ON durante la riproduzione/registrazione.

- I nastri Metal possono non essere regolati al valore ottimale poiché le loro alte frequenze non cambiano di molto quando la polarizzazione viene cambiata.

DOLBY NR & DOLBY HX PRO



* L'illustrazione mostra il modello CT-959.

Selettore Dolby NR

SISTEMI DOLBY NR

I sistemi Dolby NR sono progettati per ridurre i disturbi ad alta frequenza (sibilo) durante la riproduzione. Il livello dei suoni a basso volume e ad alta frequenza, viene aumentato durante la registrazione e diminuito in egual misura durante la riproduzione per ripristinare il livello originale. Con questo processo, i disturbi ad alta frequenza (quelli più facilmente percepibili dall'orecchio umano) vengono considerevolmente attenuati. Il sistema Dolby NR di tipo B riduce i disturbi ad alta frequenza ampliando la gamma dinamica. Il tipo C è ancora più potente in quanto applica l'effetto di riduzione del rumore ad uno spettro più ampio di frequenza dalla gamma media.

Per la riproduzione, utilizzare sempre la stessa impostazione Dolby NR utilizzata per la registrazione.

SISTEMA DI ESTENSIONE DELLA GAMMA DINAMICA DOLBY HX PRO

Il sistema Dolby HX Pro controlla la corrente di polarizzazione durante la registrazione e la mantiene sempre ad un livello ottimale in accordo con le componenti ad alta frequenza del segnale musicale. Esso perciò permette registrazioni eccellenti anche con fonti digitali contenenti grandi quantità di componenti ad alta frequenza. L'effetto Dolby HX Pro viene ottenuto indipendentemente dall'impostazione dei sistemi Dolby NR (B, C o OFF). Inoltre, dato che questo sistema viene utilizzato solo durante la registrazione, il miglioramento del suono viene ottenuto anche quando nastri registrati col sistema Dolby vengono riprodotti con una piastra, radioregistratore o sistema stereo per vettura non provvisti del sistema DOLBY HX PRO. Per garantire risultati di registrazione ottimali, il sistema HX Pro di questa unità viene attivato automaticamente durante la registrazione.

Filtro MPX

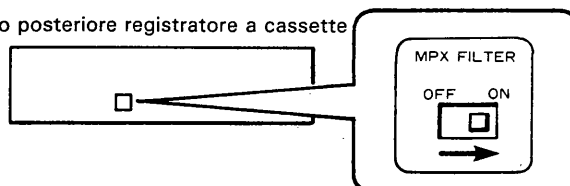
Per registrare in modo efficace le trasmissioni FM col sistema Dolby NR.

Portare l'interruttore del filtro MPX situato sul lato posteriore sulla posizione ON. Tenere normalmente questo interruttore sulla posizione OFF.

I segnali FM stereo contengono segnali pilota da 19 kHz ed una sottoportante da 38 kHz. Alcuni sintonizzatori vengono influenzati da questi segnali causando disfunzioni del sistema Dolby NR. Ciò causa una mancanza di acuti. Per evitare ciò, portare l'interruttore del filtro MPX su ON.

Impostare questo interruttore su OFF quando non si utilizza il sistema Dolby NR oppure quando si registra una fonte diversa da trasmissioni FM stereo. L'uso di questo interruttore non è necessario durante la riproduzione.

Pannello posteriore registratore a cassette



NOTA:

Evitare di riprodurre nastri registrati utilizzando i sistemi Dolby NR con DOLBY NR OFF oppure nastri registrati senza i sistemi Dolby NR con DOLBY NR ON (tipo B o C) in quanto ciò non permette la riproduzione fedele del suono.

RICERCA MUSICALE

Questa funzione ricerca l'inizio di un brano per mezzo dell'avanzamento rapido/riavvolgimento e quindi inizia la riproduzione automaticamente.

Possono essere ricercati un massimo di 15 brani in avanti ed all'indietro.

Ricerca all'indietro:

1. Premere il tasto di riproduzione (▶).

Il modo viene impostato sulla riproduzione.

2. Premere il tasto di riavvolgimento (◀◀) per il numero di brani all'indietro più uno.

Per esempio, se si desidera tornare indietro di due brani, premere il tasto ◀◀ per tre volte.

Il contatore viene visualizzato come indicato in figura ed il brano desiderato viene ricercato e quindi riprodotto.

Se durante la ricerca viene raggiunto l'inizio del nastro, la riproduzione inizia da quella posizione.

P - 03

Come contare i brani

Per esempio, quando si desidera riprodurre il quarto brano in avanti, saltare quattro brani.

Quando si desidera riprodurre il quarto brano all'indietro, l'inizio del quarto brano viene raggiunto saltando cinque brani incluso quello in corso di riproduzione. L'indicatore di riproduzione (▶) lampeggia durante l'operazione di ricerca musicale per indicare che la funzione è attivata.

Ricerca in avanti:

1. Premere il tasto di riproduzione (▶).

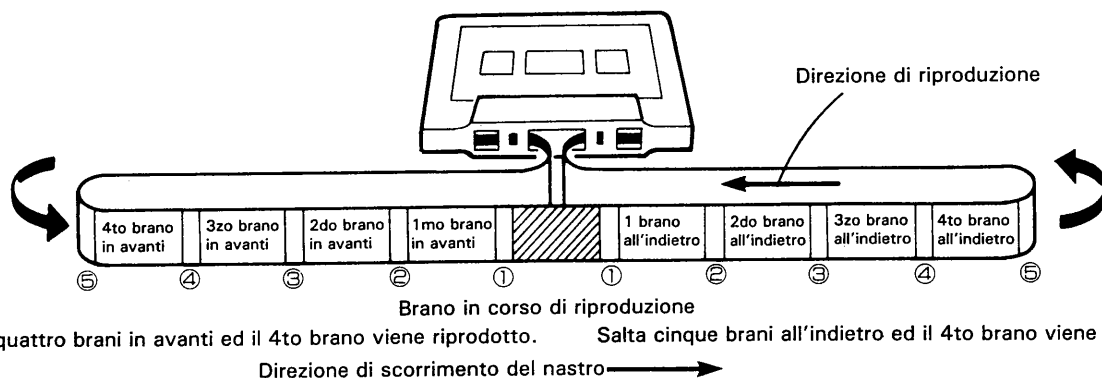
Il modo viene impostato sulla riproduzione.

2. Premere il tasto di avanzamento rapido (▶▶) per il numero di brani da avanzare.

Per esempio, se si desidera avanzare di tre brani, premere il tasto ▶▶ tre volte.

Il contatore viene visualizzato come indicato in figura e l'inizio del brano desiderato viene ricercato e quindi la riproduzione inizia.

P 03



La funzione di ricerca musicale potrebbe funzionare in modo scorretto con i seguenti tipi di nastro poichè gli spazi non registrati tra i brani non possono essere rilevati correttamente. Ciò non è una disfunzione.

- 1) Un nastro in cui gli spazi non registrati tra i brani sono più brevi di 4 secondi.
- 2) Un nastro che contiene diversi secondi di basso volume continuo (come in certa musica classica) oppure un brano con diverse parti di silenzio lunghe diversi secondi.

- 3) Un nastro con la registrazione di conversazioni con parti di silenzio lunghe diversi secondi (ad esempio conferenze o nastri per l'apprendimento di lingue straniere).
- 4) Un nastro che contiene spazi non registrati con disturbi.

RIPRODUZIONE COL TIMER

(riproduzione per la sveglia)

* L'illustrazione mostra il modello CT-959.

1. Inserire una cassetta.

3. Premere il tasto di riproduzione (▶).

Regolare il livello del volume dell'amplificatore.

Attivare l'alimentazione.

2. Impostare il selettore TIMER sulla posizione PLAY/REPEAT.

* Il modo passa a Riproduzione ripetuta. (Vedi pag. 30).

4. Premere il tasto di arresto (■).

5. Impostare il timer audio sull'orario desiderato.

* L'alimentazione dei rispettivi dispositivi viene disattivata dopo l'impostazione.

REGISTRAZIONE COL TIMER

* L'illustrazione mostra il modello CT-959.

1. Inserire una cassetta.

4. Premere il tasto di registrazione (●) e regolare il livello di registrazione per mezzo del comando REC LEVEL.

Attivare l'alimentazione.

2. Selezionare la fonte da registrare sull'amplificatore.

3. Impostare il selettore TIMER sul lato REC.

5. Premere il tasto di arresto (■).

6. Impostare il timer audio sull'orario desiderato.

* L'alimentazione dei rispettivi dispositivi viene disattivata dopo l'impostazione.

Per ottenere volume e qualità del suono appropriati, regolare l'amplificatore prima di impostare il timer. Selezionare anche il sistema DOLBY NR (B o C) a seconda del tipo di nastro.

Accertarsi di impostare il selettore TIMER sulla posizione OFF quando non si utilizzano le funzioni del timer o della riproduzione ripetuta.

Se il selettore è stato impostato su PLAY o REC, la riproduzione/registrazione inizia automaticamente quando l'alimentazione viene attivata.

Non usare una cassetta con le linguette rimosse.

Selezionare il tipo del sistema DOLBY NR oppure il filtro MPX e regolare il bilanciamento dei canali L e R, la polarizzazione ed il livello del volume prima di impostare il timer.

Per i collegamenti fare riferimento alle istruzioni per l'uso del timer audio.

NOTA:

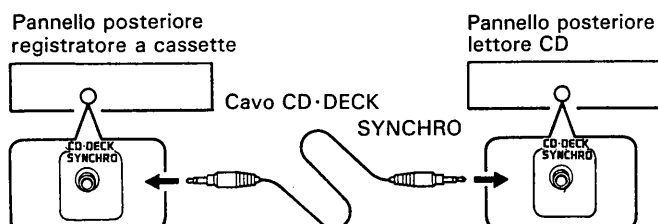
Accertarsi che il tasto CALIBRATION si trovi nella posizione OFF. Se esso fosse su ON, la funzione TIMER non funziona.

REGISTRAZIONE SINCRONIZZATA LETTORE CD/REGISTRATORE

(registrazione sincronizzata con un lettore CD)

1. Collegare il lettore CD per mezzo del cavo CD-DECK SYNCHRO in dotazione.

(Inserire bene il cavo altrimenti il lettore CD potrebbe non funzionare in modo corretto).



2. Impostare la fonte di registrazione dell'amplificatore su CD.

3. Inserire un CD nel lettore CD.

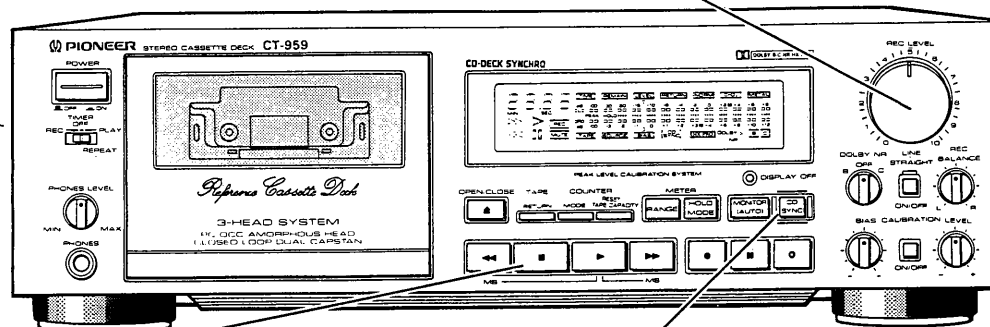
NOTA:

Per lettori CD che utilizzano solo un cavo a fibre ottiche il lettore CD non funziona se è collegato all'amplificatore solo per mezzo di un cavo a fibre ottiche. Collegare anche l'uscita analogica del lettore CD all'amplificatore per mezzo di un cavo di collegamento.

4. Attivare la riproduzione del lettore CD.

(Premere il tasto di riproduzione (▶) del lettore CD).

5. Regolare il livello di registrazione seguendo la procedura del caso. <Vedi pag. 31>



6. Premere il tasto di arresto (■).

Premere il tasto di arresto (■) del lettore CD.

Se il lettore CD ed il registratore non sono entrambi nel modo di arresto, la funzione CD-DECK SYNCHRO non funziona in modo corretto.

Dopo che la registrazione è iniziata:

■ Quando la riproduzione del CD è terminata:

Il lettore CD si ferma ed il registratore a cassette passa al modo di attesa della registrazione (PAUSE). Dopo un minuto la registrazione si interrompe.

■ Quando il lettore CD cambia il CD:

(utilizzando lettori CD a doppio piatto o a CD multipli)

Il registratore a cassette passa al modo di attesa della registrazione (PAUSE). La registrazione riprende all'inizio della riproduzione del CD successivo. Lo spazio non registrato prodotto sarà di circa 4 secondi.

7. Premere il tasto CD SYNC.

Il lettore CD inizia la riproduzione e la registrazione inizia automaticamente.

■ Quando il nastro finisce durante la riproduzione del CD:

Il lettore CD ritorna all'inizio del brano in corso di riproduzione e passa al modo di pausa. Girare o sostituire il nastro e premere il tasto CD SYNC. La registrazione riprende. (Ciò deve essere eseguito entro 1 minuto altrimenti il lettore CD passa al modo di arresto).

■ Quando il registratore viene portato nel modo di arresto durante la riproduzione:

Il lettore CD ritorna all'inizio del brano in corso di riproduzione e passa al modo di pausa come descritto sopra e l'unità entra nel modo di pausa della riproduzione.

La funzione CD-DECK SYNCHRO è valida solo per i lettori CD Pioneer compatibili con tale funzione.

Accertarsi di utilizzare il cavo in dotazione per il collegamento.

Possono essere utilizzati sia i lettori CD a doppio piatto che quelli a CD multipli.

- TWIN CD significa lettore CD a doppio piatto.
- MULTI CD significa lettore CD a CD multipli (lettore a 6 CD).

■ Registrazione programmata

L'ordine di registrazione può essere programmato col lettore CD al momento dell'impostazione.

■ Avvio del lettore CD e del registratore a cassette:

Per quanto la registrazione abbia inizio con la pressione del tasto CD SYNC, il lettore CD non inizia la riproduzione se il tasto non viene rilasciato. Questa caratteristica può essere utilizzata per permettere alla porzione guida del nastro di oltrepassare la testina prima di avviare la riproduzione del CD oppure per creare uno spazio non registrato sul nastro.

DIAGNOSTICA

Operazioni scorrette vengono spesso erroneamente considerate problemi o disfunzioni. Se si pensa che vi siano dei problemi in questo componente, controllare i punti in basso. A volte i problemi dipendono da un altro componente. Controllare gli altri componenti ed apparecchi elettrici utilizzati. Se il problema non può essere risolto nemmeno dopo aver eseguito i controlli indicati in basso, richiedere la riparazione al centro di servizio PIONEER più vicino oppure al proprio rivenditore.

Sintomo	Causa	Rimedio
Alimentazione assente	Cavo alimentazione scollegato.	Controllare il collegamento.
Il nastro non scorre.	Il nastro è completamente avvolto fino alla fine.	Riavvolgere il nastro.
	Il registratore si trova nel modo di pausa.	Premere nuovamente il tasto di pausa.
	Il nastro non è inserito in modo corretto.	Inserire il nastro in modo corretto.
	Il tasto CALIBRATION ON/OFF si trova su ON.	Portare il tasto CALIBRATION ON/OFF su OFF.
Suono assente.	Collegamenti scorretti.	Controllare i collegamenti.
	Comandi impostati in modo scorretto.	Impostare i comandi nella posizione corretta a seconda delle condizioni di riproduzione.
Registrazione impossibile	Le linguette della cassetta sono state rimosse.	Usare un altro nastro o applicare nastro adesivo ai fori. (Vedi pag. 25)
	La testina non è pulita.	Pulire la testina. (Vedi pag. 42)
	Comando REC LEVEL impostato su "0".	Ruotare il comando REC LEVEL in senso orario.
Gamma alte frequenze insufficiente	La testina non è pulita.	Pulire la testina. (Vedi pag. 42)
	Il valore della polarizzazione è inappropriato.	Ruotare il comando CALIBRATION BIAS in senso antiorario. (Vedi pag. 34)
		Controllare se la cassetta possiede il foro di rilevamento CrO ₂ /Metal.
	Un nastro non registrato col sistema DOLBY NR viene riprodotto col selettore DOLBY NR su ON.	Portare l'interruttore DOLBY NR su OFF.
Il suono viene distorto	La testina non è pulita.	Pulire la testina. (Vedi pag. 42)
	Il nastro contiene distorsione.	Sostituire la cassetta.
	Il livello di registrazione è troppo alto.	Diminuire il livello di registrazione.
Il suono è instabile	Il rullino pressore, il capstan e la testina sono sporchi.	Pulire il rullino pressore, il capstan e la testina. (Vedi pag. 42)
	Il nastro non è avvolto in modo uniforme.	Riavvolgere il nastro.
Molti disturbi	La testina è magnetizzata.	Smagnetizzare con uno smagnetizzatore. (Vedi pag 42).
	Il nastro contiene molti disturbi.	Sostituire la cassetta.
	Il cavo di collegamento è scollegato.	Controllare i collegamenti IN/OUT e collegare il cavo in modo corretto.
	Il livello di registrazione è troppo basso.	Alzare il livello di registrazione.
Gli acuti sono troppo forti	Un nastro registrato col sistema DOLBY NR viene riprodotto col selettore DOLBY NR su OFF.	Portare il selettore DOLBY NR su ON (B o C).

Sintomo	Causa	Rimedio
La cancellazione è impossibile	Il comando REC LEVEL non è impostato al minimo.	Ruotare il comando REC LEVEL completamente in senso antiorario.
	La testina non è pulita.	Pulire la testina. (Vedi pag. 42)
La funzione MUSIC SEARCH non funziona.	Gli spazi non registrati tra i brani sono più brevi di 4 secondi.	Usare un nastro appropriato.
L'indicazione del display REMAIN non corrisponde alla realtà.	Il selettore TAPE CAPACITY è impostato in modo scorretto. (Solo CT-959)	Impostare il tipo di nastro corretto. (Vedi pag. 32)
Il misuratore di livello non visualizza.	Il modo impostato è DISPLAY OFF.	Premere il tasto DISPLAY OFF ed impostare il modo su ON.
La registrazione sincronizzata lettore CD/registratore non può essere eseguita.	Il cavo di comando della registrazione sincronizzata ed i cavi di ingresso/uscita non sono collegati.	Collegare in modo corretto. (Vedi pag. 40).
L'indicatore CD SYNCHRO lampeggia.	Le linguette di prevenzione della cancellazione sono state rimosse.	Sostituire la cassetta con una dalle linguette intatte.
	Il nastro è finito nel modo CD-DECK SYNCHRO.	Sostituire il nastro con uno più lungo.

MANUTENZIONE

Controllare se la testina è sporca.

- Se la testina fosse sporca, il suono può divenire poco chiaro o distorto disturbando così la registrazione o la riproduzione. Accertarsi di mantenere pulita la testina.



Pulizia della testina

Le testine, i capstan ed i rullini pressori possono essere contaminati facilmente con sporco o olio. Pulire periodicamente (una volta ogni dieci ore di uso) con un bastoncino ovattato del tipo reperibile in commercio.

■ Procedura di pulizia

1. Premere il tasto OPEN/CLOSE ed aprire lo sportello.
2. Inumidire leggermente il bastoncino ovattato con del liquido pulente e pulire le testine, i capstan ed i rullini pressori.

NOTA:

Prima di inserire una cassetta, attendere alcuni minuti che il liquido si asciughi.

Smagnetizzazione testine

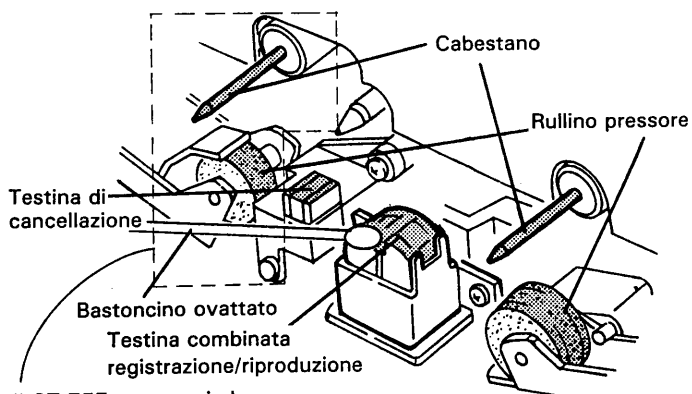
Dopo aver usato il registratore per un certo periodo, la testina si magnetizza. Lo stesso effetto viene ottenuto portando un cacciavite, un magnete o altri oggetti magnetizzati in prossimità delle testine. Ciò causa una perdita delle alte frequenze durante la registrazione e la riproduzione e la produzione di disturbi. Le

testine devono essere smagnetizzate regolarmente per mezzo di uno smagnetizzatore apposito che può essere reperito in commercio.

Quando si smagnetizzano le testine, accertarsi che l'interruttore POWER ① del registratore si trovi nella posizione OFF. Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale di istruzioni dello smagnetizzatore.

Pulizia del pannello anteriore e dello sportello

Pulire il pannello anteriore e lo sportello del vano cassette di un panno morbido. Se l'unità divenisse molto sporca, inumidire un panno con acqua contenente una leggera quantità di normale detergente neutro, strizzare e rimuovere lo sporco con gentilezza e quindi asciugare con un panno asciutto. Non usare mai liquidi volatili come diluenti, benzina o alcool in quanto essi danneggiano le finiture del pannello. Se si utilizzasse un panno trattato chimicamente, leggere attentamente le precauzioni per l'uso.



Il CT-757 non possiede questo rullino pressore.

DATI TECNICI

Sistema 4 piste, 2 canali stereo

Testine

Testina di registrazione/riproduzione
(Testina di registrazione/riproduzione combinata amorfa
al laser) x 1 (CT-959)

(Testina di registrazione/riproduzione combinata in
permalloy duro) x 1 (CT-757)

Testina di cancellazione

(In ferrite a doppio traferro con sendust) x 1 (CT-959)

(In ferrite a doppio traferro) x 1 (CT-757)

Motori Servomotore CC capstan x 1

Motore CC bobina x 1

Motore ausiliario CC x 1

Wow e flutter 0,022% (WRMS) (CT-959)

±0,052% (DIN) (CT-959)

0,024% (WRMS) (CT-757)

±0,06% (DIN) (CT-757)

Tempo di avvolgimento Circa 80 secondi (nastro C-60)

Caratteristiche frequenza (registrazione - 20dB)

Nastro metal Da 15 a 22000 Hz

Nastro al cromo Da 15 a 21000 Hz

Nastro normale Da 15 a 21000 Hz

Rapporto segnale/rumore

DOLBY NR OFF Più di 60dB

Effetto riduzione rumore

DOLBY NR tipo B ON .. Più di 10 dB (a 5 kHz)

DOLBY NR tipo C ON .. Più di 19 dB (a 5 kHz)

Distorsione armonica Non più di 0,6% (0dB)

Ingresso LINE: 60mV

(impedenza ingresso 47kΩ)

Uscita LINE 316mV

(impedenza uscita 1,8kΩ)

Cuffie: 2,3 mW

(Impedenza di carico 8Ω, VR massimo)

Varie

Alimentazione CA 220V~, 50-60 Hz

Consumo 24W (CT-959)

25W (CT-757)

Dimensioni 420(L) x 134,5(A) x 370(P) mm

Peso Circa 8,4 kg (CT-959)

Circa 7,3 kg (CT-757)

Accessori

Istruzioni per l'uso 1

Cavo di collegamento 2

Cavo sincronizzazione CD/registratore 1

Funzioni

- Contatore a tre modi (due modi per il CT-757)
- ATLC (funzione eliminazione automatica allentamento nastro)
- Selettore gamma misuratore livello (normale/espansa)
- Controllo automatico
- Espulsione servoassistita (apertura/chiusura)
- Ricerca musicale
- Ritorno nastro/riproduzione con ritorno
- Presa per cuffie (con comando livello)
- Linea diretta (solo CT-959)
- Disattivazione display
- Sincronizzazione CD/registratore
- Sistema di calibrazione del livello di picco (solo CT-959)
- Calibrazione registrazione (Polarizzazione/livello, oscillatore incorporato)
- Filtro MPX
- Silenziamento automatico della registrazione
- Selettore automatico del nastro
- Registrazione/riproduzione col timer Riproduzione ripetuta
- Sistemi Dolby NR (riduzione rumore): tipo B e C
- Sistema Dolby HX PRO
- Misuratore di livello: 2 modi di mantenimento del picco

NOTA:

Dati tecnici e disegno soggetti a cambiamenti senza preavviso a causa di miglioramenti.

INHOUDSOPGAVE

VOORZORGSMAATREGELEN BETREFFENDE DE		BIJSTELLEN VAN DE VOORMAGNETISATIE EN	
PLAATSING	45	OPNAMEGEVOELIGHEID	57
BEHANDELING VAN CASSETTES	46	DOLBY RUISONDERDRUKKING & DOLBY HX PRO	58
AANSLUITING OP EEN VERSTERKER	47	MUZIEKZOEKSYSTEEM (MS)	59
BEDIENINGSELEMENTEN	48	TIMER-GESTUURDE WEERGAVE	60
WEERGAVE	51	TIMER-GESTUURDE OPNAME	60
OPNAME	52	GESYNCHRONISEERDE CD-OPNAME	61
ONDERSTEUNDE OPNAMEFUNKTIES	54	VERHELPEN VAN STORINGEN	62
OPNAMENIVEAU INSTELLEN VIA DE PIEKNIVEAU-		ONDERHOUD	63
IJKINGSFUNKTIE	56	SPECIFIKATIES	64

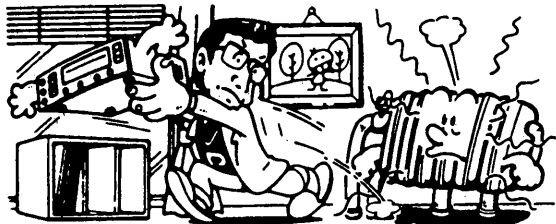
Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt.
 Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.
 Het is mogelijk dat in bepaalde landen of gebieden de uitvoering van de netstekker en het stopkontakt verschilt van hetgeen in deze gebruiksaanwijzing is afgebeeld. De aansluitmethode en bediening zijn in dergelijke gevallen echter precies hetzelfde.

"Dit produkt voldoet aan de radio-ontstoringsvoorschriften van de Richtlijn van de EG Raad (87/308/EEC)".

VOORZORGSMAATREGELEN BETREFFENDE DE PLAATSING

WARMTE

Plaats het toestel niet in de buurt van een verwarmingselement, bovenop een versterker of in het direkte zonlicht. Overmatige warmte kan de afwerking en inwendige onderdelen van het toestel beschadigen. Blokkeer de ventilatie-openingen aan de bovenkant van het toestel nooit door deze te bedekken met een doek of ander voorwerp. Zorg er altijd voor dat het toestel zo is geplaatst dat een voldoende ventilatie mogelijk is om oververhitting te voorkomen.



VOCHTIGHEID EN VUIL

Plaats het toestel nooit in een overmatig vochtig of stoffige omgeving daar dit tot storingen en defekten kan leiden. Plaats het toestel tevens nooit in de buurt van kooktoestellen en andere plaatsen waar vettige walmen worden opgewekt.

STORING DOOR ANDERE TOESTELLEN

Indien het toestel direkt bovenop de versterker wordt geplaatst, kan tijdens opname een bromtoon of andere storende bijgeluiden op de band worden vastgelegd. Een aangeschakeld TV-toestel in de direkte nabijheid kan verder ook een storende invloed hebben op de prestaties van het deck.

KONDENSFORMING

Als het toestel van een koude naar een warme ruimte wordt overgebracht of als de temperatuur in de kamer plotseling toeneemt, kan er condens ontstaan op de onderdelen van het bandtransportmechanisme hetgeen tot storing zal leiden als het deck in deze toestand in werking wordt gesteld. Om dit te voorkomen doet u er goed aan om tenminste één uur met het gebruik van het toestel te wachten totdat het voldoende is geacclimatiseerd.



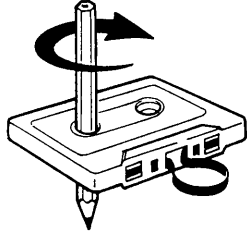
BEHANDELING VAN CASSETTES

Alvorens de cassette te plaatsen

■ Controleer of de band goed strak is opgewonden

Indien de band niet strak is aangetrokken of als er een gedeelte buiten het cassetteomhulsel hangt, kan de band verstrikt raken tussen de windas en het drukrollertje en beschadigen. Trek eventueel loszittende band daarom alvorens gebruik altijd strak met een potlood of dergelijk voorwerp dat door het spoelgat is gestoken.

Sommige cassettes zijn uitgerust met een plastic of kartonnen afdekplaatje om het losraken van de band te voorkomen. Verwijder dit afdekplaatje alvorens de cassette te plaatsen en breng het na gebruik weer aan.



■ Gebruik geen C-120 cassettes

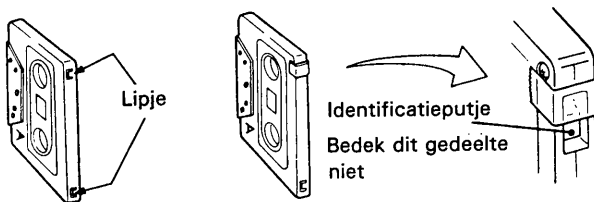
Gebruik geen C-120 cassettes. Deze cassettes hebben een erg dunne band die gemakkelijk tussen de windas en het aandrukrollertje verstrikt kan raken en leveren bovendien vaak problemen bij het snelspoelen op.

■ Bescherming tegen per ongeluk wissen of heropname

Een cassette is uitgerust met verwijderbare wispreventielipjes waarmee kan worden voorkomen dat een belangrijke cassette per ongeluk opnieuw voor opname wordt gebruikt.

Breek de (het) lipje(s) weg met een schroevendraaier of dergelijk voorwerp op de hieronder afgebeelde wijze. Hierdoor zal opname op de cassette niet langer mogelijk zijn.

Het lipje overeenkomend met kant A of B (of 1 of 2) bevindt zich linksboven in het cassetteomhulsel. Een cassette waarvan één of beide lipjes zijn weggebroken, kan op eenvoudige wijze weer voor opname geschikt worden gemaakt door de ontsane opening met een stukje plakband te bedekken.



Bij metaal of CrO₂ cassettes dient u ervoor op te passen niet ook de identificatieputjes voor het cassettype met het plakband te bedekken. Indien dit gebeurt, zal het automatische bandkeuzesysteem niet goed kunnen functioneren.

Juist gebruik van de cassette

■ Let goed op de aanloopband

Aan het begin van een cassetteband bevindt zich een aanloopstrook waarop niet kan worden opgenomen. Laat de band daarom altijd circa 5 seconden lopen alvorens de opname te starten.

■ Bewaren van cassettes

Laat cassettes niet los rondslingeren. Berg de cassettes op in hun doosjes zodat stof en vuil zich na gebruik niet kan vastzetten op de band, en zodat de band niet los kan komen te zitten. Berg de cassettes op een plaats die niet blootstaat aan magnetisme, stof, vuil, vet of vochtigheid.

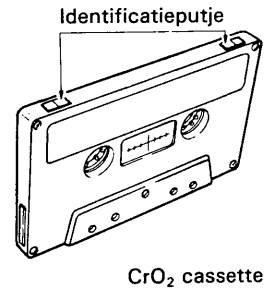
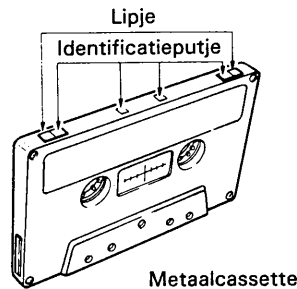
■ Controleer de cassette alvorens gebruik

Het wordt aanbevolen om een cassette alvorens opname even door of terug te spoelen om beschadiging van de opname door een onjuist opgespoelde band te voorkomen.

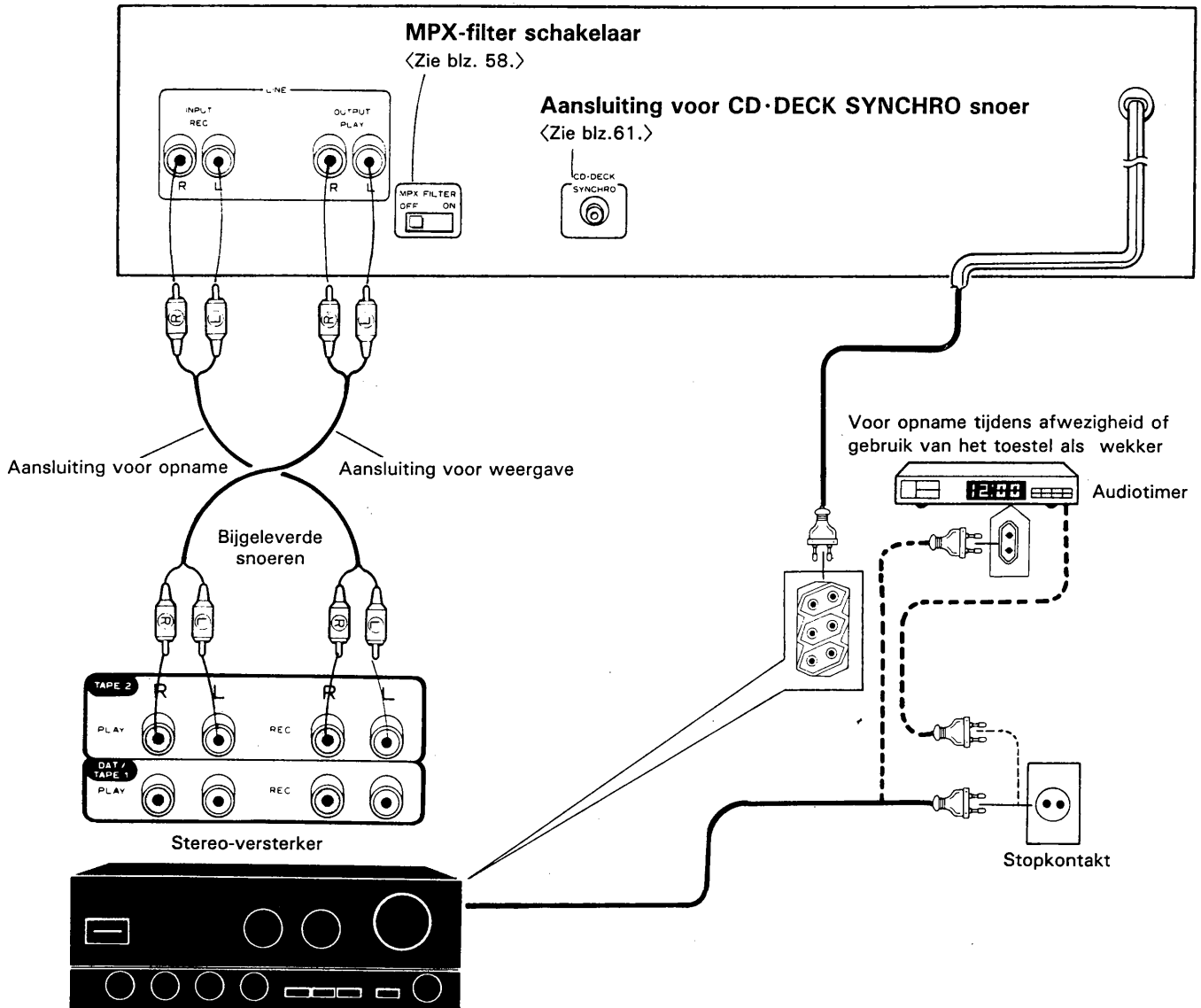
Automatisch bandkeuzesysteem

Dit cassetdeck is uitgerust met een automatisch bandkeuzesysteem dat het gebruikte cassettype vaststelt naar aanleiding van identificatieputjes in het cassetteomhulsel. Op basis hiervan wordt automatisch de optimale voormagnetisatie en equalizatie ingesteld.

- Gebruik geen FeCr cassettes met dit toestel.
- Gebruik uitsluitend metaalcassettes met identificatieputjes.



AANSLUITING OP EEN VERSTERKER



- Zie ook de gebruiksaanwijzing van de met dit toestel verbonden overige apparatuur.
- Schakkel de spanning van alle betrokken stereo-komponenten pas aan nadat alle verbindingen tot stand zijn gebracht.
- Druk alle stekkers goed aan. Onvoldoende contact kan storing veroorzaken.

Aansluiting van de in- en uitgangssnoeren

- De voor dit deck bestemde verbindingssnoeren hebben rode en witte tulpstekkers.
- Sluit de witte tulpstekkers aan op het linker kanaal (L), en de rode op het rechter (R). Let er hierbij op de aansluitingen niet te verwisselen en dat de stekkers goed stevig in de aansluitbussen zijn gedrukt.

Aansluiting op een audiotimer

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de audiotimer voor nadere bijzonderheden omtrent de aansluiting op een dergelijk toestel.

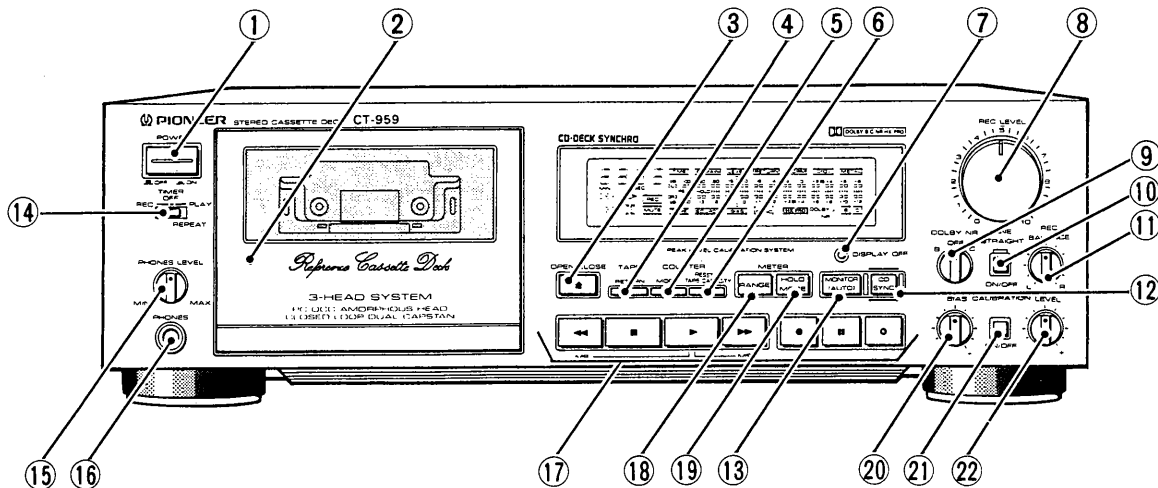
WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

BEDIENINGSELEMENTEN

Voorpaneel

De illustratie toont het CT-959 model



① Spanningschakelaar (POWER)

② Cassettehouder

③ Open-/sluittoets cassettehouder (OPEN/CLOSE)

④ Cassette nulspoeltoets (TAPE RETURN)

Indien op deze toets wordt gedrukt zal de cassetteband worden door- of teruggespoeld totdat de bandteller de "0000" stand bereikt.

⑤ Bandtellerfunktietoets (COUNTER MODE)

Met elke druk op de toets zal de bandtellerfunctie in de onderstaande volgorde veranderen.

- Nummerteller (TAPE COUNTER)
- Tijdteiler voor de verstreken opname- of weergavetijd (TIME COUNTER)
- Aanduiding van de resterende cassettebandtijd (REMAIN) (alleen CT-959)
(Zie blz. 53.)

Voor CT-959

⑥ Bandteller-nulsteltoets/bandlengte-insteltoets (COUNTER RESET/TAPE CAPACITY)

Toets voor het nulstellen van de nummerteller of tijdteiler aanduidingen. Tijdens de REMAIN aanduidingsstand kan met deze toets in de onderstaande volgorde de lengte van de gebruikte cassetteband worden ingesteld.

→C60→C46L→C90→C80L→

Voor CT-757

⑥ Bandteller nulsteltoets (COUNTER RESET)

Toets voor het nulstellen van de TAPE COUNTER of TIME COUNTER aanduidingen.

⑦ Display-uitschakeltoets (DISPLAY OFF)

Toets voor het aan-/uitschakelen van het displayvenster.

⑧ Opnameniveauregelaar (REC LEVEL)

⑨ Keuzeschakelaar Dolby ruisonderdrukking (DOLBY* NR)

Voor het kiezen van de B, C of OFF stand van het Dolby ruisonderdrukkingssysteem.

*

- Dolby ruisonderdrukking en HX Pro headroom extension geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro ontwikkeld door Bang & Olufsen.
- DOLBY, het dubbele D symbool en HX PRO zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

⑩ Direkte-lijn toets (LINE STRAIGHT)(Alleen CT-959)

Toets voor het overslaan van het ingestelde opname-volumebalans.

⑪ Opname-balansregelaar (REC BALANCE)

⑫ Toets voor gesynchroniseerde CD-opname (CD-SYNC)

Voor volautomatische gesynchroniseerde opname van een Pioneer CD-speler uitgerust met de CD-DECK SYNCHRO functie.
(Zie blz. 61)

⑬ Monitorkeuzetoets (MONITOR)

Schakelt de luisterstand tijdens een opname tussen de bron en de cassette (SOURCE/TAPE).

⑭ Timerschakelaar (TIMER)

REC: Voor timer-gestuurd opnemen

OFF: Voor het uitschakelen van de timer- of herhaalfunctie. Zet de schakelaar normaal in deze stand.

PLAY/REPEAT:

Voor timer-gestuurd weergeven. Indien tijdens weergave in deze stand gezet, zal de spelende cassettekant doorlopend worden herhaald (herhaalde weergave). <Zie blz. 51, 60.>

⑮ Hoofdtelefoonvolumeregelaar (PHONES LEVEL)

⑯ Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES)

⑰ Bandfunktietoetsen

Opnametoets (●):

Indrukken om de bandfunctie over te schakelen in "één-toets" opnamepauze (stand-by voor opname).

De opname kan vervolgens worden gestart met een enkele druk op de (■) of (▶) toets.

Pauzetoets (■):

Indrukken om de opname of weergave tijdelijk te onderbreken, en vervolgens opnieuw indrukken om de opname/weergave weer te hervatten. Pauzeren is niet mogelijk tijdens snel door- of terugspoelen.

Toets voor blanco-opname (○):

Indrukken om een blanco interval op de band op te nemen.

Weergavetoets (▶):

Stoptoets (■):

Terugspoeltoets (◀◀):

Indrukken om de band terug te spoelen. Indien u deze toets tijdens weergave indrukt, spoelt de band terug naar het begin van het spelende muziekstuk om vanaf daar de weergave te vervolgen. Op dezelfde wijze zal tweemaal indrukken de weergave terugbrengen naar het begin van het voorgaande fragment. (Zie blz. 59 aangaande het MUZIEKZOEKSYSTEEM.)

Snel doorspoeltoets (▶▶):

Indrukken om de band snel door te spoelen. Indien u deze toets tijdens weergave indrukt, spoelt de band door naar het begin van het volgende muziekstuk om vanaf daar de weergave te vervolgen. Op dezelfde wijze zal tweemaal indrukken de weergave door verplaatsen naar begin van het fragment na het volgende muziekstuk.

(Zie blz. 59 aangaande het MUZIEKZOEKSYSTEEM.)

⑱ Keuzetoets meterbereik (METER RANGE)

Schakelt het bereik van de niveaumeterschaal tussen breed en uitvergroet.

<Zie blz. 55.>

⑲ Keuzetoets piekvasthoudfunctie (METER HOLD MODE)

Schakelt tussen een doorlopende of 1,2 seconde durende aanduiding op de niveaumeterschaal van het piekniveau.

<Zie blz. 54.>

⑳ IJkingsregelaar voormagnetisatie (CALIBRATION BIAS)

Verandert het geluid door het vergroten/verkleinen van de opnamevoormagnetisatie.

<Zie blz. 57.>

㉑ Ijkingstetoets (CALIBRATION ON/OFF)

Keuzetoets voor het aan- en uitschakelen van de ijkingstetoets.

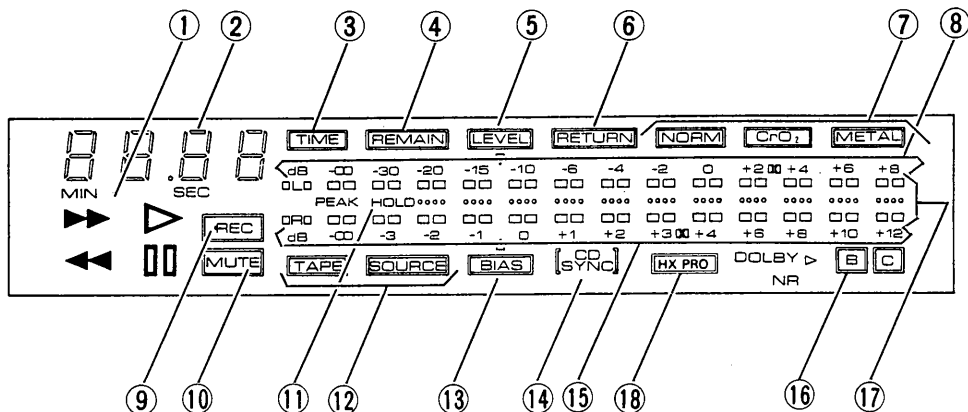
<Zie blz. 57.>

㉒ Ijkingregelaar opnamegevoeligheid (CALIBRATION LEVEL)

Voor het aanpassen van de opnamegevoeligheid aan de gebruikte cassette.

<Zie blz. 57.>

Indikaties op de display



① Bandtransportfunctie

- ◀◀: Licht op tijdens terugspoelen.
- ▶: Licht op tijdens weergave, opname of opname/weergavepauze. Knippert tijdens gebruik van het muziekzoeksysteem.
- ▶▶: Licht op tijdens snel doorspoelen.
- : Licht op tijdens pauzeren.

② Bandteller

- Drie verschillende aanduidingsfuncties (CT-757 twee functies).
<Zie blz. 53.>
- Toont het aantal fragmenten tijdens gebruik van het muziekzoeksysteem.
<Zie blz. 59.>

③ Verstreken tijdtellerfunctie (TIME)

Licht op als de bandteller in de verstreken tijdtellerfunctie is geschakeld.

④ Resterende tijdtellerfunctie (REMAIN) (Alleen CT-959)

Licht op als de bandteller in de resterende tijdtellerfunctie is geschakeld.

⑤ IJking bandopnamegevoeligheid (LEVEL)

Licht op als op de CALIBRATION ON/OFF toets is ingedrukt.

⑥ Nulspoelfunctie (RETURN)

Licht op als de band naar de bandteller-nulstand terugspoelt.

⑦ Cassettetype (NORM/CrO₂/METAL)

Toont het vastgestelde cassettype.

⑧ Uitvergroet meterschaalbereik

⑨ Opname (REC)

Licht op tijdens opname.

⑩ Blanko-opname (MUTE)

Licht op tijdens het opnemen van een blanco passage.

⑪ Piekvasthoudfunctie (PEAK HOLD)

Licht op indien deze functie is aangeschakeld met de METER HOLD MODE toets.

⑫ Monitorbron (TAPE/SOURCE)

TAPE: cassettegeluid tijdens opname
SOURCE: brongeluid tijdens opname

⑬ Opnamevoormagnetisatie (BIAS)

Licht op als op de CALIBRATION ON/OFF toets is ingedrukt.

⑭ CD-synchronisatiefunctie (CD SYNC)

Licht op als de CD SYNCHRO functie is ingesteld.

⑮ Uitvergroet bereik meterschaal

⑯ Dolby ruisonderdrukkingsfunctie (DOLBY NR B/C)

Lichten op overeenkomstig de instelling van Dolby NR B of C.

⑰ Niveaumeter

L: Linker kanaal

R: Rechterkanaal

Het pieksignaal wordt 1,2 seconde op de meterschaal aangehouden. Het □ symbol naast de +3dB aanduiding toont het standaard Dolby ruisonderdrukkingsniveau.

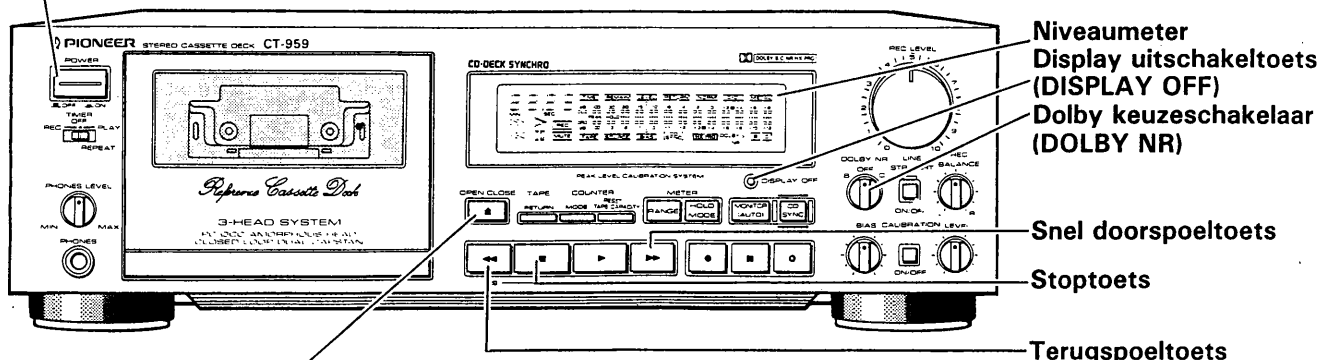
⑱ Dolby HX PRO indikator (HX PRO)

Dit toestel is uitgerust met een ingebouwd Dolby HX PRO circuit. De Dolby HX PRO indikator licht altijd op als het toestel is aangeschakeld.

WEERGAVE

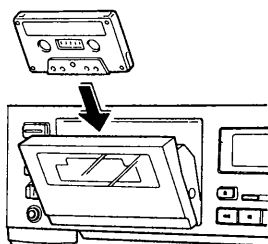
Aanschakelen van de spanning

De stippeltjeslijn in de niveaumeter knippert circa 4 seconden na het aanschakelen van de spanning (totdat het circuit is gestabiliseerd). Tijdens het knipperen van deze lijn werkt alleen de OPEN/CLOSE toets van de cassettehouder. Let erop dat het toestel is aangeschakeld tijdens het sluiten van de houder.



* De illustratie toont het CT-959 model.

1 Druk op de cassettehouder OPEN/CLOSE toets.



Plaats een cassette en druk nogmaals op de toets om de houder weer te sluiten.

Automatisch bandaantrekmechanisme (ATLC)

Deze functie trek loszittende cassetteband automatisch strak. Na het sluiten van de houder draait de opneemspoel automatisch.

2 Kies het ruisonderdrukkingstype met de DOLBY NR schakelaar.

De gekozen stand (B of C) zal op de display worden aangegeven. <Zie blz. 58.>



3 Druk op de weergavetoets (▶).

De [TAPE] en (▶) aanduidingen lichten op en de weergave gaat van start. De sterkte van het weergavesignaal zal worden aangegeven op de niveaumeter.

Druk op de pauzetoets (■) als u de weergave tijdelijk wilt onderbreken. Nogmaals drukken op de pauzetoets start de weergave weer.

Automatisch bandkeuzesysteem <Zie blz. 46>

Stelt het cassettype vast n.a.v. identificatieputjes op de cassette en stelt automatisch de optimale voormagnetisatie en equalisatie in.

Stoppen van de weergave

Druk op de stoptoets (■).

Snel doorspoelen

Druk op de snel doorspoeltoets (▶▶) als het bandtransport stil staat.

(▶▶) indicator zal oplichten.

Terugspoeltoets

Druk op de terugspoeltoets (◀◀) als het bandtransport stil staat.

(◀◀) indicator zal oplichten.

Muziekzoeksysteem (MS)

Druk tijdens weergave op de snel doorspoel- (▶▶) of terugspoeltoets (◀◀). <Zie blz. 59.>

Herhaalde weergave

Voor herhaalde weergave dient de TIMER keuzeschakelaar in de PLAY/REPEAT stand te staan. Aan het einde van de cassetteband zal automatisch worden teruggespoeld en de weergave opnieuw van begin af aan worden hervat. Herhaling kan maximaal 16 maal achter elkaar plaatsvinden.

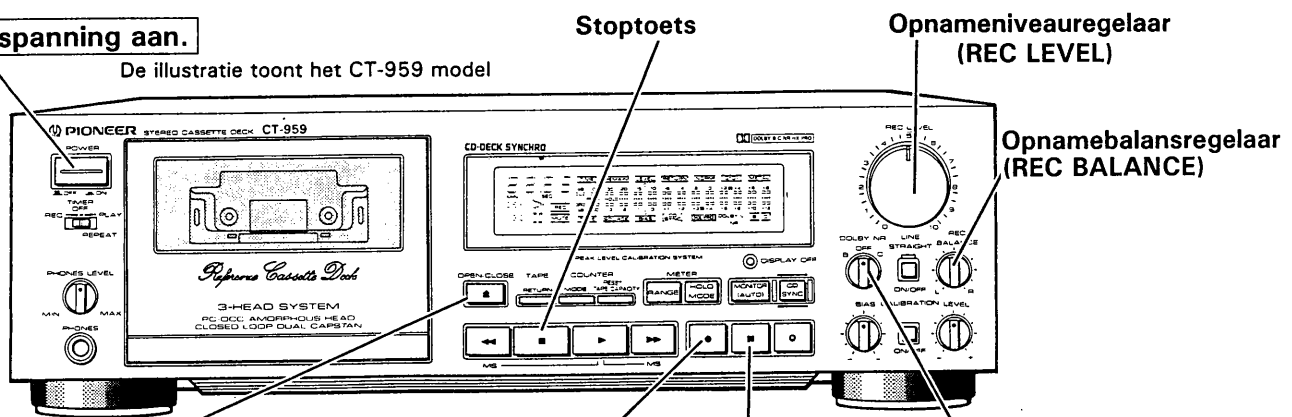
Display uitschakelen

De niveaumeter en de aanduidingen op de display kunnen uit worden geschakeld met de DISPLAY OFF toets.

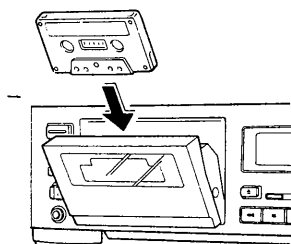
OPNAME

Schakel de spanning aan.

De illustratie toont het CT-959 model



1 Druk op de cassettehouder OPEN/CLOSE toets.



Plaats een cassette en druk nogmaals op de toets om de houder weer te sluiten.

2 Kies het ruisonderdrukkingstype met de DOLBY NR schakelaar.

<Zie blz. 58>



3 Druk op de opnametoets (●).

Het toestel schakelt stand-by voor opname (opnamepauze). De **REC** en pauze (■) indicators lichten beiden op. De weergavefunctie tijdens opname schakelt in de bronstand en **SOURCE** licht op in de display.

4 Stel het opnameniveau in met de REC LEVEL regelaar.

Geef de opnamebron weer en stel het opnameniveau in aan de hand van het oplichten van de niveaumeter.

5 Druk op de pauzetoets (■).

Ten gevolge van de aard van de op te nemen weergavebron is het mogelijk dat er een verschil bestaat tussen het volumeniveau van het linker en rechter kanaal. In een dergelijk geval kan de opnamebalans worden bijgesteld met de REC BALANCE regelaar. Naar rechts draaien vermindert het niveau van het linker kanaal, en naar links draaien vermindert het niveau van het rechter kanaal.

5 Druk op de pauzetoets (■).

- De opname gaat van start. De weergavestand tijdens opname schakelt over op de cassette (opnameresultaat) en **TAPE** ligt op in de display.
 - Druk op de pauzetoets (■) om de opname tijdelijk te onderbreken. De opname kan hierna weer worden hervat door nogmaals op deze toets te drukken.
- De opname kan tevens worden gestart door op de weergavetoets (▶) te drukken.

Stoppen van de opname

Druk op de stoptoets (■).

Gebruik geen C-120 cassettes

Gebruik geen C-120 cassettes. Deze cassettes hebben een erg dunne band die gemakkelijk tussen de windas en het aandrukrollertje verstrikt kan raken en leveren bovendien vaak problemen bij het snelspoelen op.

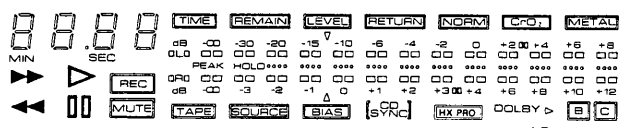
Een cassette zonder wispreventielipje(s) kan niet voor opname worden gebruikt.

OPMERKING (Alleen CT-959)

De REC BALANCE regelaar werkt niet als de LINE STRAIGHT toets is aangeschakeld. Voor het bijstellen van de opnamebalans dient deze toets derhalve uitgeschakeld te zijn. <Zie blz. 55.>

Instellen van het opnameniveau

Voor het maken van opnamen van goede kwaliteit is het van groot belang het opnameniveau juist in te stellen. Een korrekt ingesteld opnameniveau (het hoogst toelaatbare niveau) garandeert een optimale signaal-ruisverhouding en een maximaal dynamisch bereik. Een te hoge instelling zal echter tot vervorming leiden, terwijl een te lage instelling de bandruis onevenredig versterkt. Neem verder in ogenschouw dat de eigenschappen van een cassetteband verschillen per fabrikant en type. Het beste opnameresultaat wordt verkregen door het maximale niveau te bepalen zodat de eigenschappen van de gebruikte band optimaal tot uitdrukking komen.



Bij gebruik van normale of CrO₂ bandjes dient het opnameniveau zo ingesteld te worden dat het +6dB segment van de meter slechts zo nu en dan oplicht. Bij metaalcassettebandjes betreft dit het +8dB segment. Het optimale opnameniveau is afhankelijk van het karakter van de muziek en het gebruikte cassettype. Beluister daarom altijd het opnameresultaat om er zeker van te zijn dat het naar wens is.

Dit cassetdeck beschikt verder over de volgende functies die van pas komen bij het instellen van het opnameniveau:

Instellen van de piekvasthoudfunctie <Zie blz. 54.>

Instellen van het meterbereik <Zie blz. 55.>

IJken van het piekniveau <Zie blz. 56.>

Verder zal de functie voor opname-ijking het instellen van de opnamegevoeligheid en de voormagnetisatie vergemakkelijken. <Zie blz. 57.>

BANDTELLERFUNKTIES

Bandtellerfunctietoets (COUNTER MODE)

Met elke druk op deze toets zal de aanduiding van de bandteller in de onderstaande volgorde omschakelen.

[Voor de CT-959]

NUMMERTELLER → VERSTREKEN TIJD → RESTERENDE TIJD

[Voor de CT-757]

NUMMERTELLER → VERSTREKEN TIJD

NUMMERTELLER

Het nummer aangegeven door de teller neemt toe/af in overeenkomst met het bandtransport. De cassette-inhoud kan tijdens opname/weergave aan de hand van de tellerstanden worden geïndexeerd zodat u later snel het gewenste fragment kunt opzoeken.

■ VERSTREKEN TIJDTELLER (TIME COUNTER)

Toont de verstreken tijd tijdens opname/weergave. De teller start automatisch synchroon met de opname of weergave. Tijdens snel door- of terugspoelen wordt automatisch de nummerteller ingeschakeld.

■ RESTERENDE TIJDTELLER (REMAIN) (Alleen CT-959)

Toont de resterende tijd van de cassette tijdens weergave of opname. Om gebruik van deze functie mogelijk te maken, dient u eerst de juiste bandlengte in te stellen met de COUNTER RESET/TAPE CAPACITY toets. De resterende tijd zal 5 tot 7 seconden na het starten van de opname/weergave worden getoond.

Bandteller-nulsteltoets (COUNTER RESET)

Deze toets is voor het nulstellen van de nummer- of verstreken tijdteller.

Bandlengte-insteltoets (TAPE CAPACITY) (Alleen CT-959)

Terwijl de resterende tijdteller is ingeschakeld, kan met deze toets juiste bandlengte worden ingesteld. De aanduiding van de lengte zal met elke keer drukken in de onderstaande volgorde verspringen.

C60 → C46L → C90 → C80L

Indien de door u gebruikte cassette een andere lengte dan de hier aangeboden variaties heeft, dient u de keuze te maken als onderstaand aangegeven. De resterende tijd zal dan bij benadering worden aangegeven.

Standaard spoel tot C60: C60 stand

Grote spoel tot C60: C46L stand

Standaard spoel tot C90: C90 stand

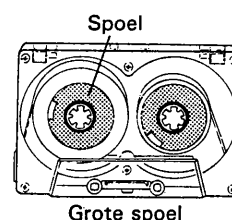
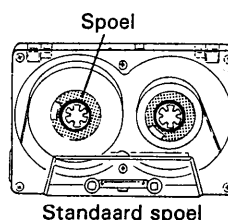
Grote spoel tot C90: C80L stand.

- De verstreken tijd is alleen zichtbaar tijdens weergave en opname. De tijdteller schakelt over in de nummerteller als tijdens weergave of opname het snel door- of terugspoelmechanisme of het muziekzoekstelsel wordt geactiveerd. De tijdsaanduiding zal weer verschijnen zodra weer wordt teruggeschakeld op opname of weergave.

Voor de CT-959

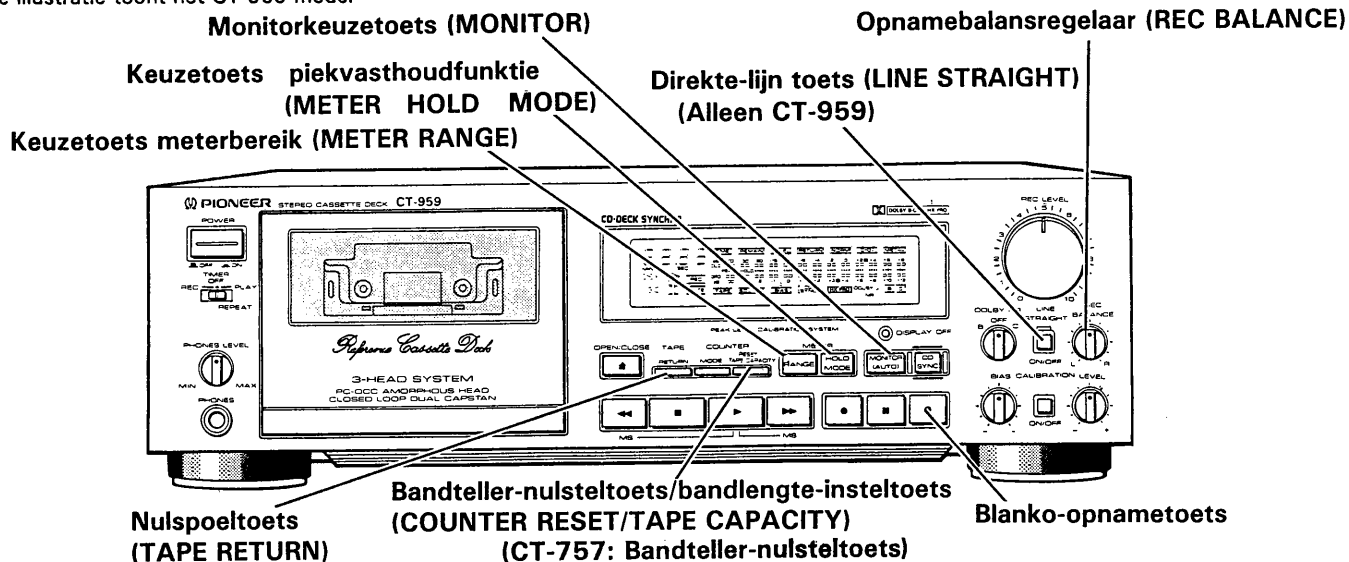
- Bij sommige cassettes zal de aanduiding van de resterende tijd niet geheel juist zijn.
- De getoonde resterende tijd kan mogelijk een weinig verschillen van wat op de cassette is aangegeven. Bij de meeste cassettes bestaat een kleine marge als de resterende tijdsaanduiding "00.00" bereikt (alleen CT-959).

- Met een grote spoel wordt een spoeldiameter van 27 mm bedoeld. Let er daarom op dat een korrekte resterende tijdsaanduiding waarschijnlijk niet mogelijk is indien een cassette met grotere spoelen wordt gebruikt (alleen CT-959).



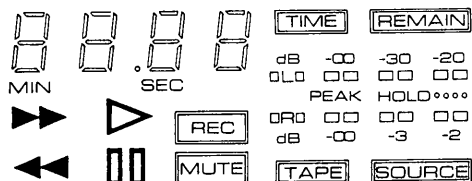
ONDERSTEUNDE OPNAMEFUNKTIES

De illustratie toont het CT-959 model



Automatische opnamemonitorfunctie

Via deze functie schakelt de weergave tijdens een opname automatisch in de bronstand (SOURCE oftewel originele geluid) tijdens opnamepauze en in de cassettestand (TAPE oftewel opnameresultaat) na het starten van de opname.



TAPE of **SOURCE** lichten op in de display om de huidige weergavestand aan te geven. Met de MONITOR keuzetoets kan deze stand ook met de hand worden omgeschakeld.

Omschakelen van de piekvasthoudfunctie

Door op de METER HOLD MODE toets te drukken, zal de tijdsduur wijzigen waarmee het geregistreerde piekniveau wordt aangehouden.

- Automatische terugstelling (HOLD indikator gedoofd):
De piekwaarde wordt 1,2 seconde aangehouden, waarna de volgende piek wordt aangegeven. Indien binnen de 1,2 seconde een hogere waarde wordt geregistreerd, dan zal deze onmiddellijk worden aangegeven.
- Piekaanhoudfunctie (HOLD indikator licht op):
De piekwaarde wordt aangehouden totdat een hogere waarde wordt geregistreerd. Druk opnieuw op de METER HOLD toets om de maximale piekwaarde te wissen. Deze functie is erg handig om het hoogste signaalpunt van een gehele opname vast te stellen.

3-koppen systeem

Bij een 3-koppen systeem worden drie onafhankelijke koppen (wis, opname en weergave) en een versterker gebruikt voor opname en weergave. Het geluid alvorens opname (SOURCE) en daarna (TAPE) kan beide worden beluisterd door de versterker met de MONITOR keuzeschakelaar over te schakelen van opname naar weergave en omgekeerd.

Monitorsysteem

SOURCE :

Het originele bronsignaal wordt weergegeven. Gebruik deze stand tijdens het instellen van het opnameniveau.

TAPE :

Het geluid opgenomen door de opnamekop wordt tegelijkertijd uitgestuurd door de weergavekop waardoor u direkt het opnameresultaat kunt beluisteren. Dit is erg praktisch voor het controleren van het optimale opnameniveau.

Keuzetoets meterbereik (METER RANGE)

De gevoeligheid van de niveaumeter kan met de METER RANGE keuzetoets tussen breed en uitvergroet worden geschakeld.

Breed bereik (standaard bereik)

Toont van -30dB tot +8dB in 12 stappen.

dB	-30	-20	-15	-10	-6	-4	-2	0	+2	+4	+6	+8
0L0	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
PEAK	HOLD	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000

Uitvergroet bereik:

Toont van -3dB tot +12dB in 12 stappen waardoor zeer nauwkeurige niveauregeling mogelijk is.

dB	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+6	+8	+10	+12
0R0	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
0R0	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00

Automatische opname van blanco intervallen

■ Opnemen van een 4-seconden blanco interval:

Druk tijdens opname op de blanco-opnametoets ().

*

De **MUTE** indikator knippert en een blanco passage van circa 4 seconden wordt op de band opgenomen. Hierna schakelt het deck weer stand-by voor opname. Druk vervolgens op de pauzetoets () om de opname te hervatten.

■ Opnemen van een blanco interval korter dan 4 seconden:

Druk op de blanco-opnametoets () en vervolgens binnen 4 seconden weer op de pauzetoets ().

■ Opnemen van een blanco interval langer dan 4 seconden:

Houd de blanco-opnametoets () ingedrukt voor zolang u het interval wenst te maken.

*

De **MUTE** indikator knippert gedurende de eerste 4 seconden en licht vervolgens koninu op. Na het loslaten van de toets schakelt het toestel weer stand-by voor opname.

Bandteller-nulspoelfunctie

1. Druk op het punt waar u de band later naar wilt terugspoelen op de COUNTER RESET toets (of de COUNTER RESET/TAPE CAPACITY toets i.g.v. de CT-959).

De bandteller zal terugschakelen in de "0000" aanduiding. <Zie blz. 53.>

2. Druk op de TAPE RETURN toets.

De band spoelt nu automatisch terug of door totdat de "0000" aanduiding van de bandteller wordt bereikt.

Indien u tijdens het door- of terugspoelen op de weergavetoets () drukt, zal na het bereiken van de "0000" aanduiding automatisch op weergave worden overgeschakeld.

Indien het begin van de band wordt bereikt alvorens de bandteller "0000" aangeeft, zal de weergave automatisch vanaf het begin van de cassettekant van start gaan.

Opnamebalansregelaar (REC BALANCE)

Met de REC BALANCE regelaar kan het relatieve volume van het linker en rechter kanaal tijdens opname worden bijgesteld.

Draai de regelaar naar rechts om het niveau van het linker kanaal te verminderen en naar links om het niveau van het rechter kanaal te verminderen.



Direkte-lijn toets (LINE STRAIGHT) (Alleen CT-959)

Indien op deze toets wordt gedrukt, zal tijdens de opname de instelling van de opnamebalansregelaar worden genegeerd. Met gebruik van de LINE STRAIGHT toets kan een helderdere opname worden gemaakt als bijstelling van de kanaalbalans niet noodzakelijk is.

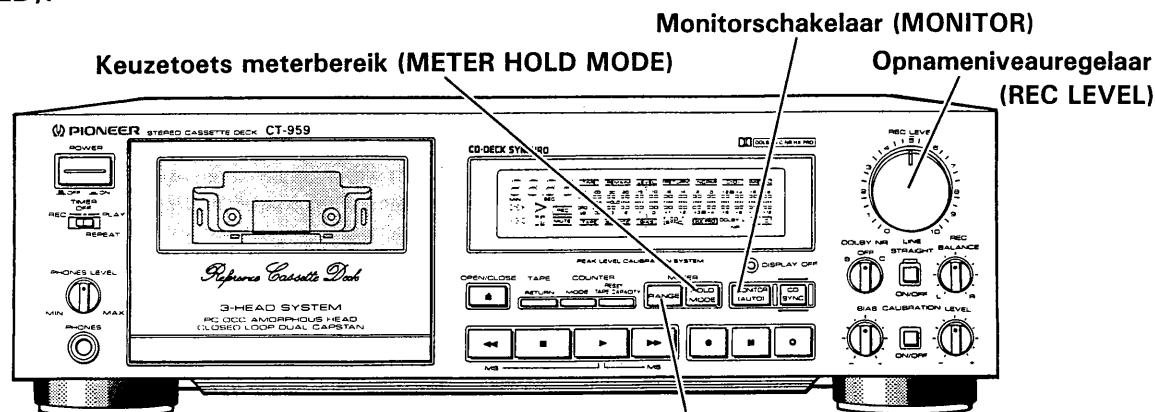


OPNAMENIVEAU INSTELLEN VIA DE PIEKNIVEAU-IJKINGSFUNKTIE (Alleen CT-959)

1. Stel de weergavefunctie tijdens opname in de bronstand (SOURCE) met de MONITOR keuzeschakelaar.

2. Druk op de METER HOLD MODE toets en schakel de piekvasthoudfunctie in (PEAK HOLD).

Een gemakkelijke manier om het opnameniveau optimaal in overeenstemming te brengen met het geluidsvolume van de opnamebron, is door het te ijken aan de aanduiding van de uiterste piekwaarde die op de niveaumeter wordt getoond en vastgehouden naar aanleiding van de instelling van de REC LEVEL regelaar.



De illustratie toont het CT-959 model

Keuzetoets meterbereik (METER RANGE)

3. Druk op de METER RANGE keuzeschakelaar en stel het uitvergroete meterschaalbereik in.

4. Geef de opnamebron weer op het gedeelte waar het volume vermoedelijk maximaal is.

De piekwaarde zal op de niveaumeter worden getoond.

5. Verdraai de REC LEVEL regelaar zodat de meteraanduiding het optimale opnameniveau voor de cassette bereikt.

De getoonde piekwaarde zal veranderen overeenkomstig de instelling van de REC LEVEL regelaar.

Verdere punten

- Dit cassettedeck bewaart de piekwaarde van de opnamebron in z'n microprocessor. Indien de piekwaarde van zowel het L als R kanaal binnen het uitvergroete bereik valt, kan het opnameniveau optimaal worden gesteld door de REC LEVEL regelaar bij te stellen zelfs nadat de weergave is gestopt.

- Een knipperende "+12 dB" aanduiding op de meterschaal betekent dat het piekniveau de +12 dB overschrijdt. Draai de REC LEVEL regelaar naar links en corrigeer het niveau. De knipperende piekwaarde dooft nu en een nieuwe piekwaarde verschijnt.

Piekniveau-ijkingssysteem

Dit cassettedeck legt de instelling van de REC LEVEL regelaar (hoeveelheid onderdrukking) en de piekwaarde van het muziekstuk vast in z'n microprocessor. Op basis van deze informatie kan het opnameniveau op gemakkelijke wijze zelfs na de weergave optimaal worden gesteld.

Het opnameniveau hoeft zodoende tijdens de opname niet in de gaten gehouden te worden en u hoeft zich geen zorgen te maken over de opnamekwaliteit doordat de toelaatbare signaalgrens nooit wordt overschreden.

OPMERKINGEN:

De aanduiding van het piekniveau kan het bereik van de meterschaal overschrijden als gevolg van een te hoog ingestelde REC LEVEL regelaar. Stel de REC LEVEL regelaar daarom reeds van te voren ruwweg in.

In het tegenovergestelde geval, bij een te laag ingestelde REC LEVEL regelaar, kan de aanduiding van het piekniveau geheel verdwijnen.

BIJSTELLEN VAN DE VOORMAGNETISATIE EN OPNAMEGEVOELIGHEID

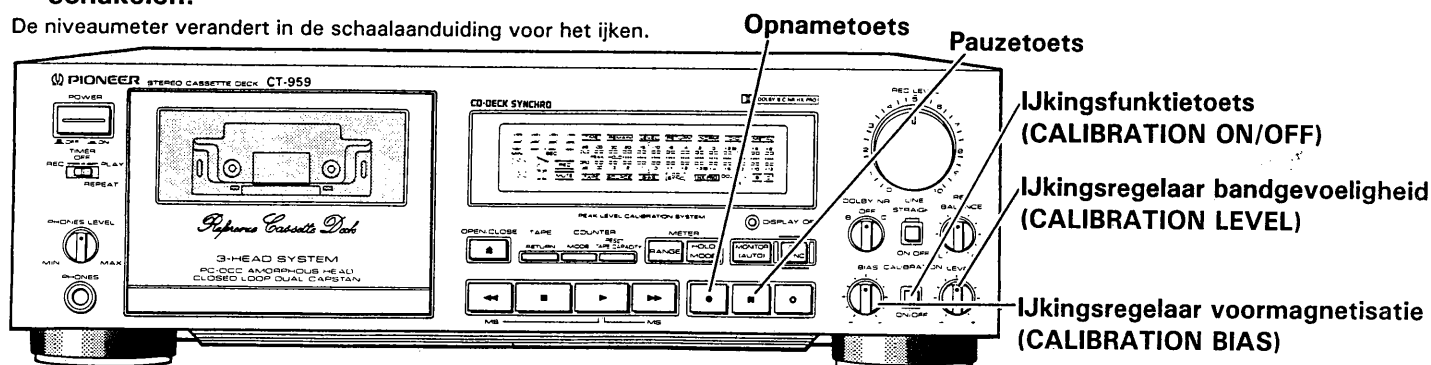
1. Plaats een cassette voor opname.

Spoel de cassette door naar het gewenste punt indien u niet van begin af aan wenst op te nemen.

2. Druk de CALIBRATION ON/OFF toets in om de functie voor het ijken van de opnamekarakteristieken van de cassette aan te schakelen.

De niveaumeter verandert in de schaal aanduiding voor het ijken.

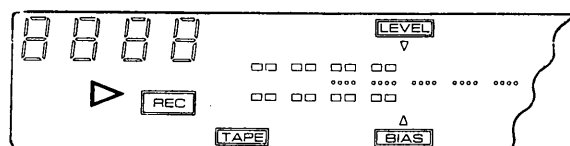
Dit cassettedeck beschikt over een functie die een onafhankelijk instelling van de voormagnetisatie (bias) en opnamegevoeligheid mogelijk maakt. Hierdoor kunt u de afwijkende eigenschappen van cassettes van verschillend merk compenseren hetgeen tot een beter opnamekwaliteit zal leiden.



3. Start de opname door op de opnametoets (●) en pauzetoets (||) te drukken.

4. Stel de CALIBRATION LEVEL en BIAS regelaars in.

Verdraai de regelaars zodat de overeenkomstige aanduidingen de (LEVEL) of (BIAS) posities bereiken.



Ijkingsregelaar voormagnetisatie (CALIBRATION BIAS)

Draai de regelaar naar rechts (+) om het voormagnetisatieniveau te vergroten. De hoge frekwenties zullen wat worden afgekapd maar het vervormingsniveau wordt teruggebracht. Draai de regelaar naar links (-) om het voormagnetisatieniveau te verminderen. Alhoewel de vervorming nu zal toenemen, zal het bereik in de hoge frekwentie regionen worden vergroot. Met gebruik van deze functie kunt u de geluidskwaliteit beïnvloeden in overeenstemming met de specifieke eigenschappen van de cassetteband of opnamebron.



IJKEN VAN DE OPNAMEGEVOELIGHEID

Alhoewel het automatisch bandkeuzesysteem reeds de gevoeligheid in overeenstemming brengt met het gebruikte cassettype, kan er toch een lichte afwijking bestaan doordat cassettes van verschillend merk onderling afwijkende eigenschappen hebben. Met de REC CALIBRATION functie kunt u daarom de opnamegevoeligheid verder aan de gebruikte cassette aanpassen. Optimaal opnameresultaat wordt verkregen door deze functie alvorens elke opname te gebruiken.

OPMERKINGEN:

- Weergave en snel doorspoelen is niet mogelijk tijdens het gebruik van de ijkingsfunctie. Het loopwerk zal stoppen als tijdens weergave/opname op de REC CALIBRATION ON/OFF toets wordt gedrukt.

5. Druk nogmaals op de CALIBRATION ON/OFF toets.

De opname stopt en de schaal aanduiding voor het ijken verandert weer in de normale display van de niveaumeter.

6. Spoel de band terug naar het startpunt.

Druk op de terugspoeltoets en spoel de band naar het punt van waar u de opname wenst te starten.

Ijkingsregelaar bandgevoeligheid (CALIBRATION LEVEL)

Met deze regelaar brengt u het opnameniveau in overeenstemming met de gevoeligheid van de cassetteband. Draai de regelaar naar rechts (+) om het opnameniveau te verhogen en naar links (-) om het te verminderen. Deze functie is in het bijzonder erg nuttig voor het maken van opnamen m.b.v. het DOLBY NR systeem.

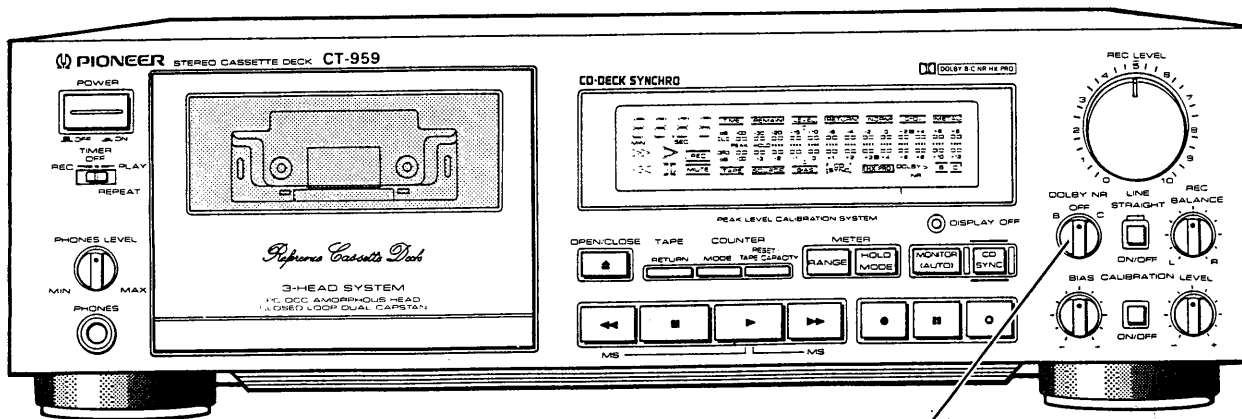


Hoe het ijken van de opnamegevoeligheid werkt:

Als de REC CALIBRATION ON/OFF toets wordt ingedrukt, wordt een ingebouwd circuit geactiveerd dat signalen meet en op de cassetteband opneemt. Een bijstelling op basis van de band wordt volbracht door het volgen van de signalen en het instellen van het niveau tot een bepaalde norm. Deze signalen zullen vervolgens weer van de band worden gewist nadat de cassette is teruggespoeld voor het maken van de definitieve opname. De gemaakte instelling is alleen van invloed tijdens opname en gebruik van deze functie tijdens weergave is derhalve niet nodig.

- Het is mogelijk dat een optimale instelling bij metaalcassettes niet verkregen wordt doordat bij dit type band een verandering in de voormagnetisatie weinig invloed op de hoge frekwenties zal hebben.

DOLBY RUISONDERDRUKKING & DOLBY HX PRO



De illustratie toont het CT-959 model

Dolby ruisonderdrukkingsschakelaar (DOLBY NR)

DOLBY RUISONDERDRUKKINGSSYSTEMEN

De Dolby ruisonderdrukkingssystemen zijn ontwikkeld om de bandruis te verminderen die in het hoge frekwentiebereik hoorbaar is. Dit gebeurt door tijdens opname het niveau van hoge toon signalen die beneden een bepaalde grens vallen te versterken en dit later, tijdens weergave, weer tot de oorspronkelijke sterkte te herstellen. Hierdoor wordt de achtergrondruis, die het meest opvalt in zachte passages, op effectieve wijze vermindert.

Het Dolby B ruisonderdrukkingssysteem vermindert de bandruis in de hoge frekwentie regionen en vergroot het dynamische bereik. Dolby C is een nog krachtiger systeem dat de ruisonderdrukking toepast op een breder frekwentiebereik in het middengebied.

Bij weergave dient altijd dezelfde Dolby instelling te worden gemaakt als tijdens de opname.

HET DOLBY HX PRO SYSTEEM

Het Dolby HX Pro systeem stelt automatisch tijdens opname de voormagnetisatiespanning optimaal in overeenkomst met de hoge frekwentiecomponenten van het muzieksignaal. Hierdoor zijn uitstekende opnamen mogelijk zelfs van digitale bronnen die verhoudingsgewijs een grote hoeveelheid hoge frekwentie signalen bevatten. Het Dolby HX Pro systeem werkt onafhankelijk van de normale ruisonderdrukkinginstelling (B, C of OFF) en alleen tijdens de opname. Hierdoor zullen cassettes opgenomen met HX Pro zelfs beter klinken indien afgespeeld op een deck, radiocassetterecorder of car-stereo component dat niet is uitgerust met dit systeem. Om een optimaal opnameresultaat te garanderen, zal het HX Pro systeem van dit toestel automatisch bij het starten van een opname worden geactiveerd.

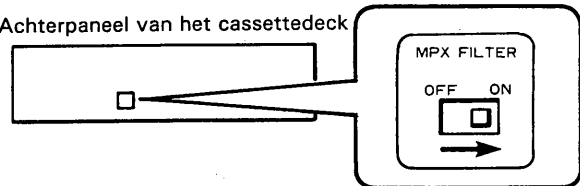
MPX-filter

Voor het opnemen van FM-stereo uitzendingen dient de MPX-filter schakelaar op het achterpaneel in de ON stand te worden gezet. Gewoonlijk staat deze schakelaar op OFF.

FM-stereo signalen bevatten een 19 kHz piloottoon en 38 kHz hulpdraaggolftoon. Sommige tuners ondervinden invloed van deze signalen hetgeen kan leiden tot slecht functioneren van het Dolby NR systeem en daardoor vervorming van de hoge tonen. Zet daarom ter preventie de MPX-filter schakelaar op ON.

Zet deze schakelaar op OFF als de opname zonder Dolby NR wordt gemaakt of als u een andere bron dan een FM-stereo uitzending opneemt. Ook tijdens weergave staat de schakelaar altijd in de OFF stand.

Achterpaneel van het cassettedeck



OPMERKING:

Geef cassettes altijd weer met dezelfde Dolby NR instelling als waarmee de opname werd gemaakt. Een opname gemaakt zonder Dolby NR maar afgespeeld met de schakelaar in de B of C stand, of in het omgekeerde geval in de OFF stand, zal geen waarheidsgetrouwe weergave ten gevolg hebben.

MUZIEKZOEKSYSTEEM (MS)

Het muziekzoekstelsel dient voor het snel opzoeken van een gewenst muziekfragment. De band zoekt in de snel door- of terugspoelfunctie het begin van het ingestelde fragment op en start vanaf daar de weergave. Het stelsel werkt maximaal 15 fragmenten in voor- of terugwaartse richting.

Terugwaarts zoeken:

1. Druk op de weergavetoets (▶).

Het toestel begint met weergeven.

2. Druk de terugspoeltoets (◀◀) net zo vaak in als het aantal fragmenten dat u terug wilt spoelen plus één.

Indien u bijvoorbeeld twee fragmenten terug wilt zoeken, drukt u driemaal op de ◀◀toets.

De telleraanduiding in de display zal als afgebeeld veranderen en de weergave begint nadat het begin van het gewenste fragment is gevonden.

Indien tijdens het zoeken het begin van de band wordt bereikt, zal de weergave vanaf daar van start gaan.

P - 03

Tellen van de fragmenten

In voorwaartse richting drukt u net zo vaak op doorspoeltoets als het aantal fragmenten dat u wilt doorspoelen. In terugwaartse richting drukt u echter éénmaal extra op de terugspoeltoets omdat het spelende fragment ook wordt meegeteld. De weergave-indikator (▶) knippert tijdens gebruik van het muziekzoekstelsel.

Voorwaarts zoeken:

1. Druk op de weergavetoets (▶).

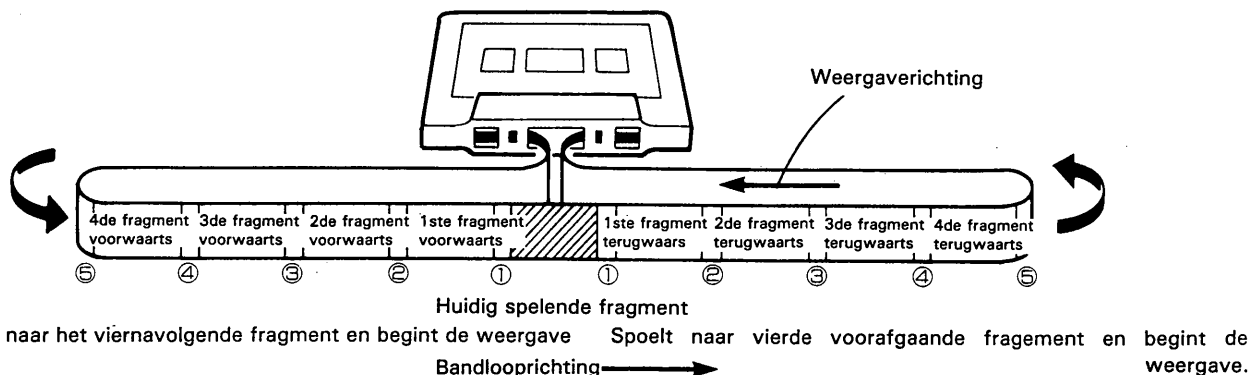
Het toestel begint met weergeven.

2. Druk de snel doorspoeltoets (▶▶) net zo vaak in als het aantal fragmenten dat u door wilt spoelen.

Indien u bijvoorbeeld drie fragmenten door wilt zoeken, drukt u driemaal op de ▶▶ toets.

De telleraanduiding in de display zal als afgebeeld veranderen en de weergave begint nadat het begin van het gewenste fragment is gevonden.

P 03



Het muziekzoekstelsel zal mogelijk in de onderstaande gevallen niet goed functioneren doordat de blanco passages tussen fragmenten niet duidelijk waarneembaar zijn.

- 1) Als de blanco intervallen tussen fragmenten korter dan 4 seconden zijn.
- 2) Zeer rustige of stille passages van enige seconden binnen een fragment (zoals bij klassieke muziek) of als een fragment verschillende intervallen van een aantal seconden bevat.

- 3) Bij een cassette waarop een gesprek is opgenomen (zoals een taalcassette).
- 4) Een cassette waarbij de intervallen tussen fragmenten teveel achtergrondruis bevatten.

TIMER-GESTUURDE WEERGAVE

(Gebruik van het deck als wekker)

De illustratie toont het CT-959 model

1. Plaats een cassette

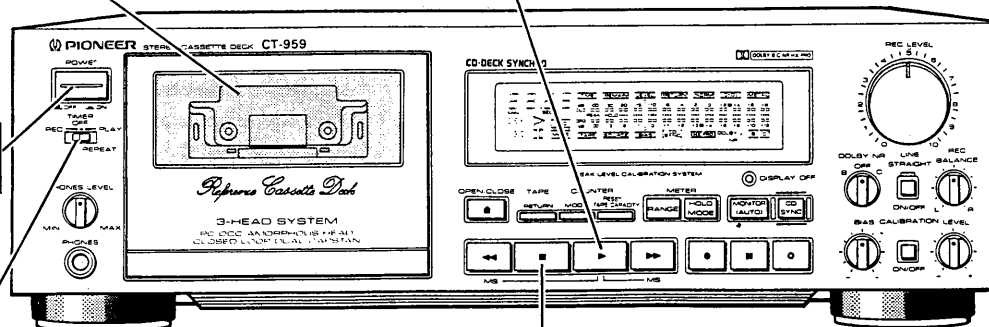
Schakel de spanning aan.

2. Zet de TIMER keuzeschakelaar in de PLAY/REPEAT stand.

* De functie voor herhaalde weergave wordt ingeschakeld. (Zie blz. 51.)

3. Druk op de weergavetoets (▶).

Stel het volume in op de versterker.



4. Druk op de stop-toets (■).

5. Stel het gewenste tijdstip in op de audiotimer.

* De spanning van de aangesloten apparatuur zal na het maken van deze instelling uitschakelen.

TIMER-GESTUURDE OPNAME

De illustratie toont het CT-959 model

1. Plaats een cassette.

Schakel de spanning aan.

2. Stel de versterker in op de opnamebron.

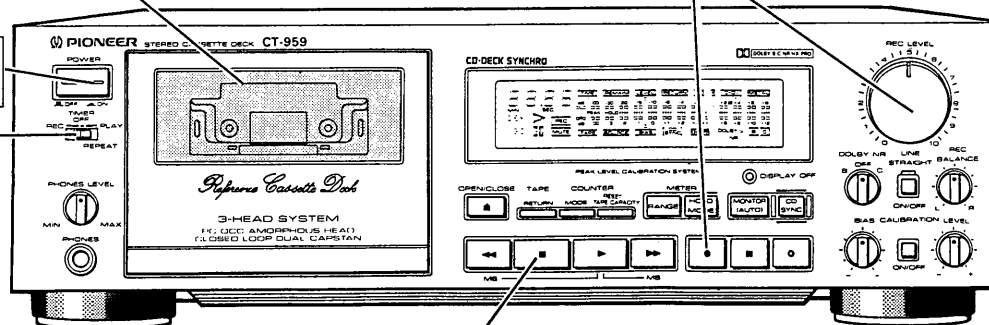
3. Zet de TIMER keuzeschakelaar in de REC stand.

4. Druk op de opnametoets (●) en stel het opnameniveau in met de REC LEVEL regelaar.

5. Druk op de stop-toets (■).

6. Stel het gewenste tijdstip in op de audiotimer.

* De spanning van de aangesloten apparatuur zal na het maken van deze instelling uitschakelen.



Het verdient aanbeveling de cassette even weer te geven alvorens de timer voor weergave in te stellen zodat u zeker weet dat volume en toon juist is ingesteld. Zet tevens de DOLBY NR schakelaar in de juiste stand voor de te gebruiken cassette (B, C of OFF).

Zet de TIMER keuzeschakelaar altijd in de OFF stand als u de Timer of herhalingsfunctie niet wenst te gebruiken.

Als de keuzeschakelaar in de PLAY of REC stand staat, zal de weergave/opname automatisch starten met het aanschakelen van de spanning.

Gebruik geen cassettes waarvan de wispreventielipjes zijn weggebroken.

60

<RRD1078>

Du

Maak de instellingen voor het Dolby NR type, MPX-filter, opnamebalans, voormagnetisatie en het volume alvorens het instellen van de timer.

Zie de gebruiksaanwijzing van de audiotimer voor de te maken aansluitingen.

OPMERKING:

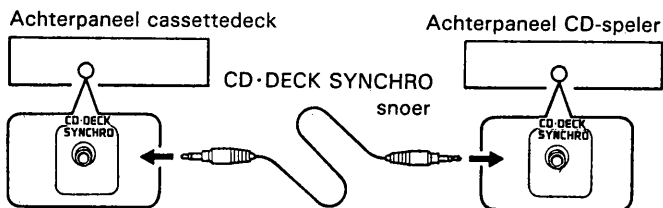
Let er op dat de CALIBRATION toets in de uitgeschakelde stand staat. Indien dit niet zo is, zal de timerfunctie niet werken.

GESYNCHRONISEERDE CD-OPNAME

(Gesynchroniseerd opnemen van een CD-speler)

1. Sluit de CD-speler aan met het bijgeleverde CD-DECK SYNCHRO snoer.

(Breng de verbinding stevig aan omdat anders de CD-speler niet naar behoren zal functioneren.)



2. Stel de bronkeuzeschakelaar van de versterker in op de CD-speler.

3. Plaats een CD in de CD-speler.

OPMERKING:

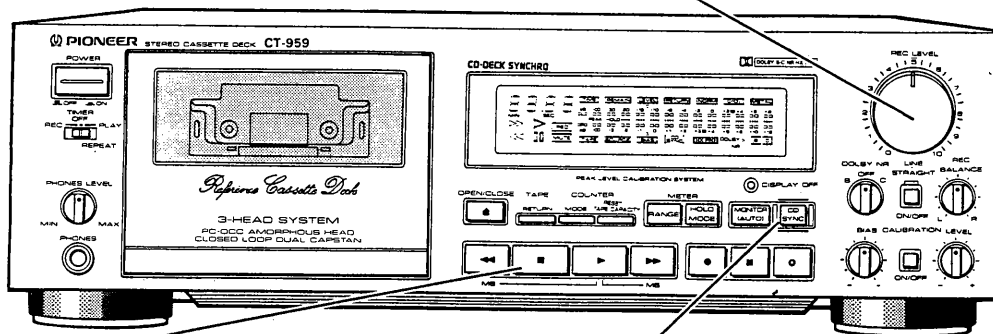
Het systeem zal niet werken indien de CD-speler uitsluitend via een optische kabel op de versterker is aangesloten.

Sluit in dat geval ook een verbindingssnoer aan tussen de analoge uitgangsaansluiting van de CD-speler en de versterker.

4. Geef een compact disk weer.

(druk op de weergavetoets (▶) van de compact diskspeler.)

5. Stel het opnameniveau op de gebruikelijke wijze in. <Zie blz. 52.>



6. Druk op de stop-toets (■).

Druk op de stop-toets (■) van de CD-speler.

De gesynchroniseerde CD-opnamefunctie zal niet werken indien de CD-speler en het cassettedeck niet beiden in de stopfunctie staan gesteld.

7. Druk op de CD SYNC toets.

De CD-speler zal de weergave starten terwijl het cassettedeck synchroon daaraan de opname start.

Nadat de opname is gestart:

■ Als de CD geheel is weergegeven:

De CD-speler schakelt in de stopfunctie en het cassettedeck in de stand-by stand voor opname (opnamepauze). Deze opnamefunctie schakelt vervolgens na één minuut uit.

■ Als de CD-speler van disc verandert:

(Bij gebruik van een TWIN of MULTI CD-speler)

Het cassettedeck schakelt aan het einde van een CD in de opnamepauzestand en vervolgt de opname zodra de weergave van de volgende disc begint. Tussen de discs zal een blanco passage van ongeveer 4 seconden worden opgenomen.

■ Als de cassette aan het einde komt tijdens CD-weergave:

De CD-speler zoekt automatisch het begin van het spelende muziekfragment op en schakelt in de pauzefunctie. Draai de cassette om of plaats een andere cassette en druk op de CD SYNC toets. De opname wordt vervolgens automatisch hervat. (Dit dient binnen één minuut te gebeuren omdat de CD-speler anders stopt.)

■ Als het cassettedeck tijdens CD-weergave in de stopfunctie wordt geschakeld:

De CD-speler zoekt automatisch het begin van het spelende fragment op en wacht daar tot de opname wordt hervat.

De CD-DECK SYNCHRO functie is alleen bruikbaar met speciaal voor dit doel uitgeruste Pioneer CD-spelers.

Gebruik alleen het bijgeleverde snoer voor de aansluiting.

Ook CD-spelers van het TWIN CD of MULTI CD type kunnen met dit systeem worden gebruikt.

- TWIN CD betekent een CD-speler met dubbele disclade.
- MULTI CD betekent een CD-speler met discmagazijn (6-discs CD-speler)

■ Geprogrammeerde CD-opname

De opnamevolgorde van de muziekfragmenten kan worden geprogrammeerd op de CD-speler.

■ Overslaan van de aanloopstrook van de cassette

Alhoewel de cassette begint te lopen zodra u op de CD SYNC toets drukt, zal de CD pas beginnen te spelen nadat de toets wordt losgelaten. Deze eigenschap kan worden gebruikt voor overslaan van de aanloopstrook op de cassette of voor het aanbrengen van blanco intervallen in de opname.

VERHELPEN VAN STORINGEN

Onjuiste bediening wordt vaak ten onrechte aangezien voor een storing of defect. Raadpleeg daarom bij een eventueel probleem altijd eerst de onderstaande lijst. Het is daarnaast ook mogelijk dat de oorzaak schuilt in één van de andere aangesloten componenten van het stereo systeem. Controleer daarom ook alle in gebruik zijnde componenten en tevens in de buurt geplaatste elektrische toestellen. Indien het niet mogelijk is om het probleem aan de hand van de onderstaande lijst op te lossen, neem dan contact op met een erkend PIONEER servicecentrum of uw dealer om het apparaat te laten repareren.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen spanning.	Netstekker niet goed aangesloten.	Kontroleer de aansluiting.
Band loopt niet.	Cassetteband is aan het eind.	Spoel de band terug.
	Het deck staat in de pauzefunctie.	Druk opnieuw op de pauzetoets.
	Cassette is onjuist geplaatst.	Plaats de cassette opnieuw.
	CALIBRATION ON/OFF toets ingedrukt.	Druk nogmaals op de CALIBRATION ON/OFF toets.
Geen geluid.	Onjuiste aansluiting.	Kontroleer de aansluiting.
	Regelaars onjuist ingesteld.	Stel de regelaars juist in voor weergave.
Opname niet mogelijk.	Wispreventiepijpen uit de cassette gebroken.	Gebruik een andere cassette of bedek de uitsparingen met plakband. (Zie blz. 46.)
	Kop is vuil.	Reinig de kop. (Zie blz. 63.)
	REC LEVEL regelaar op "0" gesteld.	Draai de REC LEVEL regelaar naar rechts.
Onvoldoende hoge tonen	Kop is vuil.	Reinig de kop. (Zie blz. 63.)
	Onjuist ingesteld voormagnetisatieniveau	Draai de CALIBRATION BIAS regelaar naar links. (Zie blz. 55.)
		Kontroleer of de cassette CrO ₂ /METAL identificatieputjes heeft.
	Een cassette opgenomen zonder Dolby ruisonderdrukking wordt weergegeven met de DOLBY NR schakelaar in de B of C stand.	Zet de DOLBY NR schakelaar op OFF.
Vervormd weergavegeluid.	Kop is vuil.	Reinig de kop. (Zie blz. 63.)
	Vervorming in de cassetteband.	Vervang de cassette.
	Te hoog ingesteld opnameniveau.	Verminder het opnameniveau.
Weergavegeluid instabiel.	Aandrukrollertje, windas en kop zijn vuil.	Reinig aandrukrollertje, windas en kop. (Zie blz. 63.)
	Cassetteband niet gelijkmatig opgespoeld.	Spoel de band terug.
Overmatige bandruis.	Te veel magnetisme op de kop.	Demagnetiseer de kop. (Zie blz. 63.)
	Cassetteband met hoog ruisniveau.	Vervang de cassette.
	Aansluitsnoer maakt niet goed contact.	Kontroleer de in- en uitgangsaansluitingen en druk de contacten goed aan.
	Opnameniveau te laag ingesteld.	Verhoog het opnameniveau.
Hoge tonen te sterk.	Cassette opgenomen met Dolby ruisonderdrukking wordt afgespeeld met de DOLBY NR schakelaar in de OFF stand.	Zet de DOLBY NR schakelaar in de juiste stand (B of C).

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Uitwissen lukt niet.	De REC LEVEL regelaar is niet geheel omlaag gedraaid.	Draai de REC LEVEL regelaar geheel naar links.
	Wiskop is vuil.	Reinig de kop. (Zie blz. 63.)
Muziekzoeksysteem werkt niet goed.	Blanko intervallen tussen fragmenten korter dan 4 seconden.	Gebruik een cassette met intervallen van voldoende lengte.
Resterende tijdsaanduiding komt niet overeen met de werkelijkheid.	Verkeerde bandlengte ingesteld. (alleen CT-959)	Stel de juiste bandlengte in. (Zie blz. 53.)
Niveaumeter werkt niet.	De display is uitgeschakeld met de DISPLAY OFF toets.	Schakel de display weer aan met de DISPLAY OFF toets.
Gesynchroniseerde CD-opname is niet mogelijk.	CD-DECK SYNCHRO verbindingssnoer en in-/uitgangssnoeren niet aangesloten.	Maak de vereiste aansluitingen. (Zie blz. 61.)
De CD SYNCHRO indicator knippert.	De wispreventielipje zijn uit de cassette gebroken.	Plaats een cassette waarvan de lipjes nog in takt zijn.
	De band is aan het einde gekomen in de CD-DECK SYNCHRO functie.	Vervang de cassette voor een andere of langere.

ONDERHOUD

Kontroleer de opname-/weergavekop op verontreiniging

- Verontreiniging van de opname-/weergavekop zal tot een inferior opname- of weergaveresultaat leiden. Zorg er daarom voor dat de kop schoon is.



Reinigen van de koppen, windassen en aandrukrollertjes

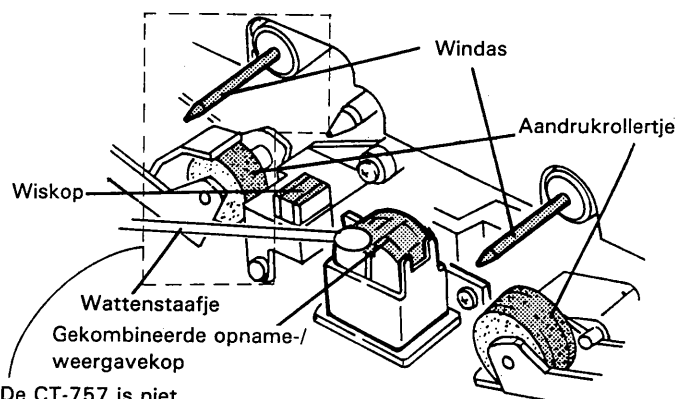
De koppen, windassen en aandrukrollertjes kunnen gemakkelijk vuil raken door het spoelen van de band, stof of vet. Veeg de verontreiniging regelmatig weg (elke tien gebruiksuren) met een in de winkel verkrijgbaar speciaal daarvoor gemaakt wattenstaafje.

■ Reinigingsprocedure

- Druk op de OPEN/CLOSE toets om de cassettehouder te openen.
- Bevochtig het wattenstaafje met een weinig reinigingsvloeistof en reinig de koppen, windassen en aandrukrollertjes.

OPMERKING:

Wacht na het reinigen 2, 3 minuten met het plaatsen van een cassette totdat alle onderdelen volledig droog zijn.



De CT-757 is niet uitgerust met dit aandrukrollertje.

DEMAGNETISEREN VAN DE KOP

De kop van een regelmatig gebruikt cassettedeck zal na verloop van tijd gemagnetiseerd raken. Ditzelfde verschijnsel treedt op als een schroevendraaier, magneet of ander gemagnetiseerd object te dicht bij de kop wordt gebracht. Hierdoor ontstaat verlies in de hoge frekwenties tijdens opname en weergave, en een vergrote kans op storende bijgeluiden. De kop dient daarom regelmatig te worden gereinigd met een in de handel verkrijgbare demagnetiseur.

Tijdens het demagnetiseren dient het cassettedeck te zijn uitgeschakeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseur voor nadere bijzonderheden.

REINIGEN VAN HET VOORPANEEL EN DE CASSETTEHOUDER

Reinig het voorpaneel en de cassettehouder indien mogelijk met een droge doek. Indien het toestel erg vuil is, kunt u het reinigen met een goed uitgewrongen zachte doek gedoopt in een milde zeepoplossing. Veeg vervolgens vochtdruppels weg met een droge doek. Gebruik nooit vluchtige middelen zoals thinner, wasbenzine of alcohol daar deze de afwerking van het voorpaneel kunnen beschadigen. Indien u een spuitbus met spuitlucht voor het reinigen gebruikt, dient u eerst goed de gebruiksaanwijzing daarvan te lezen.

SPECIFIKATIES

Systeem	4 sporen, 2-kanalen stereo
Koppen	Opname-/weergavekop (Gekombineerde Laser amorfe opname-/weergavekop) x 1 [CT-959] (Gekombineerde Hard Permalloy opname-/weergavekop) x 1 [CT-757] Wiskop (Dubbele-spleet ferrietkop met sendust x 1 [CT-959] (Dubbele-spleet ferrietkop) x 1 [CT-757]
Motor	Gelijkstroom servo windasmotor x 1 Gelijkstroom spoelmotor x 1 Gelijkstroom ondersteuningsmotor x 1
Wow en flutter	0.022% (WRMS) [CT-959] ± 0.052% (DIN) [CT-959] 0.024% (WRMS) [CT-757] ± 0.06% (DIN) [CT-757]
Snelspoeltijd	Circa 80 seconden (C-60 cassette)
Frekwentiebereik (–20 dB opname)	Metaalband 15 tot 22.000 Hz CrO ₂ band 15 tot 21.000 Hz Normale band 15 tot 21.000 Hz
Signaal-ruis verhouding	DOLBY NR OFF Meer dan 60 dB
Ruisonderdrukkingseffekt	DOLBY NR B Meer dan 10 dB (bij 5 kHz) DOLBY NR C Meer dan 19 dB (bij 5 kHz)
Harmonische vervorming	Niet meer dan 0,6% (0 dB)
Ingang	LINE: 60 mV (Ingangsimpedantie: 47 kΩ)
Uitgang	LINE: 316 mV (Uitgangsimpedantie: 1.8 kΩ) Hoofdtelefoon: 2,3 mW (Belastingsimpedantie 8Ω, VR max.)

Diversen

Spanningsvereisten	Wisselstroom 220V, 50/60 Hz
Stroomverbruik	24W [CT-959] 25W [CT-757]
Afmetingen	420 (B) x 134,5 (H) x 370 (D) mm
Gewicht	circa 8,4 kg [CT-959] circa 7,3 kg [CT-757]

Toebehoren

Gebruiksaanwijzing	1
Verbindingssnoer	2
CD-DECK SYNCHRO verbindingssnoer	1

Funkties

- Bandteller met drie aanduidingsfuncties (twee voor CT-757)
- Automatisch bandaan trekmechanisme (ATLC)
- Instelbaar meterbereik (breed/uitvergroet)
- Automatisch opname-meeluistersysteem
- Elektrisch uitwerpsysteem
- Muziekzoeksysteem
- Nulspoel zoek-/weergavesysteem
- Hoofdtelefoonaansluiting met volumeregeling
- Direkte-lijn functie (alleen CT-959)
- Uitschakelbare display
- CD-opname synchronisatiesysteem
- Piekniveau ijkingsysteem (CT-959)
- IJking van voormagnetisatie en opnamegevoeligheid
- MPX-filter
- Automatische blanco-opname
- Automatisch bandkeuzesysteem
- Timer-gestuurde opname/weergave, Herhaalde weergave
- Dolby ruisonderdrukkingssystemen B en C
- Dolby HX Pro systeem
- Niveaumeter met 2 piekvasthoudfuncties

OPMERKING:

Specificaties en ontwerp wegens produktverbetering veranderbaar zonder voorafgaande kennisgeving.